

# RealWear Navigator 500™ Benutzerhandbuch



Version 1.0  
09. Dezember 2021

# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>2</b>
<b>1 Übersicht</b> .....	<b>9</b>
1.1 Verpackungsinhalt.....	9
1.2 Geräteübersicht .....	10
1.2.1 Details Ihres Geräts.....	12
1.2.1.1 Einschalttaste / Fingerabdrucksensor .....	12
1.2.1.2 Aktionstaste .....	12
1.2.1.2.1 Tasten für rechts und links .....	12
1.2.1.3 Mikro-SD-Karten-Abdeckung .....	13
1.2.1.4 Herausnehmbare Kamera .....	13
1.2.1.4.1 Entfernen der Kamera .....	14
1.2.1.4.2 Installation der Kamera .....	15
1.2.1.5 Hardware-Arm .....	15
1.2.1.6 Display-Gehäuse .....	16
1.2.1.7 Display-Gehäuseschwenkung.....	16
1.2.1.7.1 Display-Gehäuseschwenkung festziehen .....	17
1.2.1.8 Mikrofon-Array .....	18
1.2.1.9 Lautsprecher .....	18
1.2.1.10 Akku.....	19
1.2.1.11 USB-C-Buchse .....	19
1.2.1.12 AUX-Anschluss .....	20
1.2.1.13 Workband .....	20
<b>2 Merkmale und Spezifikationen</b> .....	<b>21</b>
2.1 Gerätemerkmale.....	21
2.2 Gerätespezifikationen.....	22
2.3 Software-Info .....	24
2.3.1 Android Enterprise-Support.....	24
2.4 Geräteanschlüsse.....	27
2.4.1 Betriebsfrequenzbereiche .....	27
2.4.2 5G WLAN-Verbindungsinformationen.....	27
2.4.3 Bluetooth .....	27
<b>3 Geräteeinstallation</b> .....	<b>29</b>
3.1 Tragen des Geräts.....	29
3.1.1 Augendominanz ermitteln.....	29
3.1.1.1 Konfiguration Ihres dominanten Auges .....	30
3.1.2 Anbringen von am Kopf befestigtem Zubehör .....	31
3.1.2.1 Befestigung des Workband .....	31
3.1.2.2 Befestigung des Schutzhelms mit Clips .....	32
3.1.2.3 Einsatz des RealWear Navigator mit Schutzbrille.....	33

3.1.3	Größenanpassungen.....	33
3.2	Remote-Konfiguration des Webbrowsers.....	35
3.3	Bluetooth-Einrichtung .....	36
3.4	Sicherheitseinstellungen .....	38
3.4.1	Bildschirmsperre mit PIN.....	38
3.4.2	Bildschirmsperre mit Fingerabdruck und PIN.....	39
3.4.3	Bildschirm entsperren mit PIN.....	42
3.4.4	Entsperren mit Fingerabdruckscan .....	42
3.5	Sprache der Benutzeroberfläche.....	43
3.6	Kabelloses Firmware-Update .....	44
3.7	MicroSD-Karte .....	45
3.7.1	Einlegen einer MicroSD-Karte.....	45
3.7.2	MicroSD-Karteneinrichtung .....	46
3.7.2.1	MicroSD-Karte als Standard-Speicherplatz festlegen.....	47
<b>4</b>	<b>Interaktion mit Ihrem Gerät.....</b>	<b>49</b>
4.1	WearHF™-Sprachsteuerung.....	49
4.1.1	„Gezeigtes sagen“-Spracherkennung .....	49
4.1.2	Zugang zur Hilfe jederzeit .....	50
4.1.3	Alternative Spracherkennung.....	50
4.1.4	Mikrofon aus.....	51
4.2	Mikrofoneinstellungen.....	52
4.3	Durch Seiten scrollen .....	53
4.4	Bildschirmausrichtung .....	53
4.5	Mitteilungen .....	54
4.6	Aktionstasten und Lautstärkeregler.....	55
4.7	Sprachtastatur .....	56
4.7.1	Remote-Tastatur .....	58
4.7.1.1	Barcode-Leser für die Remote-Tastatur.....	59
4.7.2	Diktieren .....	60
4.7.3	Sichere Tastatur .....	62
4.7.4	Sprachtastatur .....	63
4.8	Aktuelle Anwendungen.....	65
4.9	Geräteenergie.....	66
4.9.1	Energieoptionen .....	66
4.9.2	RealWear Navigator AUSSCHALTEN .....	67
4.9.2.1	Manuell AUSSCHALTEN .....	67
4.9.2.2	Freihändig AUSSCHALTEN.....	67
4.9.3	Neu starten.....	68
4.9.3.1	Manuell neu starten.....	68
4.9.3.2	Freihändig neu starten .....	68

4.9.4	Ruhezustand aktivieren und deaktivieren .....	68
4.9.4.1	Ruhezustand manuell aktivieren und deaktivieren .....	68
4.9.4.2	Ruhezustand freihändig aktivieren und deaktivieren .....	69
4.10	Batterienutzung .....	69
4.10.1	Direktes Laden .....	69
4.10.2	Batterie fast leer .....	70
4.10.3	Entfernen und Ersetzen der Batterie .....	70
4.10.4	Batterieaustausch im Betrieb .....	71
<b>5</b>	<b>Ausgangsbildschirm .....</b>	<b>73</b>
5.1	Navigation im Startbildschirm .....	74
<b>6</b>	<b>Meine Programme .....</b>	<b>77</b>
6.1	App „Geräteinfo“ .....	78
6.2	App „Audiorekorder“ .....	79
6.2.1	Audio aufnehmen .....	80
6.2.2	Audio-Wiedergabe .....	81
6.2.3	Mehr Optionen .....	82
6.2.3.1	Audiokanal .....	83
6.2.3.2	Audioqualität .....	83
6.2.3.3	Aufnahmezeit .....	84
6.3	Barcode-Leser-App .....	84
6.4	Taschenrechner-App .....	86
6.5	Uhr-App .....	86
6.5.1	Wecker .....	86
6.5.2	Timer .....	87
6.5.3	Stoppuhr .....	88
6.6	Cloud-Synchronisierungs-App .....	89
6.7	Konfigurations-App .....	89
6.8	App „Meine Kamera“ .....	90
6.9	App „Meine Einstellungen“ .....	90
6.9.1	Aktionstaste .....	91
6.9.2	Automatisches Drehen .....	92
6.9.3	Bluetooth .....	92
6.9.4	Helligkeit .....	93
6.9.5	Farbmodus .....	93
6.9.6	Diktieren .....	94
6.9.7	Licht .....	94
6.9.8	Hilfe-Befehl .....	95
6.9.9	Mikrofon .....	95
6.9.10	Maus .....	96
6.9.11	Energieoptionen .....	97
6.9.12	Lautstärke .....	97
6.9.13	Drahtloses Netzwerk .....	98

6.10	App „Meine Dateien“ .....	98
6.11	App „Meine Schulung“ .....	98
6.12	Schrittzähler-App .....	99
6.13	App „Einstellungen“ .....	99
6.13.1	Netzwerk- und Internet-Einstellungen .....	100
6.13.2	Einstellungen der verbundenen Geräte .....	101
6.13.3	Einstellungen von Apps und Benachrichtigungen .....	101
6.13.4	Batterieeinstellungen .....	102
6.13.5	Displayeinstellungen .....	102
6.13.6	Einstellungen der Töne .....	103
6.13.7	Speichereinstellungen .....	103
6.13.8	Datenschutzeinstellungen .....	104
6.13.9	Ortungs-Einstellungen .....	104
6.13.10	Sicherheitseinstellungen .....	105
6.13.11	Einrichtung von Bedienungshilfen .....	105
6.13.12	RealWear-Einstellungen .....	106
6.13.13	Systemeinstellungen .....	106
6.13.14	Über Gerät .....	107
6.14	Tetrominos-App .....	107
6.15	Internetanwendungen-App .....	108
6.16	Wireless Update-App .....	108
<b>7</b>	<b>Meine Kamera .....</b>	<b>109</b>
7.1	Foto aufnehmen .....	109
7.1.1	Belichtung .....	110
7.2	„VIDEO AUFNEHMEN“ .....	111
7.3	Foto- und Video-Vorschau .....	112
7.4	Mehr Optionen .....	113
7.4.1	Bildformat .....	114
7.4.2	Sichtfeld .....	115
7.4.3	Bildrate .....	115
7.4.4	Auflösung Bild .....	116
7.4.5	Auflösung Video .....	116
7.4.6	Videostabilisierung .....	117
7.5	Zusätzliche Kamerabefehle .....	117
7.5.1	Kamerablitz .....	118
7.5.2	Manueller Fokus .....	119
<b>8</b>	<b>Meine Dateien .....</b>	<b>121</b>
8.1	Ordner „Meine Medien“ .....	122
8.1.1	Mediaplayer .....	123
8.1.1.1	Video-Wiedergabe .....	123

8.2	Ordner „Meine Dokumente“ .....	124
8.2.1	Dokumentanzeige .....	124
8.2.1.1	Vergrößern und Mitziehen.....	125
8.3	Ordner „Meine Fotos“ .....	126
8.3.1	Mehr Optionen.....	127
8.4	Ordner „Meine Downloads“ .....	128
8.5	Ordner „Meine Laufwerke“ .....	129
8.6	Dateien löschen.....	129
<b>9</b>	<b>Meine Schulung .....</b>	<b>133</b>
<b>10</b>	<b>Sicherheits- und Nutzungshinweise.....</b>	<b>135</b>
10.1	Gesundheits- und Sicherheitsdatenblätter .....	135
10.2	Sicherheit von Kindern .....	136
10.3	Batterie- und Ladegerätesicherheit .....	136
10.3.1	Batterieleistung.....	136
10.3.2	Batteriewechsel .....	136
10.3.3	Batterieentsorgung .....	137
10.3.4	Vermeiden Sie Kurzschlüsse .....	137
10.3.5	Vermeiden Sie hohe Temperaturen .....	137
10.3.6	Sicherheitshinweise Ladegerät .....	138
<b>11</b>	<b>Gerätewartung .....</b>	<b>139</b>
11.1	Reinigung des Geräts.....	139
11.1.1	Reinigung der Batterie.....	139
11.1.2	Oberflächenreinigung .....	139
11.1.2.1	Reinigung des Displays und der Kamera.....	139
11.1.3	Gewebereinigung .....	140
11.1.4	Reinigung des Zubehörs .....	140
11.1.4.1	Schutzhelm-Clips .....	140
11.1.4.2	Gehörschutzstöpsel.....	140
11.1.4.2.1	Schaumstoffstöpsel .....	140
11.2	Aufbewahrung des Geräts.....	140
<b>12</b>	<b>Informationen zum Eigentum .....</b>	<b>141</b>
12.1	Betroffene Modelle .....	141
12.2	Richtlinien und Konformität .....	141
12.2.1	FCC Einhaltungserklärung .....	141
12.2.2	FCC Warnung .....	142
12.2.3	Konformitätserklärung (Kanada) .....	142
12.2.4	Konformitätserklärung (Kanada), Französisch.....	142
12.2.5	Englische Konformitätserklärung (IC) für WLAN 5 GHz-Geräte .....	143
12.2.6	Französische Konformitätserklärung (IC) für WLAN 5 GHz-Geräte .....	143

12.3	Konformitätserklärung .....	144
12.3.1	Konformität mit den EU-Bestimmungen.....	144
12.3.2	Konformität mit den UK-Bestimmungen.....	145
12.4	Informationen zur Spezifischen Absorptionsrate.....	146
12.4.1	Strahlenbelastungserklärung, Vereinigte Staaten von Amerika.....	146
12.4.2	Strahlenbelastungserklärung Europa.....	146
12.4.3	Strahlenbelastungserklärung Kanada.....	146
12.4.4	Déclaration d'exposition aux radiations.....	147
12.5	Eingeschränkte Gewährleistung und Softwarelizenz .....	147

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN



# 1 Übersicht

---

Der RealWear Navigator™ 500 ist eine freihändig bedienbare Datenbrille mit Android™ Tablet-Betriebssystem für Arbeiter in der Industrie und bietet die Grundlage für eine Vernetzung über Connected-Worker-Programme.

Er kann in feuchten, staubigen, heißen, gefährlichen und lauten Industrie-Umgebungen eingesetzt werden.

Als äußerst robustes kopfgetragenes Gerät kann er zusätzlich in Sicherheitshelme integriert oder an Anstoßkappen befestigt und mit Sicherheits- oder Korrekturbrillen eingesetzt werden.

Das Mikro-Display mit hoher Auflösung sitzt direkt unter Ihrer Sichtlinie und entspricht einem 7-Zoll-Bildschirm auf einer Armlänge Entfernung. Das Dashboard wurde für Industrieanwendungen entwickelt: Es ist nur dann sichtbar, wenn Sie es brauchen.

Der RealWear Navigator funktioniert mit einer umfangreichen Anwendungspalette von mehr als 200 führenden Apps unserer Partner, die alle für das Mikrodisplay und die sprachgesteuerte Navigation optimiert wurden. So können Sie einfache Sprachbefehle ohne Scrollen, Wischen oder Tippen ausführen.

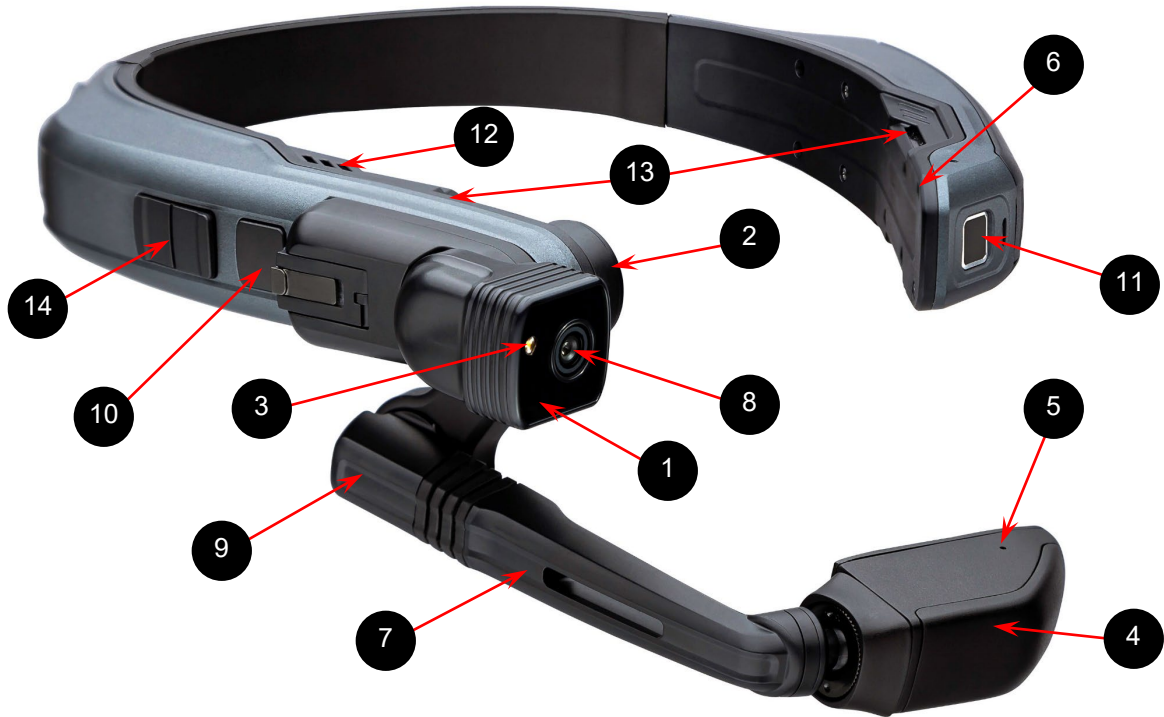
Setzen Sie den Navigator für Ihren digitalen Workflow, Remote-Expertenrat, IoT-Datendarstellung, Inspektionen, Audits, Abnahmeprüfungen, Verifizierungen, Inbetriebnahmen, Schulungen, visuelle Unterstützung und Dokumentennavigation ein.

## 1.1 Verpackungsinhalt

Zum Lieferumfang des RealWear Navigator gehören die folgenden Artikel:

- RealWear Navigator
- USB Kabel Typ-C
- Schnellstartanleitung des RealWear Navigator
- Herausnehmbare Batterie
- RealWear Workband

## 1.2 Geräteübersicht



Vorderansicht

Vorderansicht Ziffer Bezeichnungen

Ziffer	Bezeichnung	Ziffer	Bezeichnung
1	Kontrolleuchte der aktiven Kamera	8	Kamera
2	Schultergelenk	9	Winkelgelenk
3	Licht	10	Aktionstaste
4	Display-Gehäuse	11	Einschalttaste / Fingerabdrucksensor
5	Mikro A1 (A2 auf der gegenüberliegenden Seite)	12	Lautsprecher
6	Mikro B1 (B2 auf der gegenüberliegenden Seite)	13	Seitliche Clips für Zubehör
7	Hardware-Arm	14	Aktionstaste +, Aktionstaste

*Anmerkung: Ein Upgrade des Display-Gehäuses ist bei einem berechtigten RealWear-Servicecenter möglich.*



**Rückansicht Ziffer Bezeichnungen**

Ziffer	Bezeichnung	Ziffer	Bezeichnung
1	Batteriefach	6	Hinteres Band
2	Displayfenster	7	Kameramodul
3	3,5 mm Audio-Buchse	8	Ladezustandsanzeige
4	USB-C-Ladeanschluss	9	Staubabdeckung
5	Abdeckung des MicroSD-Fachs		

*Anmerkung: Das Kameramodul kann entfernt werden. Anweisungen zum Entfernen bzw. Installieren der Kamera finden Sie unter [Abschnitt 1.2.1.4.1 „Entfernen der Kamera“](#) und [Abschnitt 1.2.1.4.2 „Installation der Kamera“](#).*

## 1.2.1 Details Ihres Geräts

### 1.2.1.1 Einschalttaste / Fingerabdrucksensor

Vorne auf der Batterieseite des Geräts befindet sich eine Einschalttaste / ein Fingerabdrucksensor. Mit ihnen kann der RealWear Navigator EIN- oder AUSGESCHALTET bzw. der Ruhezustand aktiviert und deaktiviert werden.



**Einschalttaste / Fingerabdrucksensor**

### 1.2.1.2 Aktionstaste

Die Aktionstaste ist die große, eckige Taste zwischen der Kamera und den Tasten für rechts und links. Wird die Taste einmal gedrückt, gelangen Sie ausfallsicher wieder zum Ausgangsbildschirm. Durch dreimaliges schnelles Tippen auf die Aktionstaste können Sie das Mikrofon-Array zwischen der vorderen und hinteren Konfiguration wechseln.

#### 1.2.1.2.1 Tasten für rechts und links

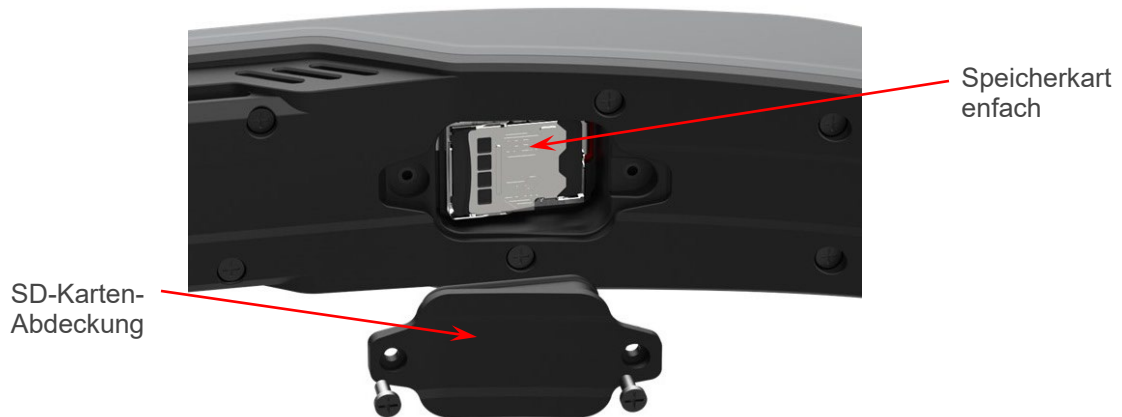
Mit den Tasten für rechts und links neben der Aktionstaste kann die Lautstärke des RealWear Navigator erhöht oder gesenkt werden. Entwickler können diese Taste für weitere Funktionen nutzen.



**Aktionstaste**

### 1.2.1.3 Mikro-SD-Karten-Abdeckung

Die Micro-SD-Karten-Abdeckung auf der Innenseite des RealWear Navigatorbands kann mit einem Kreuzschlitzschraubendreher geöffnet werden. Sie können eine FAT32-formatierte Micro-SD-Karte mit einer maximalen Kapazität von 512 GB als tragbaren Speicher einsetzen.



**Mikro-SD-Karten-Abdeckung**


### 1.2.1.4 Herausnehmbare Kamera

Die herausnehmbare Kamera befindet sich über dem Hardware-Arm und kann nach oben und unten geschwenkt werden. Die Kamera kann Fotos von bis zu 12 MP und Videos mit bis zu 1080 Pixel aufnehmen. Dort ist ebenfalls ein eingebautes Blitzlicht integriert, das mit Ihrer Stimme bedient werden kann.



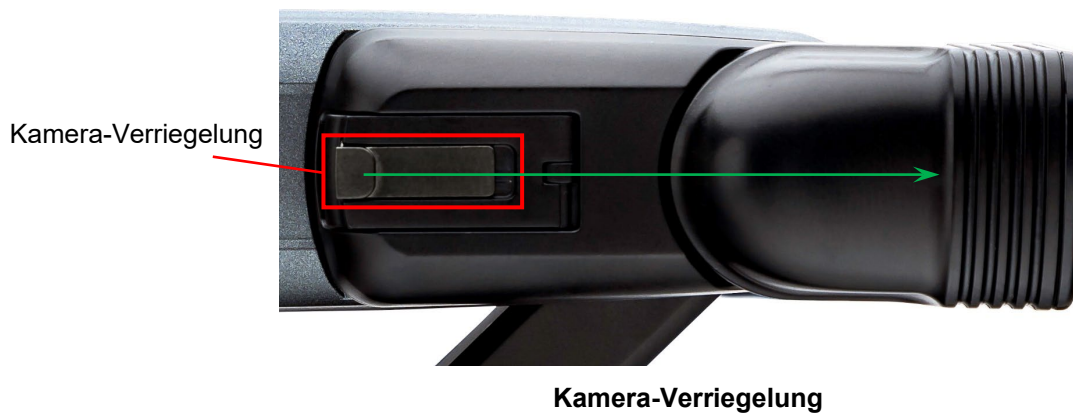
**Herausnehmbare Kamera**

### 1.2.1.4.1 Entfernen der Kamera

	<b>WICHTIG</b>
	<p>Achten Sie darauf, dass eine Kamera oder die Kamera-Abdeckung installiert ist, wenn Sie den RealWear Navigator einsetzen. Ohne installierte RealWear-Marken-Kamera oder Kamera-Abdeckung funktioniert das Gerät nicht.</p>

Zum Entfernen der Kamera gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Kamera-Verriegelung nach vorne.



2. Ziehen Sie die Kameralasche bei nach vorne geschobener Verriegelung hoch.



3. Schieben Sie die Kamera bei losgelassener Lasche vorsichtig aus dem Gerät.

### 1.2.1.4.2 *Installation der Kamera*

Zum Installieren der Kamera gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Kamera so, dass ihr Anschluss in den Anschluss am Gerät passt.
2. Drücken Sie vorsichtig auf die Kamera, bis sie mit dem Gerät abschließt..
3. Drücken Sie die Kameralasche vorsichtig nach unten, bis sie einrastet.

### 1.2.1.5 **Hardware-Arm**

Der Hardware-Arm ermöglicht dem Benutzer, die Positionierung des Display-Gehäuses anzupassen und über 6 Freiheitsgrade (DOF) zu verfügen, d. h. er kann nach unten und oben, rechts oder links, vorwärts oder rückwärts eingestellt werden. Er umfasst ein Schulter-, Ellenbogen- und Handgelenk (wie bei einem menschlichen Arm). Seine Orientierung kann umgekehrt werden, um durch Benutzer mit dominantem linkem oder rechtem Auge eingesetzt werden zu können.



**Hardware-Arm**

### 1.2.1.6 Display-Gehäuse

Das Display-Gehäuse kann gedreht und angepasst werden, damit der Benutzer das Display deutlich sehen kann. Es handelt sich um ein 854 x 480 Pixel 24-Bit LCD-Display mit 20 Grad Sichtfeld und 1 Meter Schärfentiefe.



Display-Gehäuse

### 1.2.1.7 Display-Gehäuseschwenkung

Das Display-Gehäuse kann in verschiedene Richtungen geschwenkt werden, damit Sie das Display des RealWear Navigator aus dem benötigten Winkel sehen können.



Display-Gehäuseschwenkung

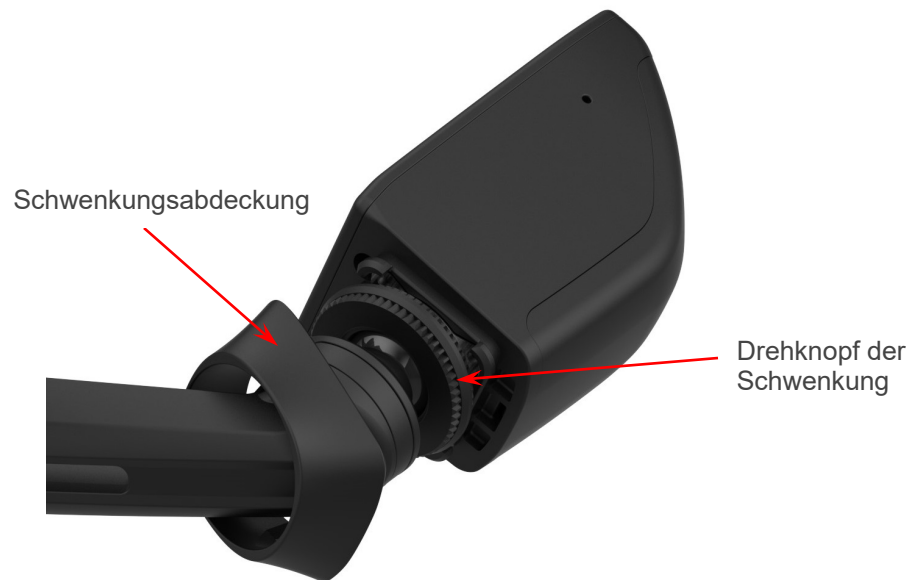


### 1.2.1.7.1 *Display-Gehäuseschwenkung festziehen*

Mit der Zeit kann sich die Display-Gehäuseschwenkung lockern, sodass sie die eingestellte Position am Ende des Hardware-Arms nicht mehr hält.

Zum Festziehen der Display-Gehäuseschwenkung gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Schwenkungsabdeckung vom Display-Gehäuse.
2. Drehen Sie den Drehknopf der Schwenkung im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.



**Gelöste Schwenkungsabdeckung**

3. Richten Sie die Schwenkungsabdeckung mit dem Display-Gehäuse aus.

*Anmerkung: Die Schwenkungsabdeckung kann nur in der korrekten Position installiert werden. Achten Sie darauf, dass die lange Seite der Schwenkungsabdeckung an der langen Seite des Display-Gehäuses ausgerichtet ist.*

4. Drücken Sie vorsichtig auf die Schwenkungsabdeckung, bis sie mit dem Display-Gehäuse abschließt.

### 1.2.1.8 Mikrofon-Array

Der RealWear Navigator besitzt zwei mal zwei Mikrofone. Die Primärmikrofone dienen zur Verarbeitung von Benutzereingaben, während die Referenzmikrofone externes Rauschen unterdrücken. Die standardmäßig aktivierten vorderen Mikrofone befinden sich am Display-Gehäuse. Die hinteren Mikrofone befinden sich an der Seite des Geräts gegenüber vom Hardware-Arm. Sie werden für Sprachbefehle eingesetzt, wenn sich der Hardware-Arm außerhalb Ihres Sichtfelds befindet.



### 1.2.1.9 Lautsprecher

Über jedem Ohr befindet sich ein 94 dB(A)-Lautsprecher.

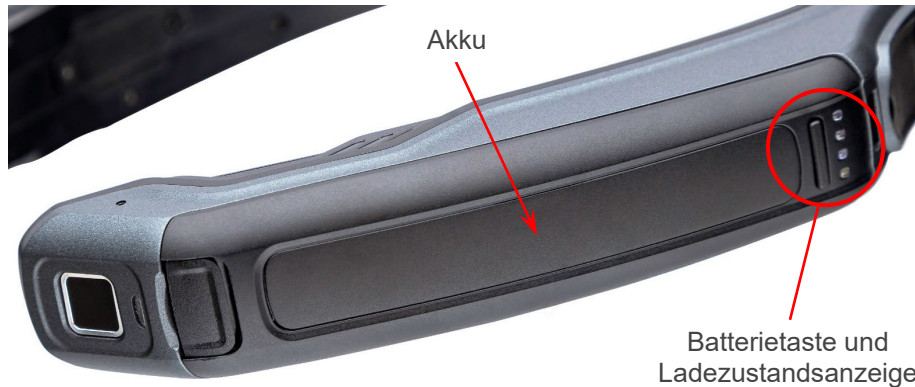


Lautsprecher (auf beiden Seiten)

### 1.2.1.10 Akku

Der RealWear Navigator funktioniert nur mit einer wiederaufladbaren Batterie. Bei der Auslieferung befindet sich keine Batterie im Gerät. Anweisungen zur Entfernung und zum Austausch der Batterie finden Sie in [Abschnitt 4.10.3 „Batterie entfernen und ersetzen“](#).

*Anmerkung: Den Ladezustand der Batterie sehen Sie, wenn Sie auf die Batterietaste drücken. Die weißen Batterieleuchten zeigen den Ladezustand an.*



**Akku**

### 1.2.1.11 USB-C-Buchse

Sowohl das Laden als auch die Datenübertragung erfolgen ausschließlich über den USB-C-Anschluss, der sich neben dem Batteriefach unter der hinteren Klappe gegenüber vom Hardware-Arm befindet.



**USB-C-Buchse**

### 1.2.1.12 AUX-Anschluss

Am AUX-Anschluss, der sich unter der Klappe an der Seite des RealWear Navigator gegenüber vom USB-C-Ladeanschluss befindet, können Sie einen 3,5 mm Kopfhörer einstecken. Wir empfehlen den Einsatz von RealWear 33 dB Ohrstöpseln mit Rauschminderung.



**AUX-Anschluss**

### 1.2.1.13 Workband

Die Größe des Workbands kann durch einen Klettverschluss an der Stirn so eingestellt werden, dass der Navigator nicht verrutscht. Es kann entfernt werden, um den Navigator auf einem Schutzhelm oder einer Anstoßkappe anzubringen.













**Workband**

## 2 Merkmale und Spezifikationen

### 2.1 Gerätemerkmale

Gerätemerkmale

Zeichen	Bezeichnung	Beschreibung
	100 % freihändig	Sprachgesteuertes Betriebssystem mit lokaler Spracherkennung in lauten Umgebungen.
	Leistungsstarke Audiofunktion	Integrierter Lautsprecher und 3,5 mm Audio-Anschluss für den Einsatz mit einem Gehörschutz.
	Unübertroffene Rauschunterdrückung	Vier Mikrofone und ausgereifte Algorithmen für eine Rauschunterdrückung vor der Spracherkennung.
	PSA-kompatibel	Speziell entwickelt zum Einsatz mit Standard-Schutzhelmen, Anstoßkappen und Sicherheitsbrillen.
	Interne Batterie für Vollschichtbetrieb	Für einen kontinuierlichen Betrieb vor Ort auswechselbar.
	Outdoor-Display	In hellem Sonnenlicht sichtbar.
	Wasserbeständig	IP66-Schutz vor schwerer See und starkem Strahlwasser.
	Staubdicht	IP66-Schutz gegen das Eindringen von Mikropartikeln.
	Stoßfest	Stoßfest gegen Stürze aus 2 m Höhe auf Beton bei jedem Winkel.
	Robust gebaut	Voll funktionsfähig von -20 °C bis +50 °C (-4 °F bis +122 °F).

## 2.2 Gerätespezifikationen

### Gerätespezifikationen

Allgemeines	Spezifikation
Betriebssystem	Android 11 (AOSP) + handfrei bedienbare Benutzeroberfläche WearHF™ + firmeneigene Funktionen
Chipsatz	2.0 GHz 8-Kern Qualcomm® Snapdragon™ 662 mit Adreno 610 GPU – OpenGL® ES 3.2 und OpenCL™ 2.0
Speicher	64 GB interner Speicher / 4 GB RAM / MicroSD-Fach (Karte mit max. 512 GB)
Gewicht	270 g (9,5 oz)
Robustheit	IP66, MIL-STD-810H, Sturz aus 2 m Höhe (6,5 Fuß)
Zugeordnete Tasten	Einschalttaste (mit integriertem Fingerabdrucksensor), programmierbare Tasten: Aktion, Links, Rechts
Anschlüsse	1/8", 3,5 mm Audio, 1 x USB-C
Hardware-Arm	Sechs Einstellungen für die meisten Kopfgrößen, kompatibel mit rechtem und linkem Auge, unbenutztes Display kann weggeschoben werden
Betriebstemperatur, Feuchtigkeit	-20 °C bis +50 °C (-4 °F bis +122 °F), bis zu 95 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Enthaltene Anwendungen	Document Navigator, Kamera mit Barcode-Leser, Audio- und Video-Recorder, Webseiten-Anzeige, Cloud-Synchronisation, Mediaplayer, Taschenrechner, Schrittzähler, Timer
Unterstützte Sprachen und Dialekte	Chinesisch (Kantonesisch, vereinfachtes und traditionelles Mandarin), Tschechisch, Niederländisch, Englisch (Amerikanisch, Australisch, Britisch), Französisch, Deutsch, Indonesisch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Thai
Anmeldeoptionen	Companion-App, sprachgesteuerte Tastatur mit sicherem Modus
Anschlüsse und Sensoren	Spezifikation
Bluetooth	Bluetooth® 5.1
WLAN	802.11 a/b/g/n/ac – 2.4 GHz und 5 GHz
GPS und Ortung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GPS, Glonass, BeiDou, Galileo, QZSS, SBAS</li> <li>• NavIC-Unterstützung</li> <li>• Dual-Frequenz-GNSS (L1 + L5)</li> <li>• Qualcomm® Sensor Assisted Positioning (sensorgestützte Ortung)</li> </ul>
IMU – Erfassung der Kopfbewegung	Drei IMUs (einschließlich 3-Achsen-Beschleunigungsmesser, Gyroskope, eCompass)

<b>Akku</b>	<b>Spezifikation</b>
Kapazität	2.600 mAh/10,0 Wh Li-Polymer, wiederaufladbar, austauschbar im laufenden Betrieb
<b>Schutz</b>	<b>Spezifikation</b>
Schutz	Qualcomm® Trusted Execution Environment, Crypto-Engine, Secure Boot
<b>Display</b>	<b>Spezifikation</b>
Typ	20° Sichtfeld, 24-Bit Farb-LCD, 0,32 Zoll Diagonale, Outdoor-Anzeige
Auflösung	WVGA (854x480)
<b>Audio</b>	<b>Spezifikation</b>
Mikrofon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vier digitale Mikrofone mit aktiver Rauschunterdrückung</li> <li>• Genaue Spracherkennung bei Geräuschpegel von bis zu 100 dBA</li> </ul>
Lautsprecher	Interner 94 dB(A)-Lautsprecher
<b>Kamera</b>	<b>Spezifikation</b>
Bild	48-MP-Sensor, PDAF mit LED-Blitzlicht
Video	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bis zu 1080 px bei 60 BpS, 6-fache Vergrößerung in HD, Videostabilisierung</li> <li>• Codecs: VP8, VP9, H.264, H.265 HEVC</li> </ul>
<b>Kompatibilität</b>	<b>Spezifikation</b>
PSA	Kompatibel mit vielen Schutzhelmen, Schutzbrillen, Masken usw.
<b>Garantie</b>	<b>Spezifikation</b>
Garantie	1 Jahr Garantie
Erweiterte Service- und Support-Tarife	Verfügbar
<b>Zubehör</b>	<b>Spezifikation</b>
Lieferumfang	Workband, USB-C-Ladekabel
<b>Cloud-Dienste</b>	<b>Spezifikation</b>
Foresight	Beschleunigt die zentrale Bereitstellung und Verwaltung von Geräten

## 2.3 Software-Info

Die Software des RealWear Navigator™ 500 wurde speziell für sicheres Arbeiten entwickelt. Der freihändige Einsatz bietet völlig neue Möglichkeiten der Produktivität und Vernetzung.

### 2.3.1 Android Enterprise-Support

Alle RealWear Navigator-Geräte können mit RealWear Foresight oder einem EMM (Enterprise Mobility Management)-System verwaltet werden. Durch Android Enterprise Standards ist die Geräteverwaltung des RealWear Navigator mit den meisten EMM-Anbietern möglich.

Informationen zu den aktuell unterstützten EMM-Anbietern finden Sie unter: <http://www.realwear.com/support>. Oder wenden Sie sich direkt an Ihren Anbieter.

Sie können Ihr Gerät ganz leicht eintragen. Scannen Sie einfach nur den QR-Code, den Ihr EMM-System generiert hat, mit der Konfigurations-App des RealWear Navigator.



### Android Enterprise Standards

Typ	Standard	
Kernfunktionen	Betriebssystem	Android 11 AOSP (Android Open Source Project)
Nutzbarkeit	Optimierte UI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Einsatz von Kopfbewegungen und Sprachbefehlen für eine intuitive, freihändige Steuerung.</li> <li>Einfacher Zugang zu wichtigen Android-Funktionen, wie zum Beispiel Mitteilungen und Geräteeinstellungen.</li> <li>Das Display richtet sich automatisch nach der Dominanz des linken oder rechten Auges aus.</li> </ul>
	Tastatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Komplett freihändige Tastatur durch Gesten und Spracherkennung:</li> <li>Standardtastatur</li> <li>Sicherer Zugangsmodus für eine freihändige Eingabe des Passworts ohne Sicherheitseinbußen.</li> <li>Vollständige Diktierfunktion für eine verbesserte Produktivität</li> <li>Eingabe über die Tastatur im ABC-Modus.</li> </ul>
	Meine Einstellungen	Zugriff auf häufig verwendete Einstellungen aus jeder Aktivität.
	Meine Dateien	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durchsuchen und Sortieren von Dateien durch einfache und eindeutige Navigation.</li> <li>Anzeige kompletter Dateinamen.</li> <li>Große Vorschau-Bilder.</li> <li>Löschen von Dateien.</li> </ul>
	Dokumentanzeige	Schneller Zugriff auf PDF-Dateien mit voller Zoom-Funktionalität und Seitenumbruchsteuerung. Schnellzugriff durch Erstellen und Verwenden eigener Lesezeichen.
	Mediaplayer	Native, in „Meine Dateien“ integrierte Audio- und Videowiedergabeunterstützung.
Schutz	Displaysperre	Option zum Entsperren und Starten des Geräts mit eigener PIN oder Fingerabdruck.
Personalisierung und Konfiguration	Zentralisierte WearHF-Konfiguration	BS-Personalisierung sowie Personalisierung und Konfiguration von App-Ebene Einfache Bereitstellung und Unterstützung durch Speicherung von Standardwerten und Einstellungen sowie Aktualisierung und Verwaltung in einem gemeinsamen Konfigurationsraum.
	Cloud-Dienste	Komplette Verwaltung über RealWear Foresight Cloud oder EMM-Anbieter.
	Sprache	Softwareunterstützung und Spracherkennung in 17 Sprachen.

Typ	Standard	
		Anpassung und Verbesserung von dynamischen und individuellen Sprachzeichenfolgen durch Administratoren oder Over-the-Air-Updates.
Aktuellstes Kamerasystem für raue Umgebungen	Freihandfunktion für die Industrie	Freihändige Steuerung aller Funktionen.
	Barcode-Leser	Integriertes Code-Lesegerät für die meisten Barcodeformate.
	Vorschau	Sofortvorschau von Fotos und Videos.
	Reibungslose Übergänge	Nahtloser Übergang von „MEINE KAMERA“ zu „MEINE FOTOS“ und „MEINE MEDIEN“.
	Leistung bei schlechtem Licht	Erwiesenes Leistungsvermögen auch bei schlechten Lichtverhältnissen.
	Sichtfeld (FOV)	Weitwinkelbereich oder Standardbereich: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard: Verbessert die Sichtbarkeit der Kamera bei Nutzung einer Baseball-Kappe. Verbesserte Zoom-Funktion für eine noch stärkere Vergrößerung von kleinen oder entfernten Objekten.</li> <li>• Weitwinkel: Erfassung des gesamten Kamerasichtfelds.</li> </ul>
	Fokus und Belichtung	Möglichkeit zum Wechsel zwischen Autofokus und manuellem Fokus zu jeder Zeit. Sperren des Fokus und der Belichtung an einem von 9 Rahmenpunkten für bessere Fotos bei schlechten Lichtverhältnissen.
	Bild- und Videostabilisierung	Bessere Remote-Unterstützung, Konformität und Inspektionen durch automatische Bild- und Videostabilisierung. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert, kann aber vom Benutzer deaktiviert werden.
	Licht	Das Blitzlicht kann direkt über die App „ <b>Meine Kamera</b> “ oder über „ <b>Meine Einstellungen</b> “ gesteuert werden. Die Blitzlicteinstellungen für Fotos sind: Ein/Aus/Auto.
Kamerasteuerungen (MEHR OPTIONEN)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Belichtung</li> <li>• Blitzlicht-Steuerung</li> <li>• Bildformat 16:9 und 4:3</li> <li>• Bildauflösung: hoch und niedrig</li> <li>• Videoauflösung: hoch und niedrig</li> <li>• Bildrate: 15, 25, 30</li> <li>• Videostabilisierung: Ein oder Aus</li> <li>• Bildvorschau</li> <li>• Manueller Fokus</li> <li>• Sichtfeld: eng und breit</li> <li>• Direkter Zugriff auf Ihre Fotos und Videos</li> </ul>	

## 2.4 Geräteanschlüsse

### 2.4.1 Betriebsfrequenzbereiche

Folgende WLAN-Betriebsfrequenzen stehen zur Verfügung:

- 802.11a: 14,34 dBm
- 802.11b: 13,32 dBm
- 802.11g: 12,29 dBm
- 802.11n HT20: 11,25 dBm
- 802.11n HT40: 11,39 dBm
- 802.11ac: 12,26 dBm

### 2.4.2 5G WLAN-Verbindungsinformationen

Ein 5.15 - 5.35 GHz-Betrieb ist nur in Gebäuden möglich.

### 2.4.3 Bluetooth

Bluetooth® 5.1.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN

## 3 Geräteinstallation

---

### 3.1 Tragen des Geräts

In diesem Artikel erfahren Sie, wie Sie Ihren RealWear Navigator™ 500 tragen sollten, um ihn optimal einzusetzen.

#### 3.1.1 Augendominanz ermitteln

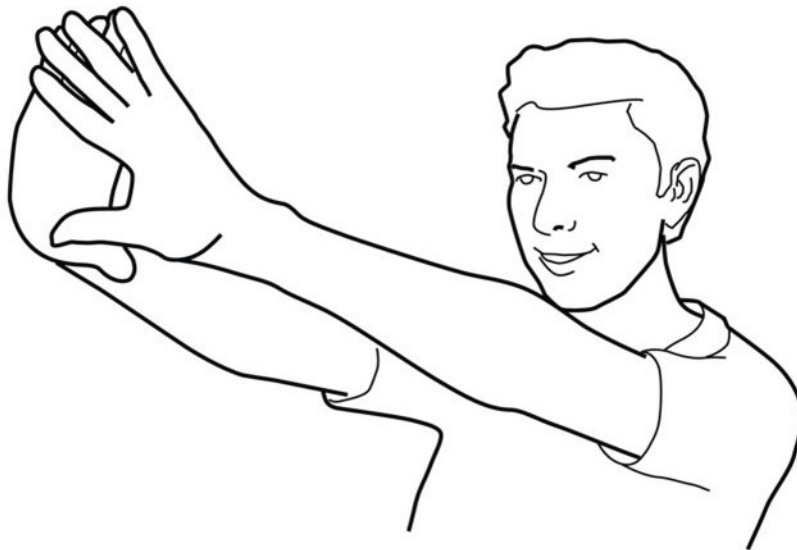
Als erstes sollten Sie Ihr dominantes Auge bestimmen. Mit Ihrem dominanten Auge können Sie das Display des RealWear Navigator am besten und deutlichsten betrachten.

Als Augendominanz bezeichnet man die Tendenz dazu, visuelle Einflüsse des einen Auges über die des anderen zu bevorzugen. Am besten verwenden Sie Ihr dominantes Auge, wenn Sie auf das Display schauen.

*Anmerkung: Die Augendominanz hat nichts damit zu tun, ob Sie rechts- oder linkshändig sind.*

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um festzustellen, welches Auge dominant ist:

1. Bilden Sie ein Dreieck, indem Sie Ihre Hände auf Armlänge zusammenlegen.

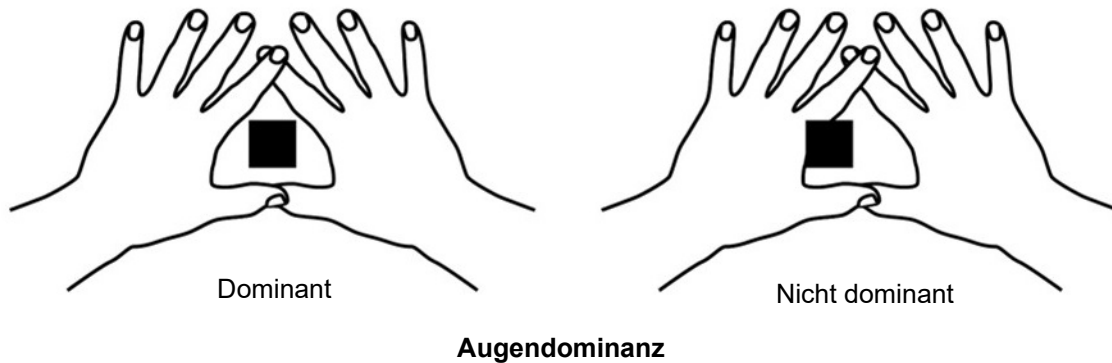


**Bilden Sie ein Dreieck**

2. Zentrieren Sie mit beiden Augen einen entfernten Gegenstand in der Mitte des Dreiecks.
3. Bewegen Sie Ihren Kopf und Ihre Hände nicht, und halten Sie den Gegenstand in der Mitte des Dreiecks.
4. Schließen Sie Ihr rechtes Auge. Wenn sich das Objekt immer noch im Dreieck befindet, ist Ihr linkes Auge dominant.

5. Wiederholen Sie Schritt 3 mit Ihrem linken Auge. Wenn sich der Gegenstand noch im Dreieck befindet, ist Ihr rechtes Auge dominant.

*Anmerkung: Wenn sich der Gegenstand bei beiden Augen im Dreieck befindet, ist keines Ihrer Augen dominant.*



### 3.1.1.1 Konfiguration Ihres dominanten Auges

Richten Sie Ihren RealWear Navigator so ein, dass Display und Kamera an Ihrem dominanten Auge ausgerichtet sind, nachdem Sie dieses ermittelt haben.

Wenn sich das Display und die Kamera nicht auf der Seite Ihres dominanten Auges befinden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie den RealWear Navigator auf eine ebene Fläche.
2. Ziehen Sie den Hardware-Arm über die Kamera, und drehen Sie den RealWear Navigator um.
3. Biegen Sie den Hardware-Arm so, dass sich das Display unter der Kamera auf der Seite Ihres dominanten Auges befindet.



**Biegen des Hardware-Arms**

## 3.1.2 Anbringen von am Kopf befestigtem Zubehör

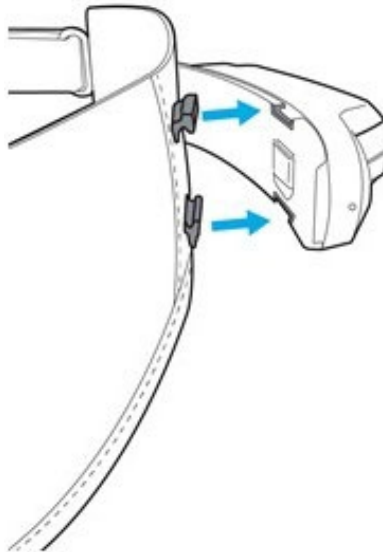
Die folgenden Zubehörteile (eventuell gefolgt von Befestigungsanweisungen) können mit dem RealWear Navigator eingesetzt werden:

- Workband
- Schutzhelm mit Clips
- Schutzbrille
- Baseballmütze
- Dreibandgurt

### 3.1.2.1 Befestigung des Workband

Zum Befestigen des Workband gehen Sie wie folgt vor:

1. Setzen Sie das Workband auf Ihren Kopf, und stellen Sie den Klettverschluss so ein, dass es bequem ist.
2. Stecken Sie die Workband Clips auf jeder Seite des RealWear Navigator in die Schlitze.



**Befestigung des Workband**

3. Wenn das Workband am RealWear Navigator befestigt ist, können Sie es aufsetzen.
4. Richten Sie das Gerät grob am Boden aus.
5. Setzen Sie das Workband horizontal über Ihre Stirn.

*Anmerkung: Wir empfehlen, dass sich das Display auf der Mittellinie Ihres Gesichts vor und neben Ihrem Auge befindet.*



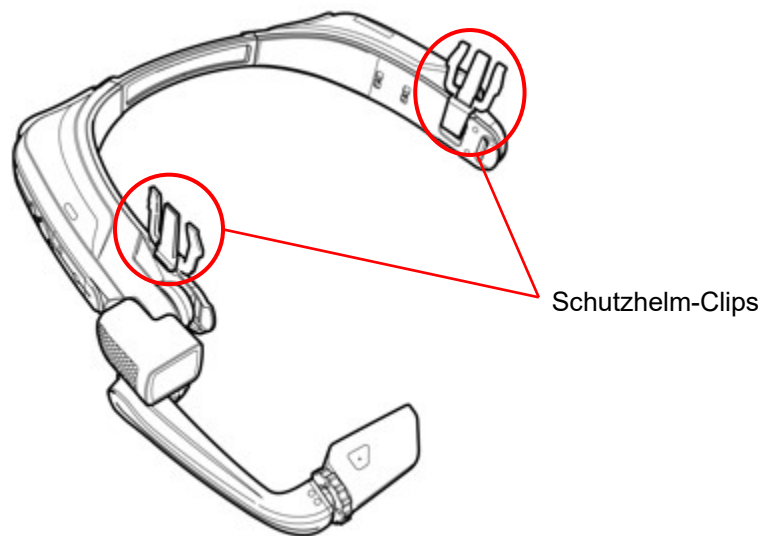
**Aufsetzen des Workband**

### 3.1.2.2 Befestigung des Schutzhelms mit Clips

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator an einem Schutzhelm mit Clips zu befestigen:

*Anmerkung: Schutzhelm-Clips für den RealWear Navigator können Sie unter [shop.realwear.com](http://shop.realwear.com) erwerben.*

1. Haken Sie die Schutzhelm-Clips in das Band des RealWear Navigator ein, und lassen Sie sie einrasten.



**Befestigte Schutzhelm-Clips**

2. Schieben Sie die Clips in die Schlitze des Schutzhelms.

*Anmerkung: Achten Sie darauf, dass sich das Band des RealWear Navigator außerhalb des Riemen vom Schutzhelm befindet.*





### Befestigung an den Clips des Schutzhelms

3. Setzen Sie den Schutzhelm auf. Ziehen Sie ihn so fest, dass er fest, aber bequem sitzt.
4. Drücken Sie die Clips zusammen, und schieben Sie sie aus den Schlitzen des Schutzhelms heraus, um den RealWear Navigator zu entfernen.

### 3.1.2.3 Einsatz des RealWear Navigator mit Schutzbrille

Der RealWear Navigator kann sowohl mit als auch ohne Brille oder Augenschutz eingesetzt werden. Tragen Sie bei Bedarf auch mit dem RealWear Navigator eine Brille oder einen Augenschutz.

*Anmerkung: Wir empfehlen, beim Einsatz des RealWear Navigator einen Augenschutz zu tragen.*

### 3.1.3 Größenanpassungen

Wenn der RealWear Navigator zusammen mit dem Workband oder anderen persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) bequem und fest sitzt, sollte der Sitz für einen optimalen Einsatz angepasst werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator für einen optimalen Einsatz anzupassen:

1. Stellen Sie das Display-Gehäuse mit dem Hardware-Arm so ein, dass es sich in der Mitte Ihres dominanten Auges befindet.
2. Bewegen Sie das Display-Gehäuse leicht nach unten, ca. 4–5 cm vor Ihrem dominanten Auge.


*Anmerkung: Halten Sie den RealWear Navigator von hinten fest, damit er sich nicht bewegt, wenn Sie den Hardware-Arm nach innen schieben.*

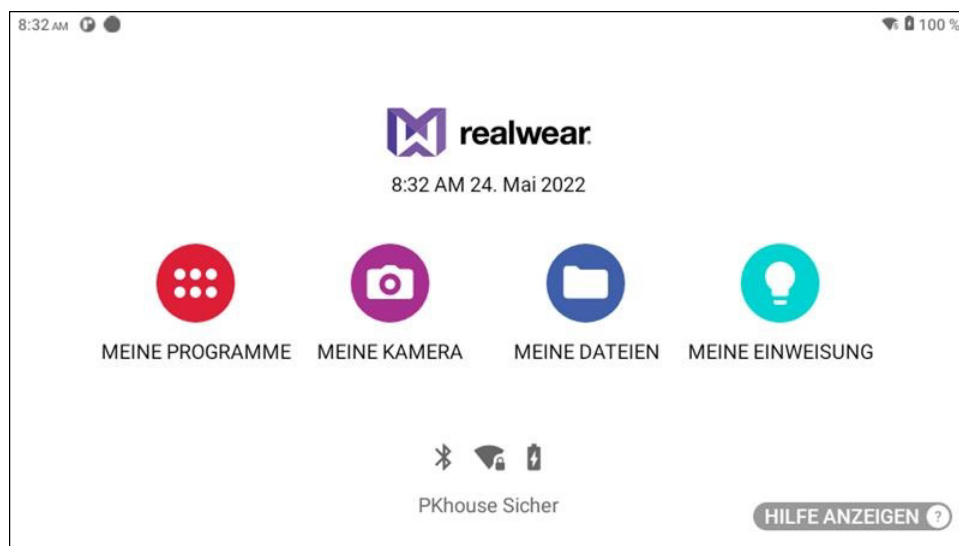


### Korrektter Sitz des Display-Gehäuses

3. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den RealWear Navigator EINZUSCHALTEN.
4. Warten Sie ca. 15 Sekunden, bis das Gerät hochgefahren ist und das Display EINGESCHALTET wird.
5. Drehen und schwenken Sie das Display-Gehäuse, bis alle vier Ecken des Startbildschirms zu sehen sind.

*Anmerkung: Wenn Sie die Kamera einsetzen, drehen Sie diese, um eine ungehinderte Sicht nach vorne zu haben.*

	WICHTIG
Wenn Sie den Startbildschirm nicht deutlich sehen können, prüfen Sie, ob der RealWear Navigator korrekt sitzt und sich vor Ihrem dominanten Auge befindet.	



### Startbildschirm mit sichtbaren Ecken

## 3.2 Remote-Konfiguration des Webbrowsers

Die **Konfigurationsapp** unter „Meine Programme“ auf Ihrem RealWear Navigator scannt einen QR-Code mit Informationen zu Sprache, Zeitzone, Uhrzeit und WLAN-Verbindungen.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät remote aus einem Webbrowser zu konfigurieren:

*Anmerkung: Laden Sie zunächst die App „RealWear Companion“ aus dem App Store von Apple oder Google Play herunter.*

1. Öffnen Sie den Webbrowser auf Ihrem Computer.
2. Öffnen Sie [support.realwear.com/knowledge](https://support.realwear.com/knowledge) oder [realwear.setupmyhmt.com/configure](https://realwear.setupmyhmt.com/configure).
3. Klicken Sie auf **Konfiguration**.

*Anmerkung: Sie können auch auf den Link „**Konfiguration**“ in der Navigationsleiste oben auf der Webseite klicken.*

4. Klicken Sie auf „**Erstinstallation**“.
5. Wählen Sie die Sprache aus, und klicken Sie auf „**Weiter**“.
6. Wählen Sie die Region und Zeitzone aus.
7. Das Kontrollkästchen „**Automatischer Setup**“ ist standardmäßig mit den Daten aus Ihrem Computer oder mobilen Gerät gefüllt.

*Anmerkung: Um die Standardeinstellungen zu ändern, müssen Sie das Häkchen entfernen.*

8. Setzen Sie Datum und Uhrzeit ein, und klicken Sie auf „**Weiter**“.

*Anmerkung: Sie können auch die SSID und das Passwort des WLAN eingeben, um den RealWear Navigator mit dem WLAN zu verbinden. Die meisten Netzwerke nutzen den WPA/WPA2-Sicherheitsstandard.*

9. Klicken Sie auf „**Code generieren**“, um auf dem Computer oder mobilen Gerät einen QR-Code zu erstellen.
10. Setzen Sie den RealWear Navigator auf, und schalten Sie ihn EIN.

*Anmerkung: Wenn Sie den RealWear Navigator zum ersten Mal EINSCHALTEN, erscheint auf dem Display eine Seite für die Remote-Konfiguration.*

11. Sagen Sie „HAUPTMENÜ“ und „MEINE PROGRAMME“.



### Meine Programme

12. Sagen Sie „KONFIGURATION“. Der RealWear Navigator beginnt zu piepen.
13. Richten Sie die Kamera des RealWear Navigator auf Ihren PC oder Ihr mobiles Gerät, um den QR-Code zu scannen.
14. Wenn der QR-Code gescannt wurde, ertönt ein Signal, und der vorherige Bildschirm wird wieder angezeigt.

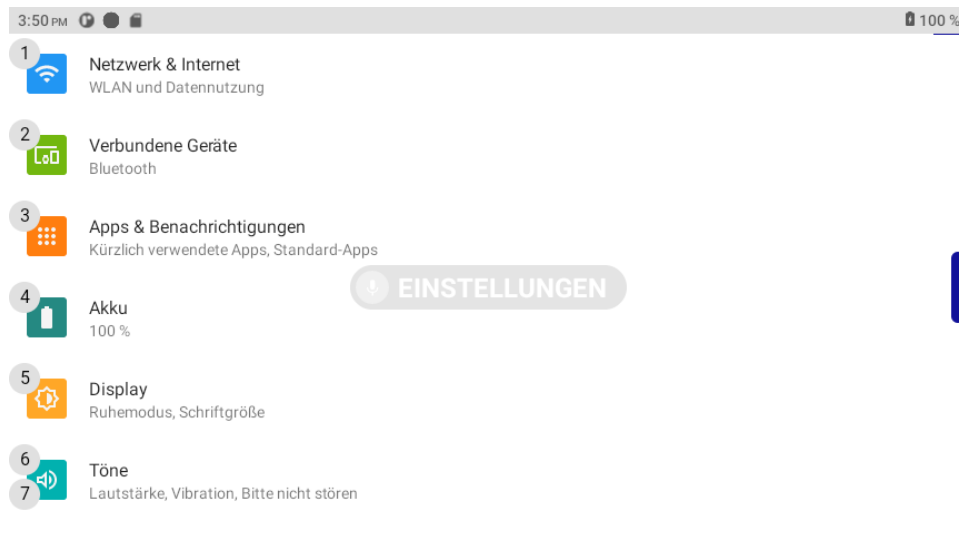
## 3.3 Bluetooth-Einrichtung

Koppeln Sie den RealWear Navigator im Primär- oder Sekundär-Modus mit anderen Bluetooth-Geräten.

- Im Primärmodus kann der RealWear Navigator mit Audiogeräten, wie z. B. Bluetooth-Ohrhörern oder -Lautsprechern, gekoppelt werden.
- Im Sekundär-Modus kann der RealWear Navigator mit Mobiltelefonen gekoppelt werden und als Bluetooth-Mikrofon oder -Headset für das Handy genutzt werden.

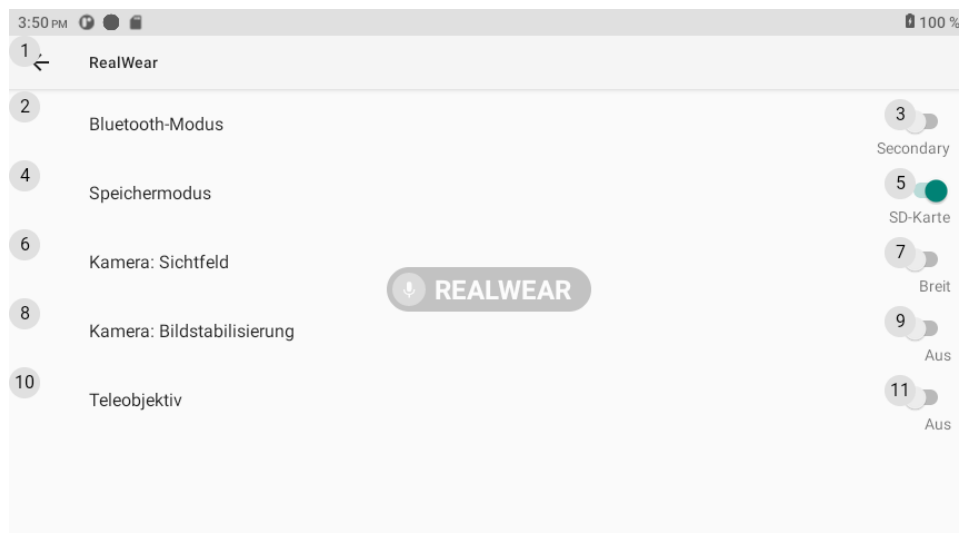
Gehen Sie wie folgt vor, um den Bluetooth-Modus zu ändern:

1. Gehen Sie zu „**Meine Programme**“, und sagen Sie „**EINSTELLUNGEN**“.



**Befehl „EINSTELLUNGEN“**

2. Sagen Sie „**SEITE UNTEN**“, bis die Einstellungen des RealWear angezeigt werden.
3. Sagen Sie „**REALWEAR**“ oder „**OBJEKT (und die Zahl)**“



**Befehl „REALWEAR“**

4. Die Bluetooth-Einstellungen werden angezeigt. Standardmäßig ist der Sekundärmodus ausgewählt. Sagen Sie „**BLUETOOTH-MODUS**“, um zwischen dem Primär- und dem Sekundärmodus zu wechseln.

## 3.4 Sicherheitseinstellungen

Der RealWear Navigator sichert den Zugriff auf Ihr Gerät über die Bildschirmsperre von Android. Sie können den RealWear Navigator entweder mit einer PIN oder einem Fingerabdruckscan entsperren.

*Anmerkung: Wenn Sie den Fingerabdruckscan konfigurieren, müssen Sie trotzdem eine PIN festlegen, mit der Ihr RealWear Navigator entsperrt werden kann, wenn der Fingerabdruckscan nicht funktioniert.*

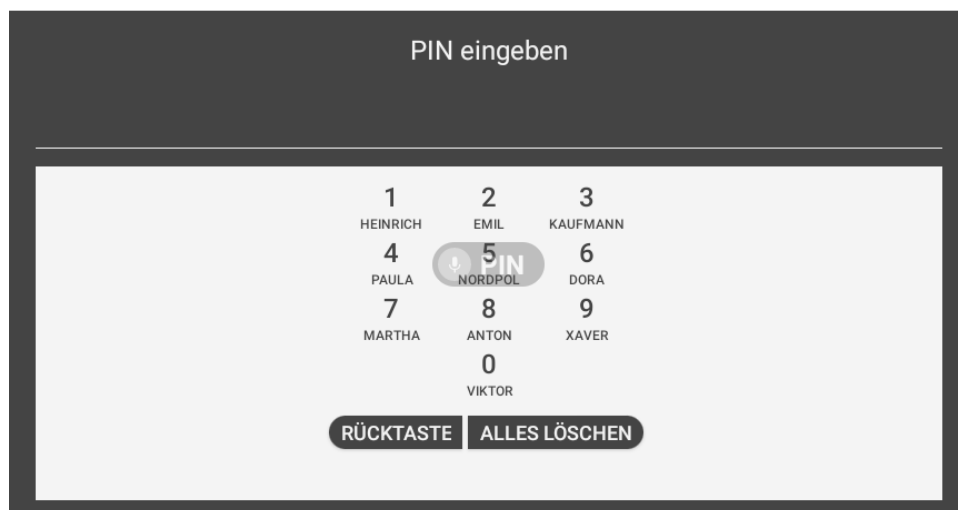
### 3.4.1 Bildschirmsperre mit PIN

Gehen Sie wie folgt vor, um die Bildschirmsperre mit PIN einzurichten:

1. Sagen Sie auf der Startseite des RealWear Navigator „MEINE PROGRAMME“.
2. Sagen Sie „EINSTELLUNGEN“.
3. Sagen Sie „SICHERHEIT“ oder „OBJEKT 6“.

*Anmerkung: Einige Optionen können ausgewählt werden, indem entweder der Name der Option oder die Zahl gesagt wird, die neben dem Namen steht.*

4. Sagen Sie „BILDSCHIRMSPERRE“ und dann „PIN“.
5. Sagen Sie auf der Seite „Geben Sie Ihre PIN ein“ das jeweils unter jeder Zahl angezeigte Wort, um die entsprechende Zahl auszuwählen.



**Geben Sie Ihre PIN ein**

6. Sagen Sie „AKZEPTIEREN“.

7. Sagen Sie erneut die Wörter Ihrer PIN, um die Auswahl zu bestätigen. Sagen Sie dann „AKZEPTIEREN“.
8. Sehen Sie sich die Displayoptionen an, und sagen Sie die Option, die Sie für die Mitteilungen Ihres Sperrbildschirms wünschen.
9. Sagen Sie „FERTIG“.

### 3.4.2 Bildschirmsperre mit Fingerabdruck und PIN

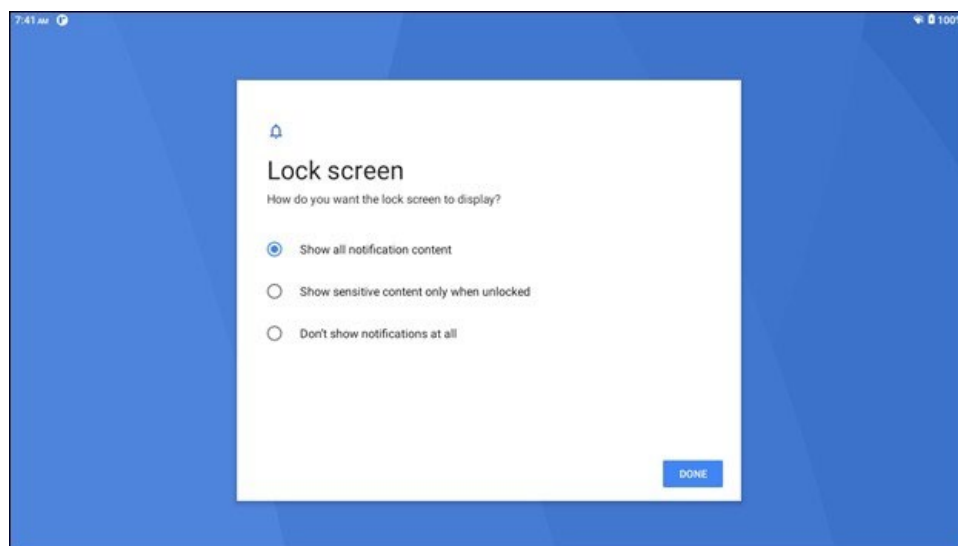
*Anmerkung: Zum Scannen Ihres Fingerabdrucks ist eine PIN erforderlich.*

Gehen Sie wie folgt vor, um eine PIN einzurichten und Ihren Fingerabdruck zu scannen:

1. Sagen Sie auf der Startseite des RealWear Navigator „MEINE PROGRAMME“.
2. Sagen Sie „EINSTELLUNGEN“.
3. Sagen Sie „SICHERHEIT“ oder „OBJEKT 6“.

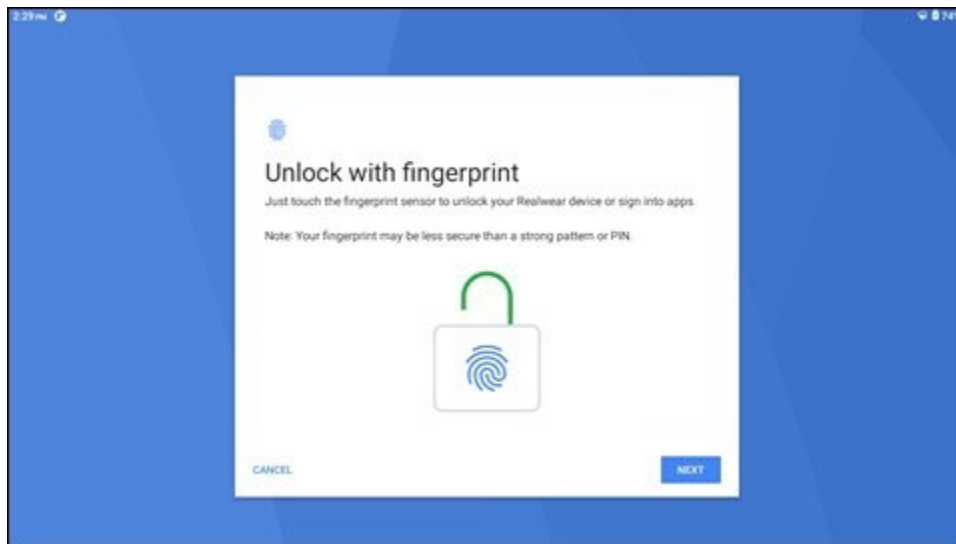
*Anmerkung: Einige Optionen können ausgewählt werden, indem entweder der Name der Option oder die Zahl gesagt wird, die neben dem Namen steht.*

4. Sagen Sie „FINGERABDRUCK“.
5. Sagen Sie „FINGERABDRUCK UND PIN“.
6. Wiederholen Sie die Schritte 5 bis 7 im Abschnitt [„Bildschirmsperre mit PIN“](#), um Ihre PIN einzurichten.
7. Sagen Sie eine der aufgeführten Optionen zur Anzeige der Bildschirmsperre.
8. Sagen Sie „FERTIG“.



**Optionen zur Anzeige der Bildschirmsperre**

9. Die Nachricht „Mit Fingerabdruck entsperren“ wird angezeigt. Sagen Sie „WEITER“.

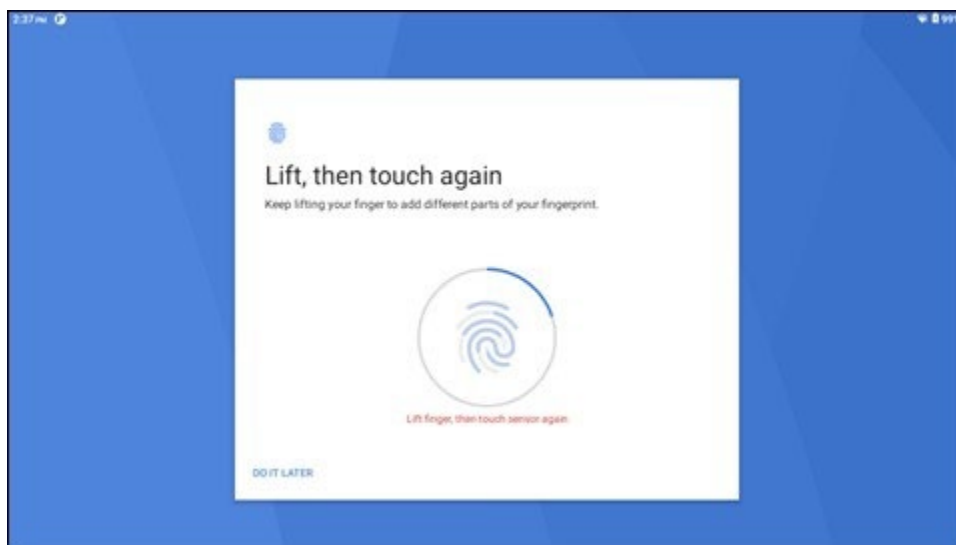


### Entsperren mit Fingerabdruck

10. Berühren Sie leicht den Fingerabdrucksensor, um Ihren Fingerabdruck zu scannen.

*Anmerkung: Der Fingerabdrucksensor befindet sich auf der Oberseite der Einschalttaste. Berühren Sie leicht die Einschalttaste, um Ihren Fingerabdruck zu scannen. Drücken Sie nicht auf die Taste.*

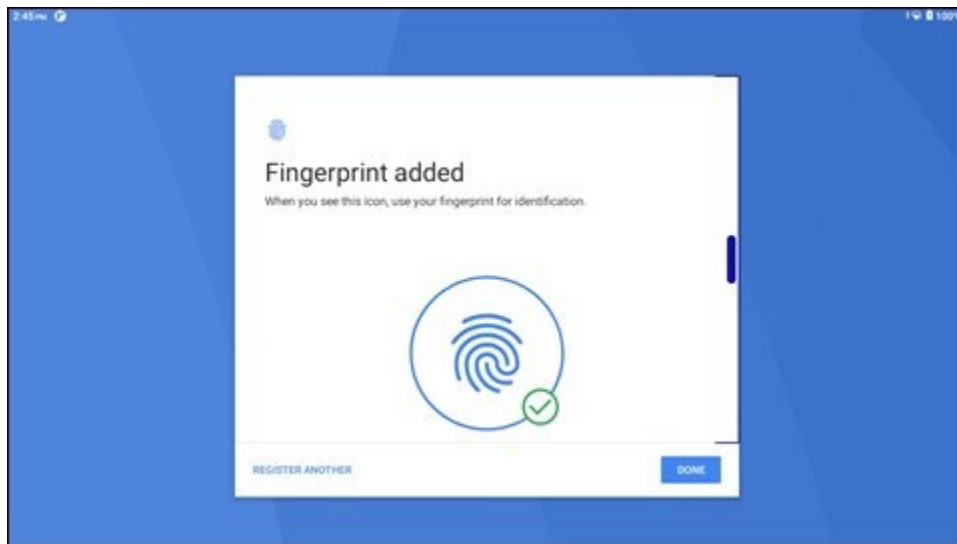
11. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihren Finger wegzunehmen und den Fingerabdrucksensor erneut zu berühren.



### Wegnehmen und erneut berühren

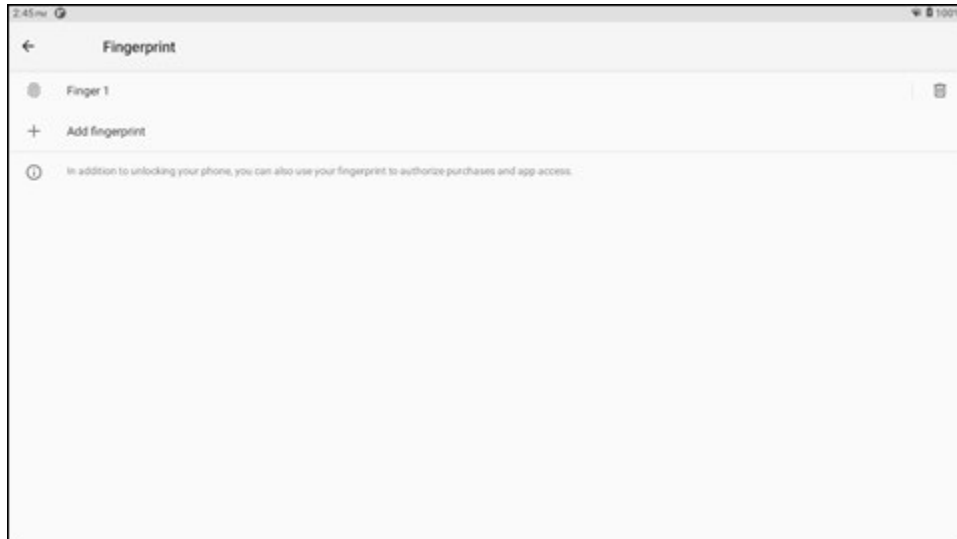


12. Wiederholen Sie Schritt 9, bis die Nachricht „Fingerabdruck wurde hinzugefügt“ angezeigt wird. Sagen Sie „FERTIG“.



**Fingerabdruck wurde hinzugefügt**

13. Um einen weiteren Fingerabdruck für einen anderen Anwender hinzuzufügen, sagen Sie „FINGERABDRUCK HINZUFÜGEN“.



**Fingerabdruck-Anzeige**

14. Wiederholen Sie Schritt 7 bis 10, um einen weiteren Fingerabdruck hinzuzufügen.

### 3.4.3 Bildschirm entsperren mit PIN

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator mit einer PIN zu entsperren:

1. Sagen Sie „ENTSPERREN“.
2. Sagen Sie das Wort, das unter jeder Zahl Ihrer PIN angezeigt wird.
3. Sagen Sie „AKZEPTIEREN“.

### 3.4.4 Entsperren mit Fingerabdruckscan

Um den RealWear Navigator mit einem Fingerabdruckscan zu entsperren, berühren Sie leicht im Sperrbildschirm die Einschalttaste mit dem gespeicherten Fingerabdruck.



**Sperrbildschirm**

## 3.5 Sprache der Benutzeroberfläche

Der RealWear Navigator unterstützt die folgenden Sprachen:


- Chinesisch (Kantonesisch)
- Chinesisch (Mandarin)
- Chinesisch (Traditionell)
- Tschechisch
- Niederländisch
- English
- Französisch
- Deutsch
- Indonesisch
- Italienisch
- Japanisch
- Koreanisch
- Polnisch
- Portugiesisch
- Russisch
- Spanisch
- Thailändisch


Gehen Sie wie folgt vor, um die Sprache der Benutzeroberfläche auszuwählen:

1. Halten Sie die Aktionstaste gedrückt.
2. Das Sprachmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie erneut die Aktionstaste, um Ihre Sprache auszuwählen.

## 3.6 Kabelloses Firmware-Update

Ihr Gerät ist so konfiguriert, dass es automatisch das Betriebssystem (OS) durch Over-the-Air-Updates von RealWear aktualisiert. Der RealWear Navigator wird nicht automatisch aktualisiert.

	WARNUNG
	Wir empfehlen, Ihren RealWear Navigator nicht übermäßig zu beanspruchen und Firmware-Updates auszuführen, wenn Sie ihn nicht im Einsatz haben.

	WICHTIG
	Um Updates zu installieren, benötigt der RealWear Navigator eine Batterieladung von mindestens 30 %. Wenn die Batterie nicht ausreichend geladen ist, müssen Sie Ihren RealWear Navigator mit dem USB-C-Ladegerät auf mindestens 30 % aufladen, um das Update fortzusetzen.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein kabelloses Firmware-Update herunterzuladen und zu installieren:

1. Prüfen Sie, ob der RealWear Navigator mit einem WLAN verbunden ist.
2. Sagen Sie auf der Startseite „MEINE PROGRAMME“.
3. Sagen Sie „KABELLOSES UPDATE“.

*Anmerkung: Wenn die Nachricht angezeigt wird „Ihr Gerät befindet sich auf dem neuesten Stand.“, ist das letzte Update bereits installiert. Wenn die Nachricht nicht angezeigt wird, gehen Sie zu Schritt 4.*

4. Sagen Sie „AUF UPDATES PRÜFEN“.

*Anmerkung: Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, werden die Update-Details auf dem Display angezeigt.*

5. Sagen Sie „HERUNTERLADEN“.
6. Warten Sie, bis alle Daten heruntergeladen wurden.

*Anmerkung: Wenn die Daten heruntergeladen wurden, können Sie wählen, ob Sie das Firmware-Update sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt installieren möchten.*

7. Um das Update sofort zu installieren, sagen Sie „JETZT INSTALLIEREN“.

8. Für eine spätere Installation des Updates gehen Sie wie folgt vor:
  - a. Sagen Sie „SPÄTER INSTALLIEREN“, um das Update zu einem späteren Zeitpunkt zu installieren.
  - b. Ein Pop-Up-Fenster wird angezeigt.
  - c. Sagen Sie einen der folgenden Befehle, um den Update-Zeitpunkt auszuwählen:
    - „IN EINER STUNDE“
    - „IN VIER STUNDEN“
    - „IN ACHT STUNDEN“

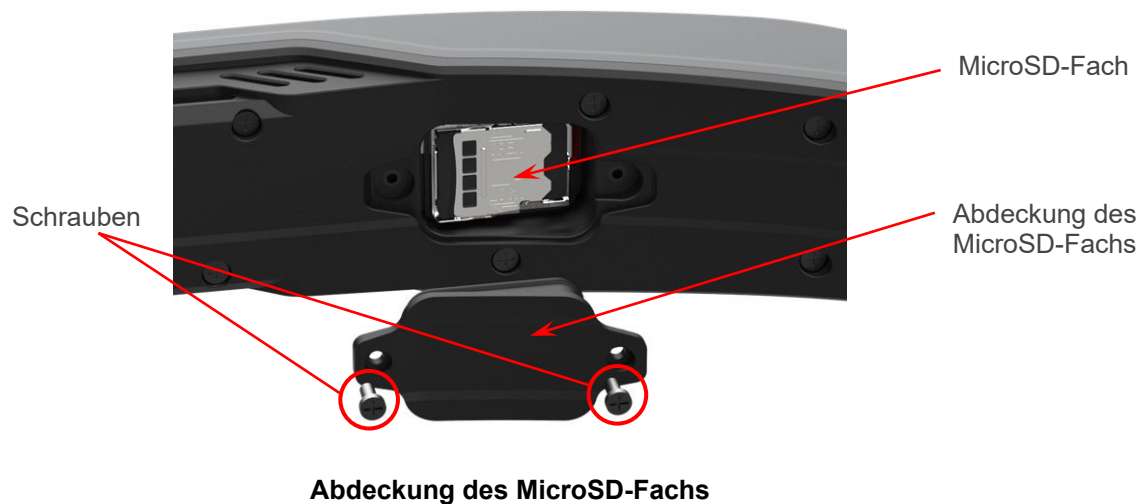
## 3.7 MicroSD-Karte

Durch eine MicroSD-Karte erhält der RealWear Navigator zusätzlichen Speicherplatz für Mediendateien und Dokumente.

### 3.7.1 Einlegen einer MicroSD-Karte

Gehen Sie wie folgt vor, um eine MicroSD-Karte in den RealWear Navigator einzulegen:

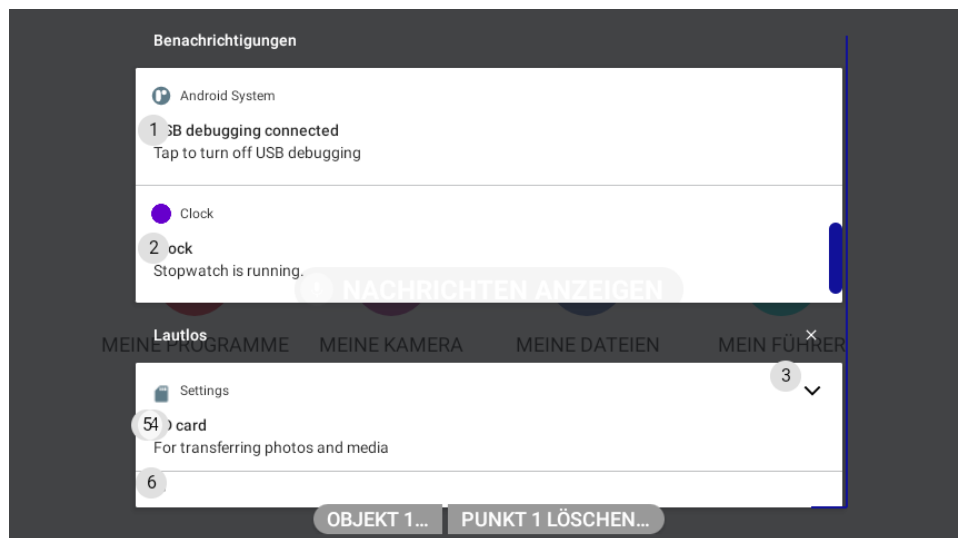
1. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die beiden Schrauben der Abdeckung des MicroSD-Fachs.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des MicroSD-Fachs
3. Drücken Sie das MicroSD-Fach vorsichtig nach unten, um es zu lösen.



4. Klappen Sie das MicroSD-Fach hoch.
5. Legen Sie die MicroSD-Karte in das Fach.
6. Schließen Sie das MicroSD-Fach, und schieben Sie es ein.
7. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das MicroSD-Fach.
8. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

### 3.7.2 MicroSD-Karteneinrichtung

Eine neu in den RealWear Navigator eingelegte SD-Karte ist einsatzbereit und muss nicht formatiert werden. Um zu prüfen, ob der RealWear Navigator auf die Karte zugreifen kann, sagen Sie „MITTEILUNGEN ANZEIGEN“.

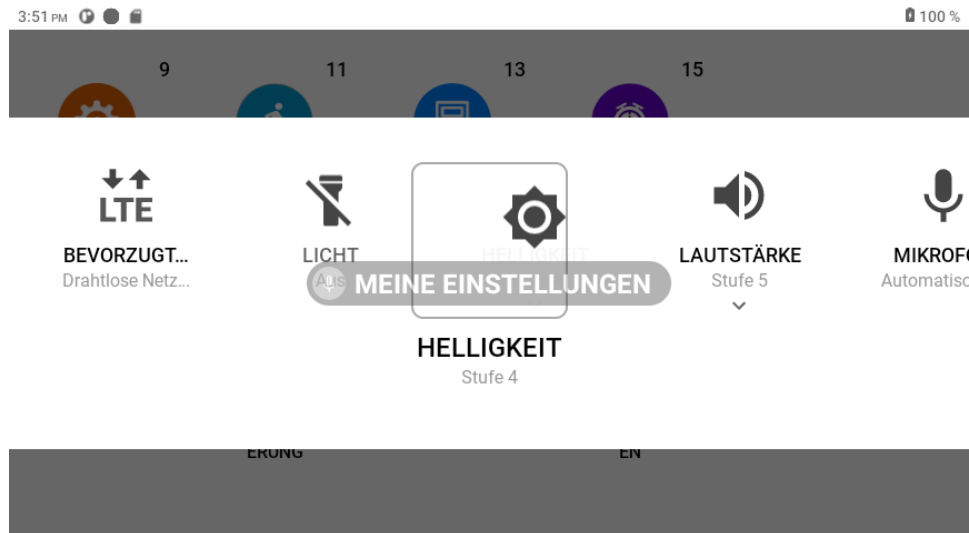


**Befehl „MITTEILUNGEN ANZEIGEN“**

### 3.7.2.1 MicroSD-Karte als Standard-Speicherplatz festlegen

Gehen Sie wie folgt vor, um die MicroSD-Karte als Standard-Speicherplatz festzulegen:

1. Sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“.



**Befehl „MEINE EINSTELLUNGEN“**

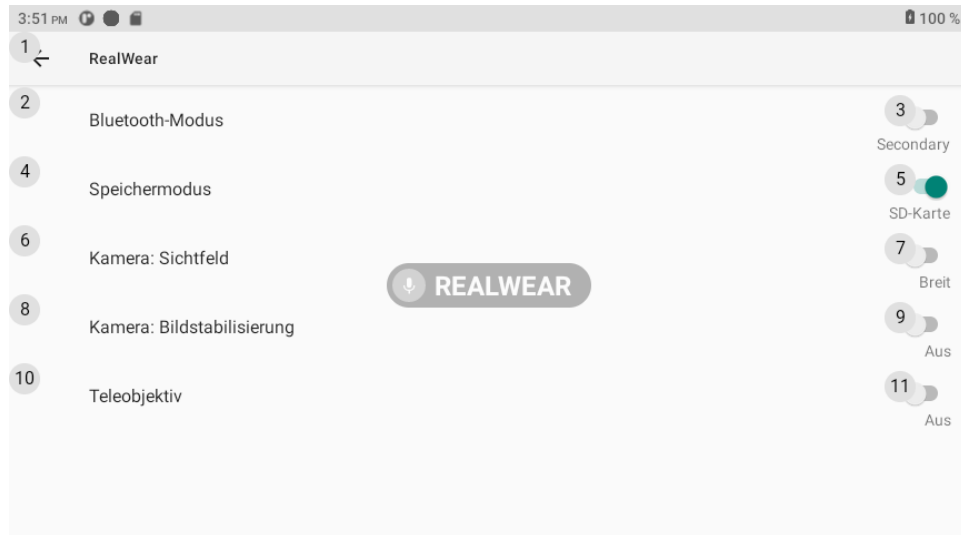
2. Sagen Sie „WEITERE EINSTELLUNGEN“



**Befehl „WEITERE EINSTELLUNGEN“**

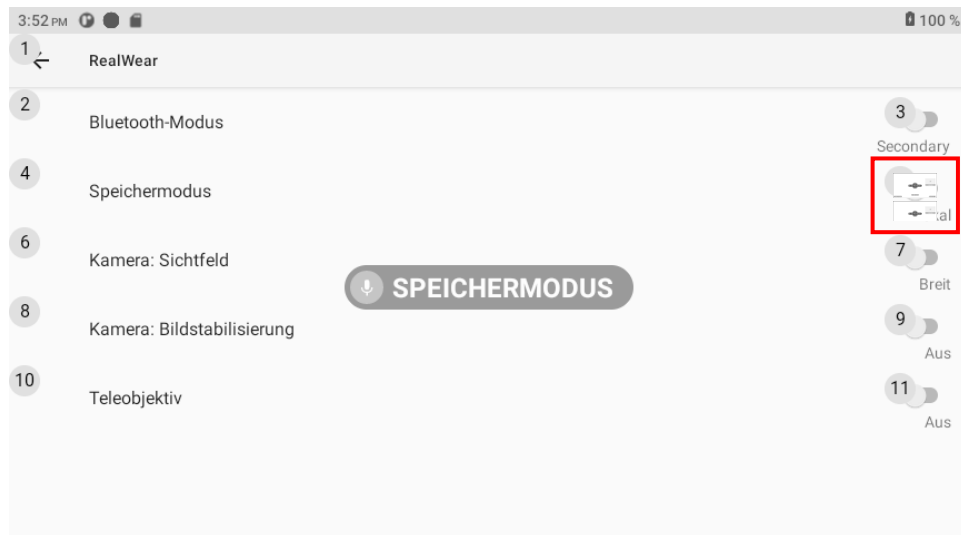
- Sagen Sie „REALWEAR“.

*Anmerkung: Sagen Sie „SEITE UNTEN“, um nach unten zu scrollen, bis „RealWear“ im Display angezeigt wird.*



**Befehl „REALWEAR“**

- Sagen Sie „SPEICHERMODUS“, um zwischen „Lokaler Speicher“ und „SD-Karte“ zu wechseln, bis „SD-Karte“ ausgewählt ist.



**Befehl „SPEICHERMODUS“**

- Der Standardspeicherplatz ist jetzt die MicroSD-Karte.



## 4 Interaktion mit Ihrem Gerät

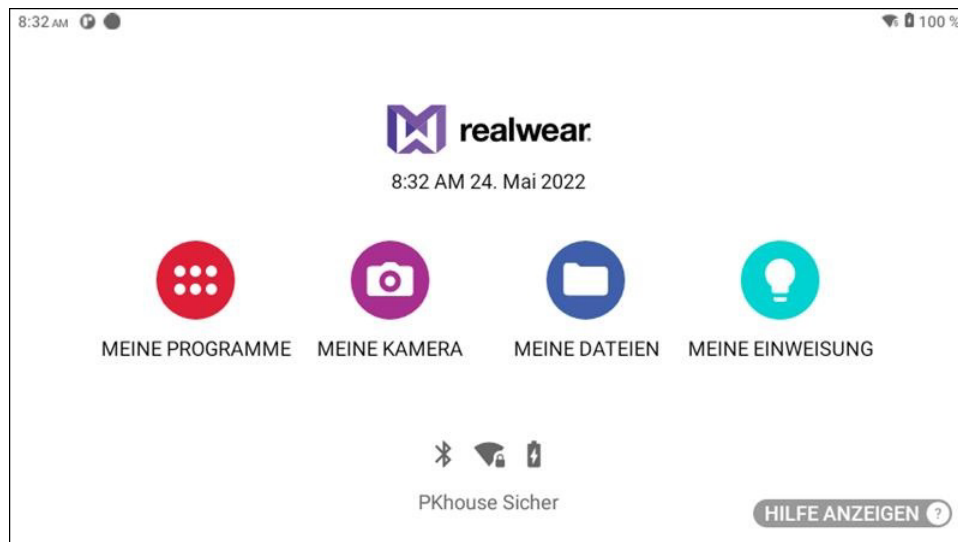
### 4.1 WearHF™-Sprachsteuerung

WearHF™ ist eine innovative Softwarelösung, mit der Sie Ihren RealWear Navigator™ 500 freihändig einsetzen können. Es ist sehr einfach zu bedienen und enthält viele intuitive Funktionen.

#### 4.1.1 „Gezeigtes sagen“-Spracherkennung

RealWear Navigator-Geräte funktionieren über Spracherkennung. Anstatt eine Schaltfläche auf dem Bildschirm zu drücken oder zu berühren, müssen Sie nur die Bezeichnung der entsprechenden Steuerung sagen. RealWear Navigator-Geräte setzen neueste Technologien der Rauschunterdrückung und Spracherkennung ein, die auch in sehr lauten Umgebungen funktionieren. Es erkennt viele verschiedene Sprachen und Akzente und kann den Befehl auch erkennen, wenn Sie mit leiser Stimme sprechen.

Alle Befehle für eine spezifische Bildschirmseite sollten klar und normalerweise in GROSSBUCHSTABEN auf dem Bildschirm angezeigt werden. Sie können das Gerät durch Aussprechen des Namens eines Befehls benutzen. Auf dem Startbildschirm befinden sich zum Beispiel große Symbole mit ihren jeweiligen Bezeichnungen wie „MEINE PROGRAMME“ oder „MEINE DATEIEN“. Für einen Zugang zu diesen Anwendungen können Sie den Namen der Anwendung sagen und der entsprechende Bildschirm wird angezeigt.



**Ausgangsbildschirm**

## 4.1.2 Zugang zur Hilfe jederzeit

Mit dem Befehl „HILFE ANZEIGEN“ können Sie auf die Hilfe zu den Befehlen eines bestimmten Bildschirms zugreifen. Der Befehl „HILFE ANZEIGEN“ wird auf allen Bildschirmseiten angezeigt. Der Hilfe-Bildschirm wird als ein Dialogfenster angezeigt. Sie können entweder den gewünschten Befehl aussprechen oder „HILFE AUSBLENDEN“ sagen, um das Dialogfenster zu schließen. RealWear Navigator hört und reagiert auch auf diese Befehle, wenn das Hilfe-Fenster geschlossen ist.



Befehl „HILFE ANZEIGEN“

## 4.1.3 Alternative Spracherkennung

Manchmal hat die Steuerung auf dem Bildschirm keinen Namen oder es handelt sich um eine Scroll-Schaltfläche ohne Bezeichnung oder eine Datei mit einem unaussprechlichen Namen, wie zum Beispiel „3454-x.pdf“. WearHF™ schlägt in diesem Fall automatisch einen alternativen Sprachbefehl vor und weist diesem eine Nummer zu. Diese Nummer wird auf dem Bildschirm direkt neben dem entsprechenden Befehl angezeigt. Um die spezifische Befehlsnummer für diesen Bildschirm erneut anzuzeigen, sagen Sie „HILFE ANZEIGEN“. Um einen spezifischen Befehl anzuwählen, verwenden Sie die diesem Befehl zugewiesene Nummer. Zum Beispiel können Sie sagen „OBJEKT 1“, um das dieser Nummer 1 zugewiesene Objekt anzuwählen.

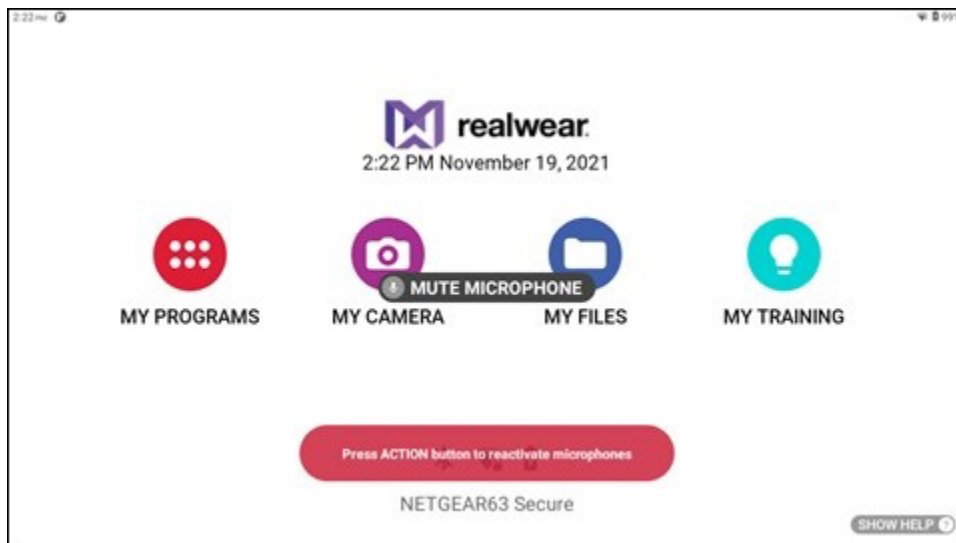
*Anmerkung: Einige Befehlsnummern können durch den Befehl „HILFE ANZEIGEN“ verdeckt sein. Durch diesen Befehl könnten sowohl das Popup der Befehlsbezeichnung als auch die alternativen Sprachbefehlsnummern eingeblendet werden. Wenn Sie „HILFE AUSBLENDEN“ sagen, bleiben die Befehlsnummern eine Zeitlang auf dem Bildschirm stehen, so dass diese Objekte hinter dem Popup-Fenster gesehen werden können.*



## Befehlsnummern

### 4.1.4 Mikrofon aus

Um die Spracherkennungsfunktion auszuschalten, sagen Sie „MIKROFON AUS“. Das Gerät reagiert nicht auf Ihre Sprachbefehle, solange das Mikrofon stumm geschaltet ist. Die Nachricht „AKTIONSTASTE drücken, im Mikrofone wieder einzuschalten“ wird rot angezeigt.



### Befehl „MIKROFON AUS“

Drücken Sie auf die Aktionstaste seitlich am Gerät, um die Spracherkennung wieder einzuschalten. Die Nachricht „Hören startet“ wird in grün angezeigt.



**Aktive Mikrofone**

## 4.2 Mikrofoneinstellungen

Die Vormikrofone sind in das Display-Gehäuse eingebaut und ermöglichen eine optimale Rauschreduzierung. Wenn Sie das Display des RealWear Navigator aus Ihrem Sichtbereich entfernt haben, können Sie die Mikrofone, die hinten im Rahmen des RealWear Navigator eingebaut sind, einsetzen.

Durch schnelles, dreimaliges Drücken der Aktionstaste können Sie zwischen den vorderen und hinteren Mikrofonen wechseln. Wenn die Rückmikrofone aktiviert sind, ertönt eine Audio-Nachricht und eine Meldung wird am Bildschirm angezeigt. Wenn die Vormikrofone aktiviert sind, ertönt eine andere Audio-Nachricht und die Meldung wird ausgeblendet.



**Einsatz der hinteren Mikrofone**

## 4.3 Durch Seiten scrollen

Der RealWear Navigator kann sowohl horizontal als auch vertikal durch Seiten scrollen. Drehen Sie den Kopf nach rechts oder links, um horizontal zu scrollen. In der folgenden Tabelle finden Sie die Sprachbefehle zum Scrollen.

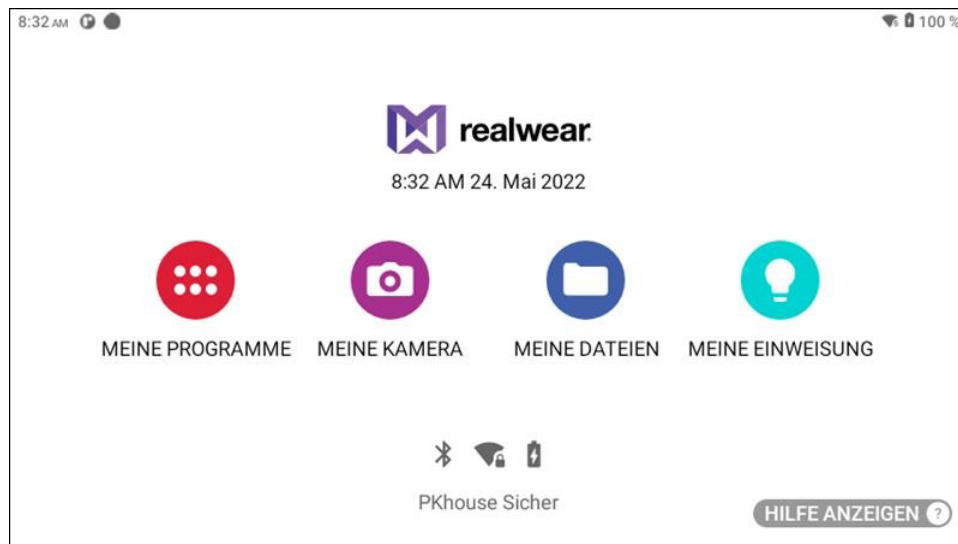
*Anmerkung: Vertikales Scrollen kann nicht mit Kopfbewegungen gesteuert werden.*

### Sprachbefehle zum Scrollen

Sprachbefehl	Funktion
„SEITE OBEN“	Springt eine Seite nach oben.
„SEITE UNTEN“	Springt eine Seite nach unten.
„SEITE LINKS“	Springt eine Seite nach links.
„SEITE RECHTS“	Springt eine Seite nach rechts.
„HILFE ANZEIGEN“	Zeigt ein Popup-Fenster mit Hilfebefehlen an.

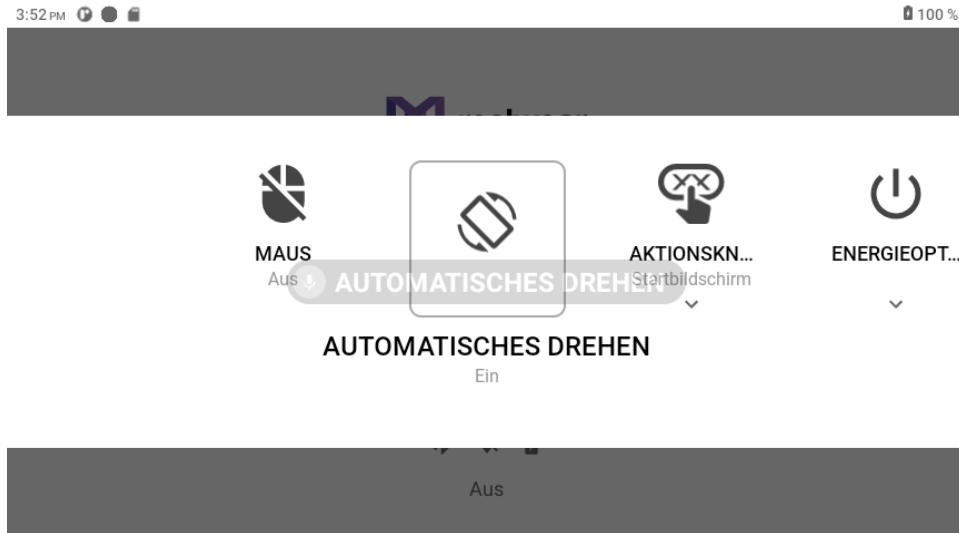
## 4.4 Bildschirmausrichtung

Wenn der RealWear Navigator gedreht wird, dreht sich das Display standardmäßig automatisch mit. So können Sie den RealWear Navigator mit jedem Auge einsetzen.



### Nachricht zur Konfiguration des rechten Auges

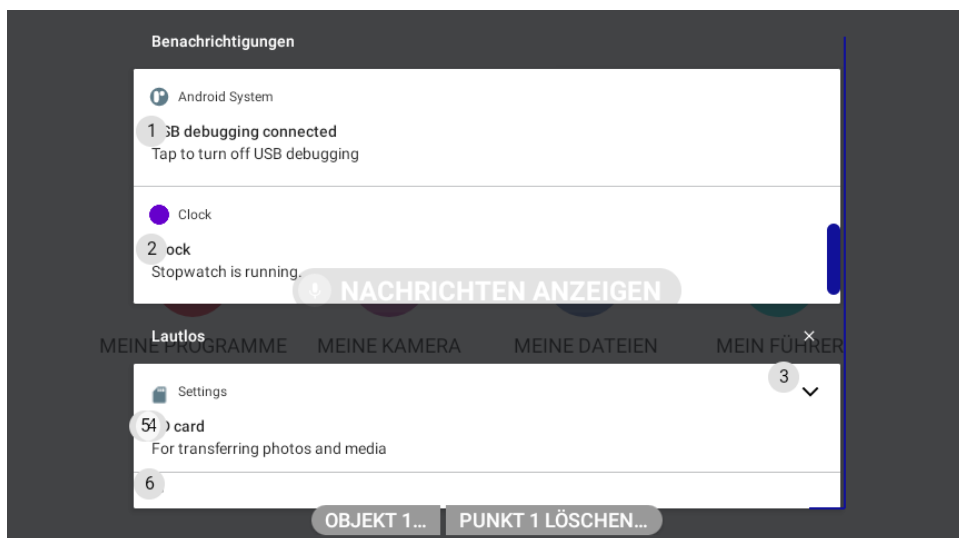
„Automatisches Drehen“ kann in „Meine Einstellungen“ aus- oder eingeschaltet werden. Sagen Sie „AUTOMATISCHES DREHEN“, um die Einstellung EIN- oder AUSZUSCHALTEN.



**Befehl „AUTOMATISCHES DREHEN“**

## 4.5 Mitteilungen

Benachrichtigungen sind aktivierbare Mitteilungen, die vom Betriebssystem und von den Anwendungen gesendet werden. Sagen Sie „MITTEILUNGEN ANZEIGEN“, um auf Ihre Mitteilungen zuzugreifen. Das Mitteilungsfenster wird oberhalb des aktuellen Bildschirms angezeigt. Sagen Sie „MITTEILUNGEN AUSBLENDEN“, um das Mitteilungsfenster zu schließen. Aktuelle Mitteilungen werden als Objekte in einer Liste angezeigt.



**Befehl „MITTEILUNGEN ANZEIGEN“**

Zu jeder Mitteilung in der Liste gehören die folgenden Angaben:

- Objektnummer
- Mitteilungsdetails
- Mitteilungsquelle
- Mitteilungstitel/-Überschrift

Sie können eine Mitteilung öffnen, indem Sie diese erst auswählen und „OBJEKT #“ sagen. Nach der Anwahl sagen Sie „ÖFFNEN“, um diese anzuzeigen. Wird eine Mitteilung geöffnet, wird eine detailliertere Ansicht angezeigt. Auf dieser Ansicht können spezifische Aktionen ausgeführt werden. Zur Erinnerung und als Schnellverweis: Auf dem Startbildschirm des RealWear Navigator wird die Anzahl vorhandener Mitteilungen in der oberen linken Ecke angezeigt.

#### Mitteilungen Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„OBJEKT #“	Zeigen Sie eine bestimmte Mitteilung an.
„MITTEILUNGEN ANZEIGEN“	Öffnet die Liste der Mitteilungen.

## 4.6 Aktionstasten und Lautstärkeregler

Der RealWear Navigator besitzt eine Aktionstaste und zwei Lautstärkeregler. Siehe Abschnitt

Mit der Aktionstastensteuerung, die sich im Menü „Meine Einstellungen“ befindet, kann eingestellt werden, wie der RealWear Navigator bei einem einmaligen Drücken der Aktionstaste reagiert. Die Aktionstastensteuerung befindet sich in „Meine Einstellungen“ und ist auf den Startbildschirm-Modus eingestellt. Wenn Sie unter „Meine Einstellungen“ den Befehl „AKTIONSTASTE“ sagen, wird eine Auswahl für den RealWear Navigator-Anwender aktiviert. Es gibt die Optionen „STARTBILDSCHIRM“ und „RAUSCHAUFNAHME“. Der Text unter dem AKTIONSKNOPF zeigt die aktuelle Einstellung an. Im oben aufgeführten Beispiel ist der aktuelle Status „STARTBILDSCHIRM“. Der Befehl „RAUSCHAUFNAHME“ kann ausgewählt werden.

Im Modus „Rauschaufnahme“ deaktiviert oder aktiviert ein Drücken der Aktionstaste die Funktion der Rauschunterdrückung des RealWear Navigator, sodass externes Rauschen in Video- und Audioübertragungen und -aufnahmen erfasst werden kann. Durch einmaliges Drücken der Aktionsknopfes wird der Modus „Rauschaufnahme“ aktiviert (und die Rauschunterdrückung deaktiviert). Es wird eine Warnung auf dem Bildschirm angezeigt und Sprachbefehle werden nicht erkannt. Durch einen weiteren Tastendruck wird die Rauschunterdrückung wieder aktiviert und Sprachbefehle können wieder angenommen werden. Die Sprachbefehle werden deaktiviert, da nicht verrauschte Tonaufnahmen häufig unerwünschte Befehle auslösen.

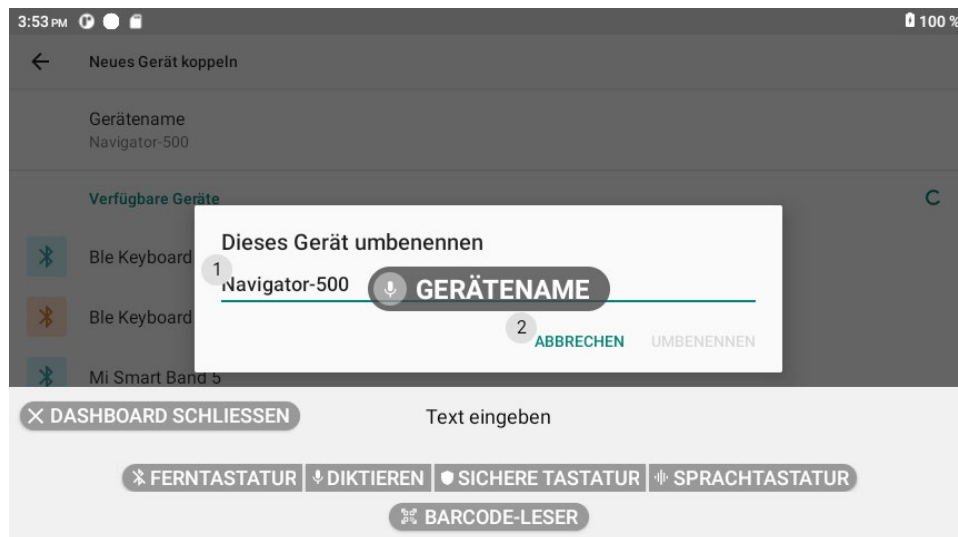
Mit den Lautstärkeregler kann die Lautstärke des RealWear Navigator eingestellt werden.

## 4.7 Sprachtastatur

Standardmäßig wird Text mit der Sprachtastatur in Textfelder des RealWear Navigator eingegeben. Wenn ein Texteingabe-Bildschirm fokussiert oder ausgewählt wird, wird die freihändige Tastatur über einem Teil der Anwendung angezeigt.

Über die Sprachtastatur sind verschiedene Eingabemethoden möglich:

- Remote-Tastatur
- Diktieren
- Sichere Tastatur
- Sprachtastatur
- Barcode-Leser



### Sprachtastatur



**Befehle der Sprachtastatur**

<b>Sprachbefehl</b>	<b>Funktion</b>
„AKZEPTIEREN“	Nimmt die eingegebenen Informationen an und springt zum nächsten Bildschirm der Reihe.
„BARCODE-LESER“	Ermöglicht dem Anwender, QR-Code für Texteingabe zu scannen.
„DIKTAT ABBRECHEN“	Schließt das Diktat-Fenster.
„BEARBEITEN ABBRECHEN“	Schließt das Textbearbeitungsfenster.
„TEXT LÖSCHEN“	Löscht den Text im Eingabefeld.
„DASHBOARD SCHLIESSEN“	Schließt die Tastaturoptionen.
„LÖSCHEN“	Löscht das zuletzt eingegebene Zeichen.
„DIKTIEREN“	Aktiviert die Diktierfunktion und ermöglicht dem Benutzer, Text auf der Grundlage der Spracherkennung einzugeben.
„BUCHSTABE“	Schaltet zur Buchstaben-Tastatur um.
„KLEINBUCHSTABE“	Schaltet zu Kleinbuchstaben um.
„ZAHL“	Schaltet zur Zahlen-Tastatur um.
„REMOTE-TASTATUR“	Schaltet zum Modus „Remote-Tastatur“ um.
„SICHERE TASTATUR“	Schaltet zum Modus „Sichere Tastatur“ um.
„AUSWAHL“	Wählt die markierten Zeichen im Modus „Sichere Tastatur“ aus.
„HILFE ANZEIGEN“	Zeigt ein Dialogfenster mit Hilfe zu den Befehlen, die im Zusammenhang mit dem aktuellen Bildschirm stehen an.
„LEERZEICHEN“	Fügt ein Leerzeichen ein.
„SYMBOL“	Schaltet zur Symbol-Tastatur um.
„GROSSBUCHSTABE“	Schaltet zu Großbuchstaben um.
„SPRACHTASTATUR“	Schaltet zum Modus „Sprachtastatur“ um.

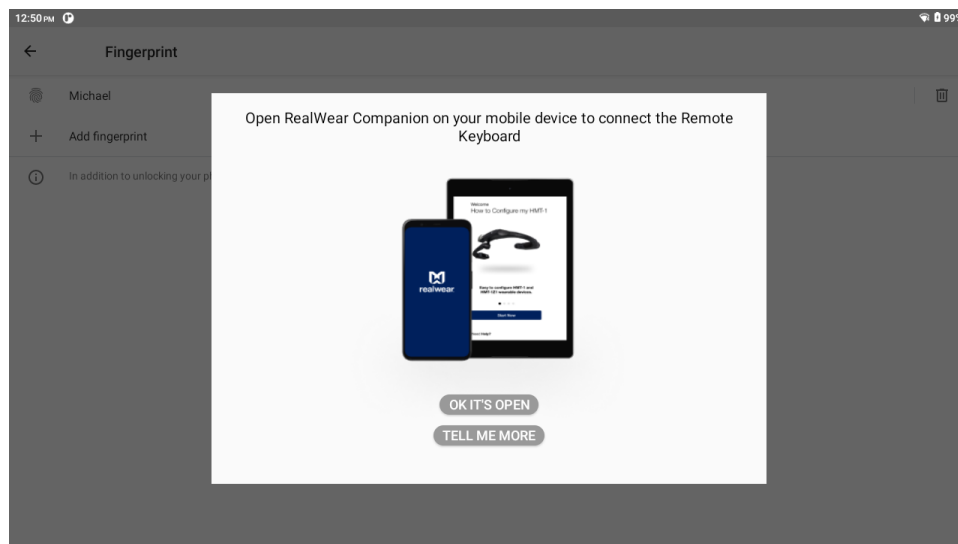
## 4.7.1 Remote-Tastatur

	WICHTIG
	Um die Funktion „Remote-Tastatur“ einzusetzen, muss die App „RealWear Companion“ installiert sein.

Mit der Remote-Tastatur können Sie Text mit Ihrem mobilen Gerät eingeben.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Remote-Tastatur einzusetzen:

1. Sagen Sie „REMOTE-TASTATUR“.
2. Prüfen Sie, ob die RealWear Companion-App geöffnet ist, und sagen Sie: „OK, IST GEÖFFNET“.



**Befehl „OK, IST GEÖFFNET“**

3. Das Fenster „**Neues Gerät verbinden**“ wird geöffnet, während der RealWear Navigator nach Ihrem mobilen Gerät sucht.

*Anmerkung: Der RealWear Navigator stellt die Verbindung mit Ihrem mobilen Gerät über Bluetooth her. Achten Sie darauf, dass sowohl am RealWear Navigator als auch auf Ihrem mobilen Gerät Bluetooth EINGESCHALTET ist.*



### Mit Ihrem mobilen Gerät koppeln

4. Wenn die Geräte über Bluetooth miteinander verbunden sind, können Sie die Tastatur Ihres mobilen Geräts mit dem RealWear Navigator nutzen.

#### 4.7.1.1 Barcode-Leser für die Remote-Tastatur

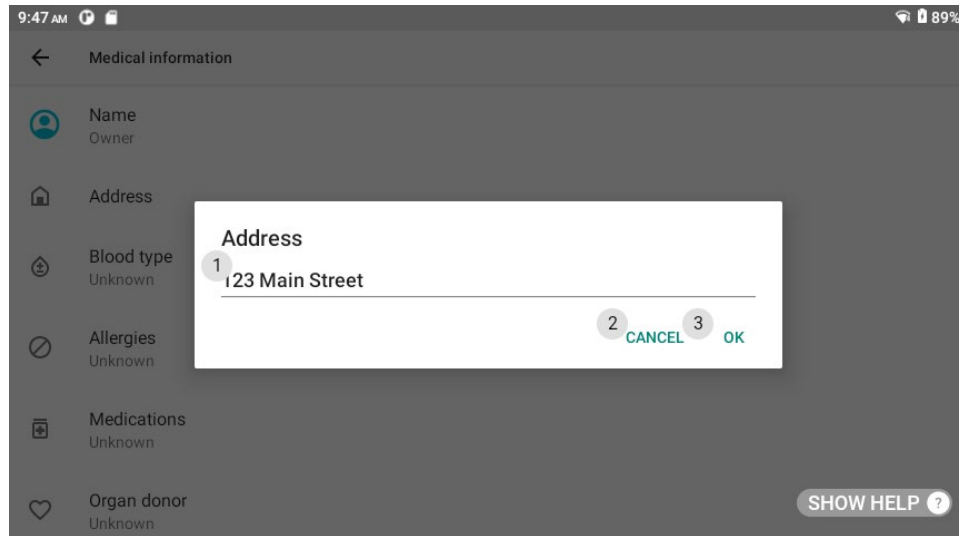
Mit dem Barcode-Leser können Sie Text über einen Barcode eingeben, der von der mobilen App „RealWear Companion“ generiert wurde.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Barcode-Leser als Remote-Tastatur einzusetzen:

1. Öffnen Sie auf Ihrem mobilen Gerät die App „RealWear Companion“.
2. Tippen Sie in der App auf „Remote-Tastatur“.
3. Geben Sie in das Textfeld den gewünschten Text ein
4. Sagen Sie „BARCODE-LESER“. Richten Sie die Kamera auf den QR-Code. Achten Sie darauf, dass sich der gesamte QR-Code innerhalb des weißen Rechtecks auf dem Display befindet.

*Anmerkung: Mit dem Licht, der Zoom-Funktion und Telefoto-Befehlen kann der QR-Code eventuell besser gelesen werden.*

5. Nachdem der QR-Code gescannt wurde, ertönt ein Signal, und der in der App eingegebene Text wird auf dem RealWear Navigator-Display angezeigt.



QR-Code wurde gescannt

## 4.7.2 Diktieren

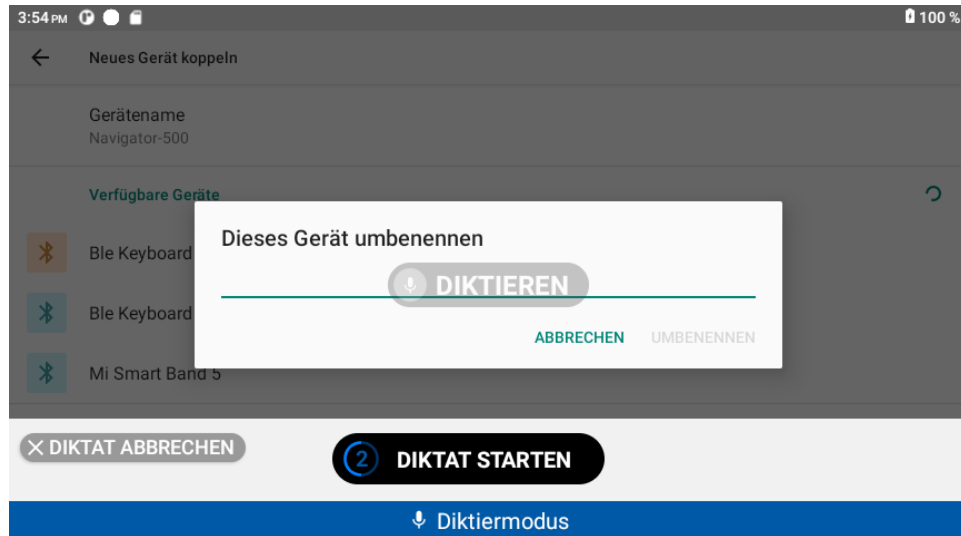
Das Diktat ist Cloud-basiert für alle Sprachen, so dass eine Internetverbindung benötigt wird. Für einige Sprachen ist ebenfalls eine lokale Diktierfunktion erhältlich. Um zwischen der lokalen und der Cloud-basierten Diktierfunktion zu wechseln, sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“ und „DIKTIEREN“. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.realwear.com/support](http://www.realwear.com/support).

*Anmerkung: Wenn die Tastatur ausgeblendet oder aus Versehen geschlossen wird, können Sie das Textfeld mit dem Befehl „OBJEKT #“ erneut auswählen und die Sprachtastatur wieder anzeigen.*

*Anmerkung: Zum Eingeben eines Passworts zur WLAN-Authentifizierung sagen Sie „PASSWORT“, um die Sprachtastatur zu aktivieren.*

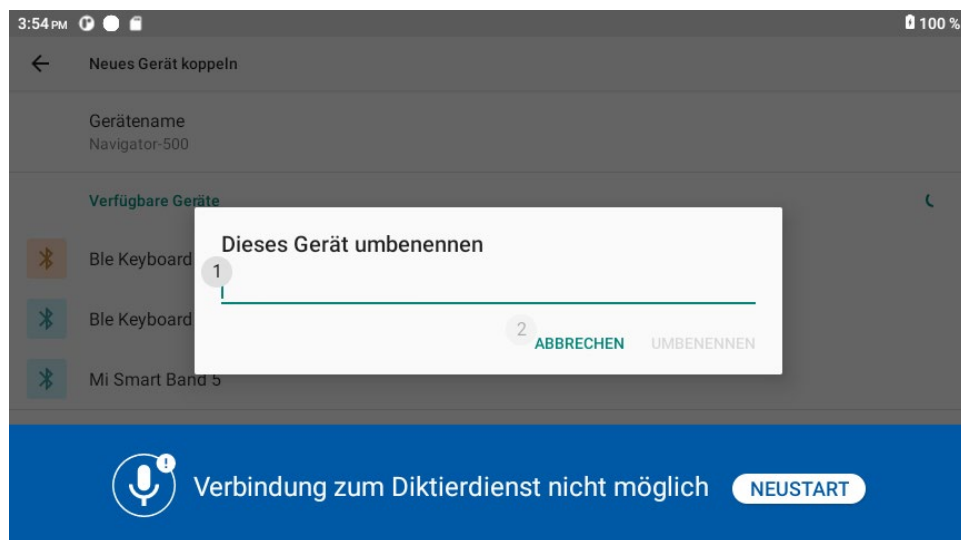
Gehen Sie wie folgt vor, um die Diktierfunktion zu nutzen:

1. Sagen Sie „DIKTIEREN“. Der Countdown „**DIKTIEREN STARTET**“ wird unten im Display angezeigt.



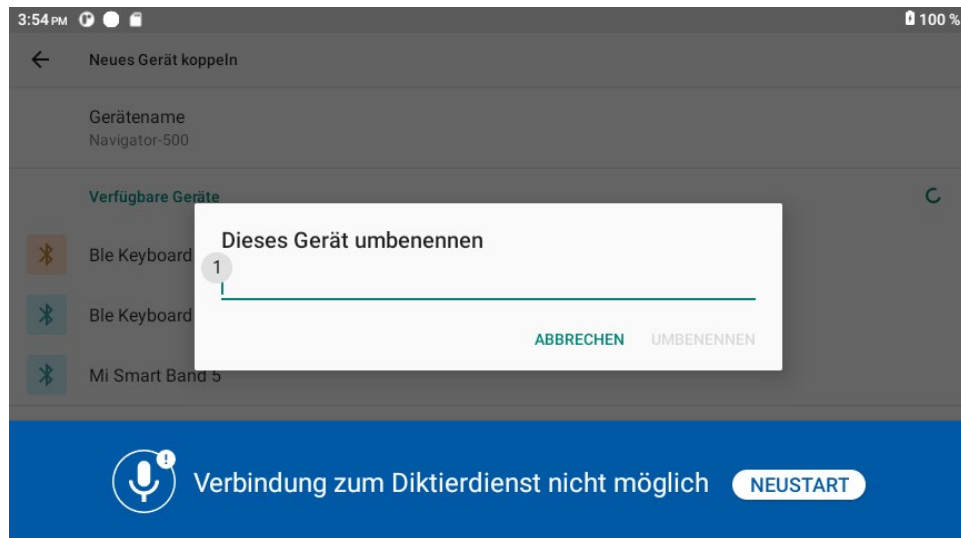
### „DIKTIEREN-BEFEHL“

2. Wenn der Countdown heruntergezählt hat, beginnt RealWear Navigator auf Text zu hören. Sprechen Sie schnell und deutlich.



### Auf Text hören

3. Der Text wird im Textfeld angezeigt. Unten im Display wird die Nachricht „Diktieren abgeschlossen“ angezeigt.



### Diktieren abgeschlossen

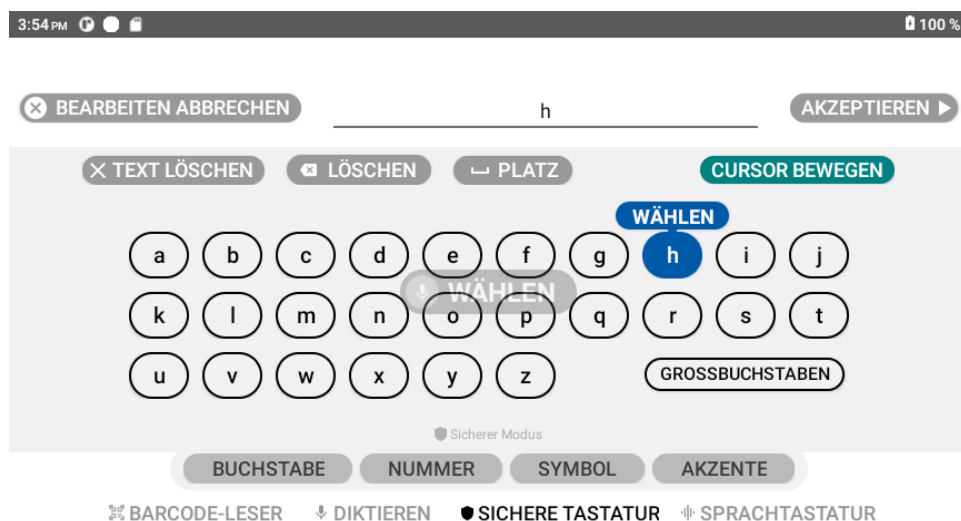
4. Sagen Sie „OK“, um die Eingabe anzunehmen und das Textfenster zu schließen.

## 4.7.3 Sichere Tastatur

Mit der sicheren Tastatur können Sie Buchstaben, Zahlen und Symbole über vertikale und horizontale Kopfbewegungen auswählen.

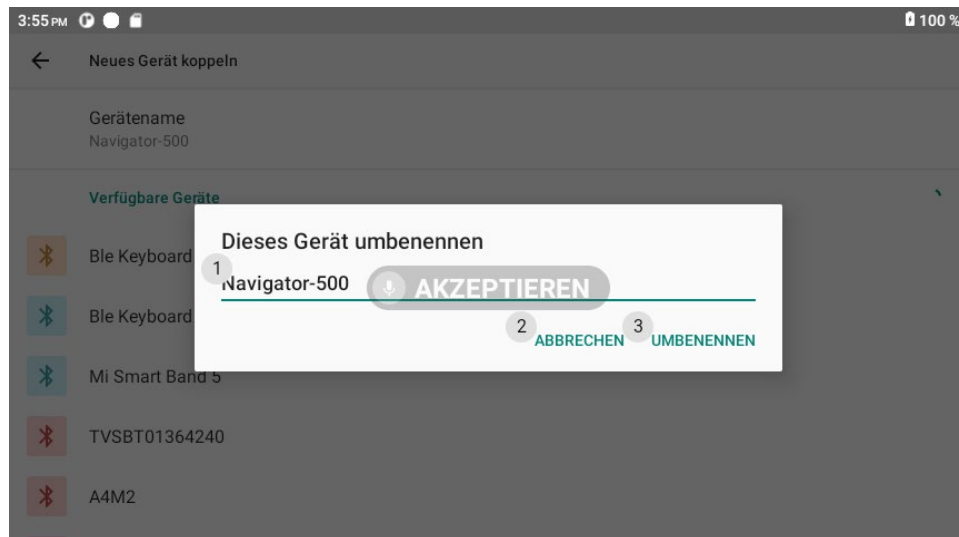
Gehen Sie wie folgt vor, um die sichere Tastatur einzusetzen:

1. Sagen Sie „SICHERE TASTATUR“.
2. Bewegen Sie Ihren Kopf, um den gewünschten Buchstaben zu markieren, und sagen Sie „AUSWAHL“.



### Befehl „AUSWAHL“

3. Nachdem der Text eingegeben wurde, sagen Sie „AKZEPTIEREN“, um die Änderungen anzunehmen.



**Befehl „AKZEPTIEREN“**

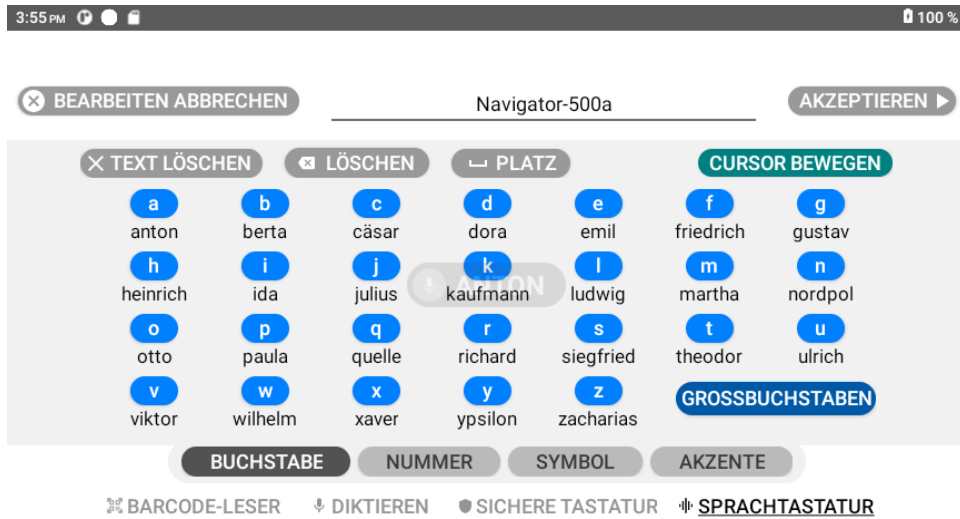
## 4.7.4 Sprachastatur

Mit der Sprachastatur können Sie Buchstaben, Zahlen und Symbole auswählen, indem Sie das Wort sagen, das jedem Zeichen zugewiesen ist. Sagen Sie „LEERZEICHEN“, um ein Leerzeichen einzufügen.

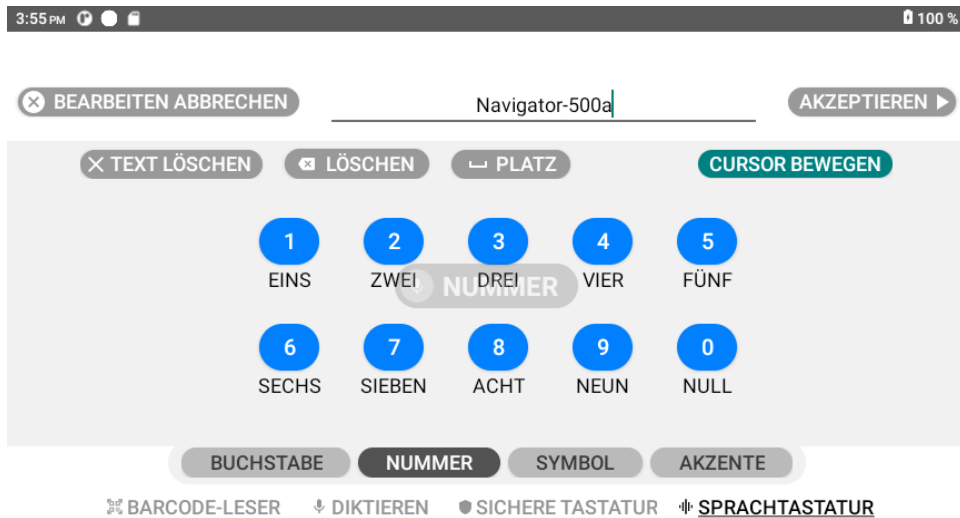
*Anmerkung: Zurzeit wird nur die englische Sprache in diesem Modus unterstützt. Andere Sprachen funktionieren teilweise, sind aber nicht für diesen Modus optimiert und könnten zu Problemen führen.*

Gehen Sie wie folgt vor, um die Sprachastatur einzusetzen:

1. Sagen Sie „SPRACHTASTATUR“.
2. Sagen Sie das Wort, das dem gewünschten Zeichen zugewiesen ist.

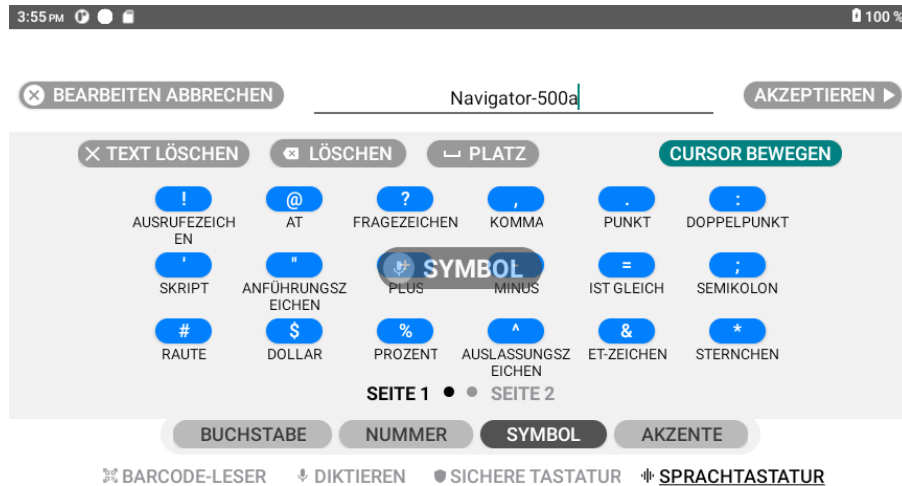


### Befehl „BUCHSTABE“ (Standard)



### Befehl „ZAHLE“





### Befehl „SYMBOL“

- Wenn der Text eingegeben wurde, sagen Sie „AKZEPTIEREN“, um die Änderungen anzunehmen.

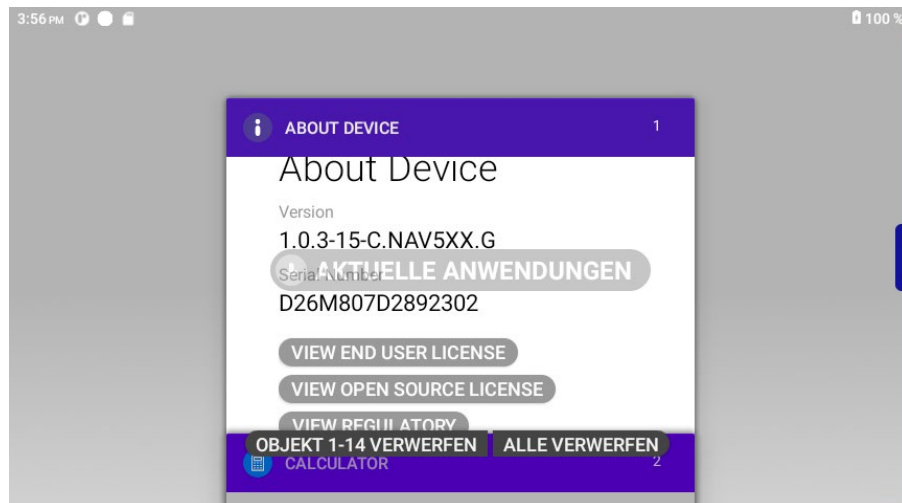
## 4.8 Aktuelle Anwendungen

Um nach aktuellen Anwendungen zu suchen, sagen Sie „AKTUELLE ANWENDUNGEN“. Dies funktioniert in jedem Bildschirm. Nach einem Augenblick werden Nummern oben rechts im Bildschirm jeder geöffneten Anwendung angezeigt.

Verwenden Sie die Befehle „SEITE UNTEN“ und „SEITE OBEN“, um durch die geöffneten Anwendungen zu scrollen.

Wählen Sie eine Anwendung, die geöffnet werden soll, indem der Name der Anwendung ausgesprochen wird, oder verwenden Sie den Befehl „OBJEKT #“ mit der Nummer in der oberen rechten Bildschirmcke.

Um eine Anwendung aus der Liste zu löschen, sagen Sie „OBJEKT # ABWEISEN“. Um alle Anwendungen zu löschen, sagen Sie „ALLE ABWEISEN“.



### Aktuelle Anwendungen

### Sprachbefehle für aktuelle Anwendungen

Sprachbefehl	Funktion
„ALLE ABWEISEN“	Schließt alle aktuell laufenden Anwendungen.
„OBJEKT # ABWEISEN“	Schließt die der bestimmten Symbolnummer zugeordnete Anwendung.
„SEITE UNTEN“	Scrollt zur nächsten Seite der aktuellen Anwendungsliste.
„SEITE OBEN“	Scrollt zur vorherigen Seite der aktuellen Anwendungsliste.
„AKTUELLE ANWENDUNGEN“	Zeigt eine Liste aller Anwendungen an, die im Hintergrund laufen, sowie die jeder Anwendung zugewiesenen Objektnummern.
„OBJEKT #“	Öffnet die der bestimmten Symbolnummer zugeordnete Anwendung.
„HILFE ANZEIGEN“	Sonderbefehle anzeigen.

## 4.9 Geräteenergie

### 4.9.1 Energieoptionen

Mit den Energieoptionen können Sie über Sprachbefehle auf Energiemanagementfunktionen zugreifen.

Gehen Sie wie folgt vor, um auf die Energieoptionen zuzugreifen:

1. Sagen Sie in einem beliebigen Bildschirm „MEINE EINSTELLUNGEN“.
2. Sagen Sie „ENERGIEOPTIONEN“.




Befehl „ENERGIEOPTIONEN“

### Sprachbefehle „ENERGIEOPTIONEN“

Sprachbefehl	Funktion
„AUSTAUSCH IM BETRIEB“	Setzt den RealWear Navigator in den Hot-Swap-Modus, in dem ein Austausch im laufenden Betrieb möglich ist.
„AUSSCHALTEN“	Schaltet den RealWear Navigator AUS.
„NEU STARTEN“	Startet den RealWear Navigator neu.
„RUHEZUSTAND“	Setzt den RealWear Navigator in den Ruhezustand.

## 4.9.2 RealWear Navigator AUSSCHALTEN

	WICHTIG
	Wir empfehlen, den RealWear Navigator AUSZUSCHALTEN, wenn er nicht im Einsatz ist, um die Batterie zu schonen und seine Lebensdauer zu verlängern.

Sie können den RealWear Navigator sowohl manuell als auch freihändig AUSSCHALTEN.

### 4.9.2.1 Manuell AUSSCHALTEN

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator manuell AUSZUSCHALTEN:

1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Lassen Sie die Einschalttaste los, wenn ein Signalton ertönt.
3. Beim Herunterfahren wird auf dem Display für kurze Zeit der Bildschirm zum Ausschalten angezeigt.
4. Das Gerät schaltet sich AUS.

### 4.9.2.2 Freihändig AUSSCHALTEN

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator freihändig AUSZUSCHALTEN:

1. Sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“.
2. Sagen Sie „ENERGIEOPTIONEN“.
3. Sagen Sie „AUSSCHALTEN“.
4. Beim Herunterfahren wird auf dem Display für kurze Zeit der Bildschirm zum Ausschalten angezeigt.
5. Das Gerät schaltet sich AUS.

## 4.9.3 Neu starten

Sie können den RealWear Navigator sowohl manuell als auch freihändig neu starten.

### 4.9.3.1 Manuell neu starten

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator manuell neu zu starten:

1. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Lassen Sie die Einschalttaste los, wenn ein Signalton ertönt.
3. Beim Herunterfahren wird auf dem Display für kurze Zeit der Bildschirm zum Ausschalten angezeigt.
4. Das Gerät schaltet sich AUS.
5. Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.
6. Das Gerät schaltet sich EIN.

### 4.9.3.2 Freihändig neu starten

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator freihändig neu zu starten:

1. Sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“.
2. Sagen Sie „ENERGIEOPTIONEN“.
3. Sagen Sie „NEU STARTEN“.
4. Das Gerät startet neu.

## 4.9.4 Ruhezustand aktivieren und deaktivieren

Sie können den Ruhezustand des RealWear Navigator sowohl manuell als auch freihändig aktivieren und deaktivieren.

### 4.9.4.1 Ruhezustand manuell aktivieren und deaktivieren

Gehen Sie wie folgt vor, um den Ruhezustand des RealWear Navigator manuell zu aktivieren oder zu deaktivieren:

1. Drücken Sie kurz die Einschalttaste (weniger als eine Sekunde lang).
2. Lassen Sie die Einschalttaste los, um den Ruhezustand des Geräts zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### 4.9.4.2 Ruhezustand freihändig aktivieren und deaktivieren

Gehen Sie wie folgt vor, um den Ruhezustand des RealWear Navigator freihändig zu aktivieren oder zu deaktivieren:

1. Sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“.
2. Sagen Sie „ENERGIEOPTIONEN“.
3. Sagen Sie „RUHEZUSTAND“.
4. Drücken Sie im Ruhezustand kurz die Einschalttaste (weniger als eine Sekunde lang), um den Ruhezustand zu deaktivieren.

## 4.10 Batterienutzung

### 4.10.1 Direktes Laden

Der RealWear Navigator wird mit dem mitgelieferten Ladegerät und USB-C-Kabel geladen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterie zu laden:

1. Stecken Sie das USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss am RealWear Navigator.

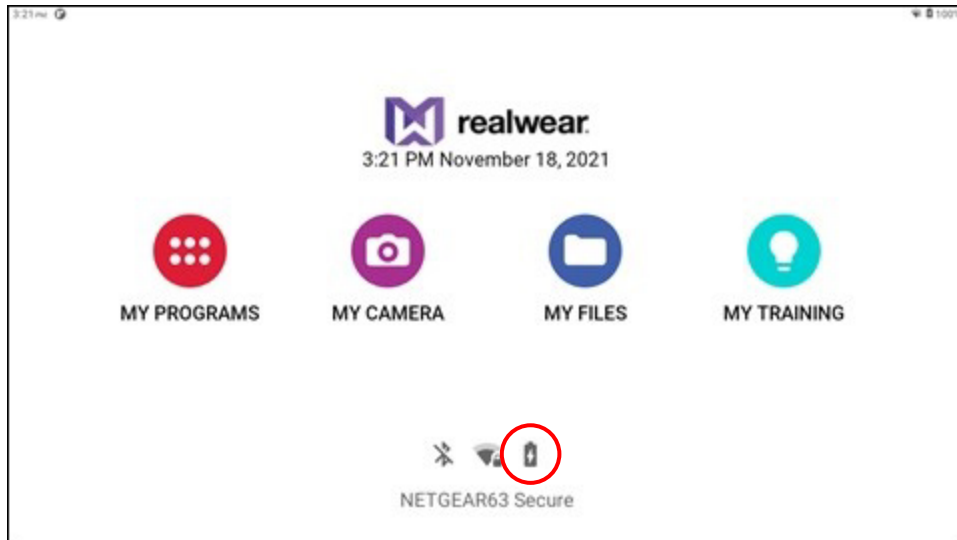
*Anmerkung: In [Abschnitt 1.2.1.11 „USB-C-Anschluss“](#) wird beschrieben, wo sich der USB-C-Anschluss befindet.*

2. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladegerät.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
4. Während des Ladevorgangs blinkt die LED neben der Einschalttaste.
5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED dauerhaft.

#### Ladezustandsanzeige

LED-Farbe	Bezeichnung
Rot	Weniger als 10 % Batterieladung
Gelb	Weniger als 60 % Batterieladung
Grün	Mehr als 60 % Batterieladung
Blau	Aktive Bluetooth-Verbindung

*Anmerkung: Der Ladezustand der Batterie wird auch auf dem Display des RealWear Navigator angezeigt.*



Ladezustandsanzeige auf dem Display

## 4.10.2 Batterie fast leer

Der RealWear Navigator überwacht den Ladezustand der Batterie und zeigt eine Warnung im Display bei 15 %, 10 % und 5 %. Jede Warnung wird in einer anderen Farbe angezeigt.

Sagen Sie „ABWEISEN“, um die Warnung zu ignorieren. Sagen Sie „AUSTAUSCH STARTEN“, um die Batterie im laufenden Betrieb zu wechseln. Im Abschnitt [„Batterieaustausch im laufenden Betrieb“](#) finden Sie weitere Informationen.

## 4.10.3 Entfernen und Ersetzen der Batterie

Der RealWear Navigator wird mit einer aufladbaren Batterie ausgeliefert und benötigt zum Starten eine Batterie.

Gehen Sie wie folgt vor, um die aufladbare Batterie zu entfernen:

1. Drücken Sie auf die Lasche auf der vorderen Ecke der Batterie neben der Einschalttaste.
2. Ziehen Sie die Batterie vom RealWear Navigator weg.

Gehen Sie wie folgt vor, um die aufladbare Batterie zu ersetzen:


1. Richten Sie die Anschlüsse der aufladbaren Batterie und des Batteriefachs im RealWear Navigator miteinander aus.
2. Drücken Sie die Batterie hinein, bis sie einrastet.



## 4.10.4 Batterieaustausch im Betrieb

Mit der Hot-Swap-Funktion können Sie den RealWear Navigator in einen Modus mit niedrigem Stromverbrauch versetzen, um die Batterie im laufenden Betrieb zu ersetzen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterie im laufenden Betrieb zu ersetzen:

	<p style="text-align: center;"><b>WICHTIG</b></p> <p>Ersetzen Sie die Batterie innerhalb von 2 Minuten, um den aktuellen Status des Systems zu erhalten.</p>
---	--

1. Entfernen Sie die Batterie.

*Anmerkung: In [Abschnitt 4.10.3 „Entfernen und Ersetzen der Batterie“](#) finden Sie Anweisungen zum Entfernen der Batterie.*

2. Das Display bleibt AN. Die Einschalttaste blinkt rot.

3. Ersetzen Sie die Batterie.

*Anmerkung: In [Abschnitt 4.10.3 „Entfernen und Ersetzen der Batterie“](#) finden Sie Anweisungen zum Ersetzen der Batterie.*

4. Arbeiten Sie wieder wie gewohnt mit dem RealWear Navigator.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN



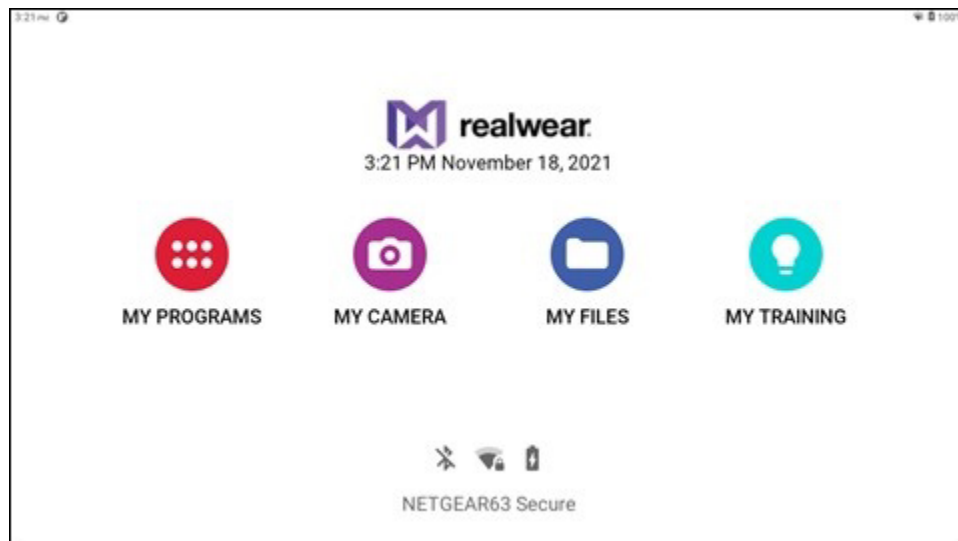
## 5 Ausgangsbildschirm

Der Startbildschirm ist die primäre Benutzeroberfläche und das Dashboard des RealWear Navigator™ 500. Hier starten Sie, wenn Sie den RealWear Navigator EINSCHALTEN.

Über den Startbildschirm können die Anwender schnell auf Dateien und wichtige Anwendungen zugreifen und erhalten nützliche Informationen, wie zum Beispiel die Uhrzeit, das Datum und den WLAN- und Batteriestatus.

Sagen Sie die folgenden Befehle, um Anwendungen aus dem Startbildschirm heraus zu starten:

- Meine Programme (in [Kapitel 6 App „Meine Programme“](#) erhalten Sie weitere Informationen)
- Meine Kamera (in [Kapitel 7 App „Meine Kamera“](#) erhalten Sie weitere Informationen)
- Meine Dateien (in [Kapitel 8 App „Meine Dateien“](#) erhalten Sie weitere Informationen)
- Meine Schulung (in [Kapitel 9 App „Meine Schulung“](#) erhalten Sie weitere Informationen)



**Ausgangsbildschirm**

*Anmerkung: Je nach Unternehmenskonfiguration können zusätzliche Startsymbole vorhanden sein oder Startsymbole fehlen.*

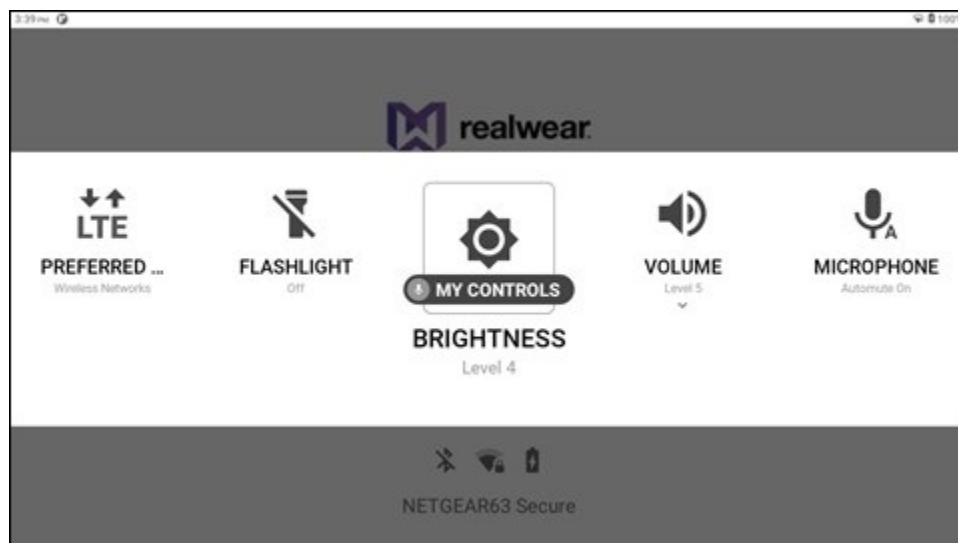
## 5.1 Navigation im Startbildschirm

Sie können unterschiedliche Anwendungen steuern, indem Sie die Sprachbefehle der nachfolgenden Tabelle vom Startbildschirm aus sagen.

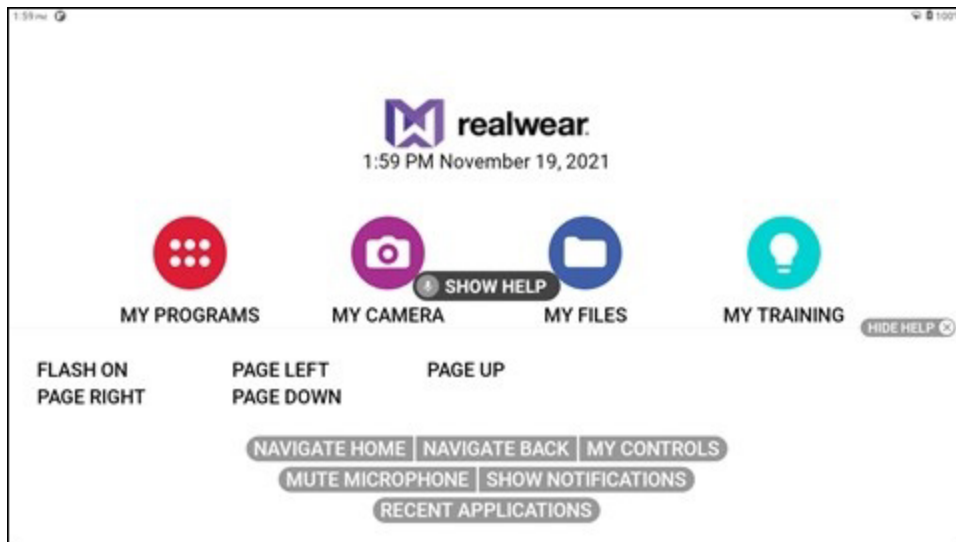
*Anmerkung: Sagen Sie „ZUM STARTBILDSCHIRM“ oder drücken Sie auf die Aktionstaste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.*

### Sprachbefehle des Startbildschirms

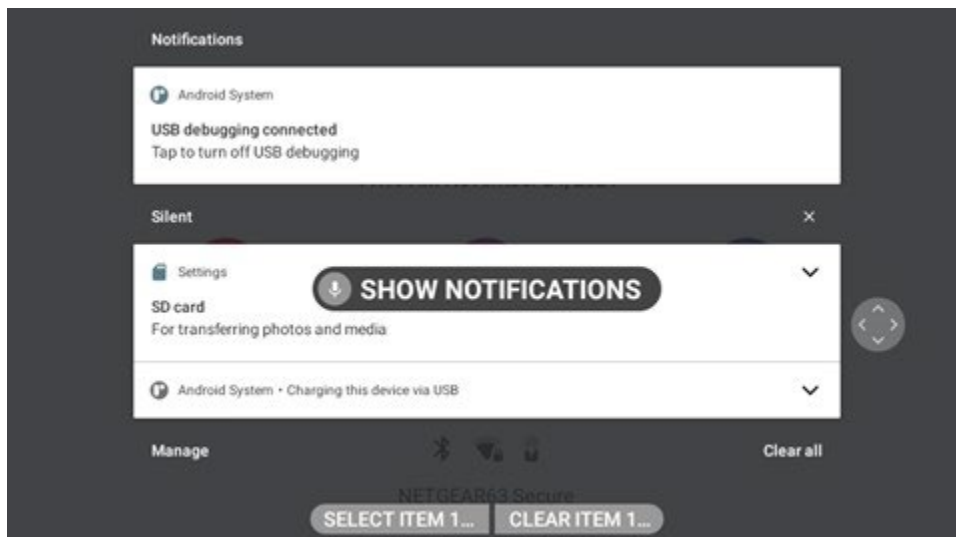
Sprachbefehl	Funktion
„HILFE VERBERGEN“	Verbirgt das Hilfe-Fenster.
„MEINE KAMERA“	Öffnet die App „ <b>Meine Kamera</b> “.
„MEINE EINSTELLUNGEN“	Öffnet das Einstellungsfenster, über das schnell auf die häufigsten Einstellungen zugegriffen werden kann.
„MEINE DATEIEN“	Öffnet die App „ <b>Meine Dateien</b> “, mit der auf Dokumente, Videos und Fotos zugegriffen werden kann.
„MEINE PROGRAMME“	Öffnet die App „ <b>Meine Programme</b> “, mit der auf die installierten Anwendungen zugegriffen werden kann.
„MEINE SCHULUNG“	Öffnet die App „ <b>Meine Schulung</b> “, die den Anwender mit dem Gerät vertraut macht.
„HILFE ANZEIGEN“	Öffnet das Hilfe-Fenster.
„MITTEILUNGEN ANZEIGEN“	Zeigt aktuelle Mitteilungen an.



**Befehl „MEINE EINSTELLUNGEN“**



**Befehl „HILFE ANZEIGEN“**

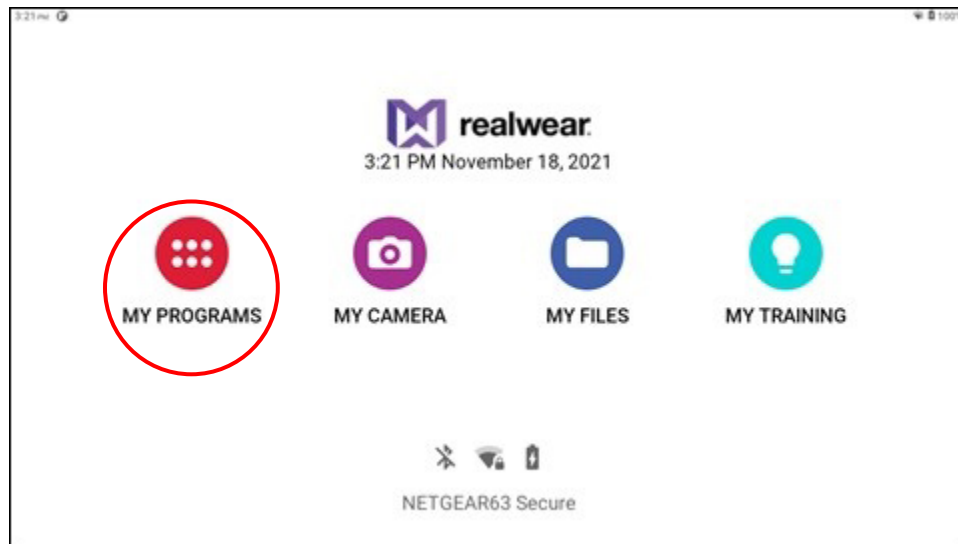


**Befehl „MITTEILUNGEN ANZEIGEN“**

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN

## 6 Meine Programme

Über „Meine Programme“ können die Anwender des RealWear Navigator™ 500 auf die installierten Anwendungen zugreifen. Sagen Sie im Startbildschirm „MEINE PROGRAMME“, um die App „Meine Programme“ zu öffnen.

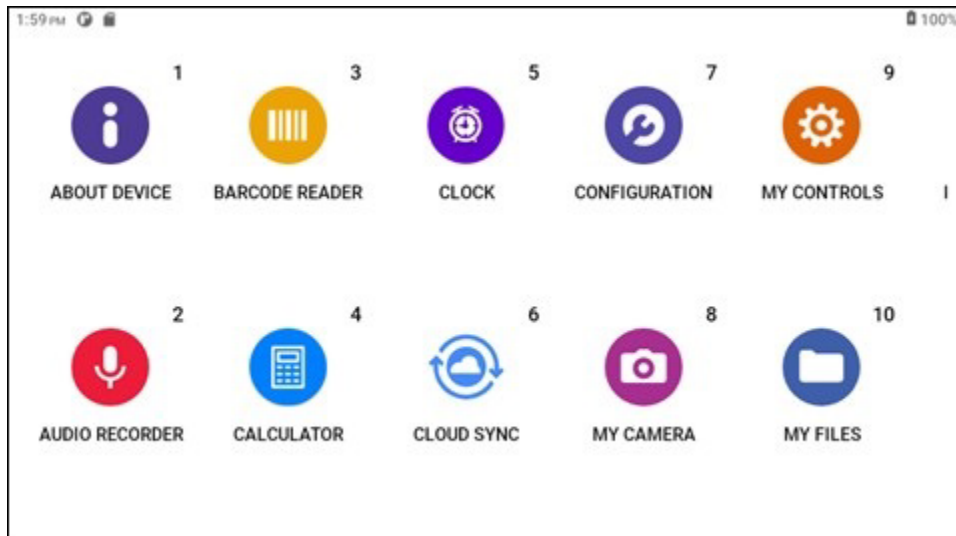


App „Meine Programme“

Unter „Meine Programme“ befinden sich die folgenden Standardanwendungen:

- Über Gerät
- Audiorekorder
- Barcode-Leser
- Taschenrechner
- Uhr
- Cloud-Synchronisierung
- Konfiguration
- Meine Kamera
- Meine Einstellungen
- Meine Dateien
- Meine Schulung
- Schrittzähler
- Einstellungen
- Tetrominos
- Internetanwendungen
- Wireless Update

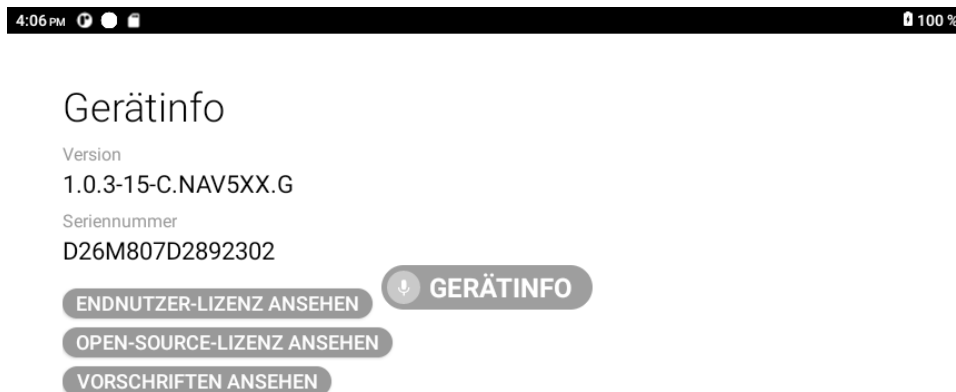
Um eine Anwendung auszuwählen, sagen Sie den Namen der Anwendung, wie er unter „**Meine Programme**“ angezeigt wird oder die Zahl in der rechten oberen Ecke des Symbols. Sagen Sie zum Beispiel „UHR“ oder „OBJEKT FÜNF“.



**Meine Programme**

## 6.1 App „Geräteinfo“

Die App „Geräteinfo“ zeigt Informationen zu Ihrem RealWear Navigator an. Sagen Sie „GERÄTEINFO“ oder „OBJEKT EINS“, um die Anwendung zu öffnen.



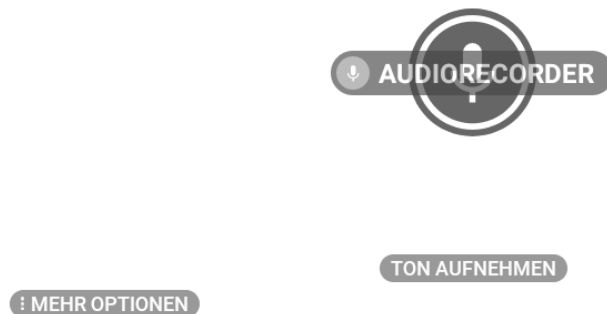
**Befehl „GERÄTEINFO“**

**Sprachbefehle unter „Geräteinfo“**

Sprachbefehl	Funktion
„HILFE ANZEIGEN“	Öffnet das Hilfe-Menü.
„ENDNUTZER-LIZENZ ANZEIGEN“	Öffnet die Software-Lizenzvereinbarung
„OPEN-SOURCE-LIZENZ ANSEHEN“	Öffnet die Open-Source-Lizenz.
„KONFORMITÄT ANSEHEN“	Öffnet die internationalen Konformitätsinformationen.

## 6.2 App „Audiorekorder“

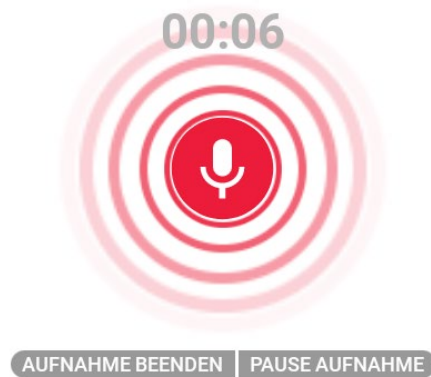
Mit der App „Audiorekorder“ können Sie Audiodateien aufnehmen und auf Ihrem Gerät speichern. Sagen Sie „AUDIOREKORDER“ oder „OBJEKT ZWEI“, um die App zu öffnen.



**Befehl „AUDIOREKORDER“**

## 6.2.1 Audio aufnehmen

Sagen Sie „AUDIO AUFNEHMEN“, um eine Audiodatei aufzunehmen. Sagen Sie „AUFNEHME BEENDEN“, um die Aufnahme zu beenden. Sagen Sie „AUFNAHME ANHALTEN“, um die Aufnahme zu unterbrechen und „AUFNAHME FORTSETZEN“, um mit der Aufnahme fortzufahren.



### Audio aufnehmen

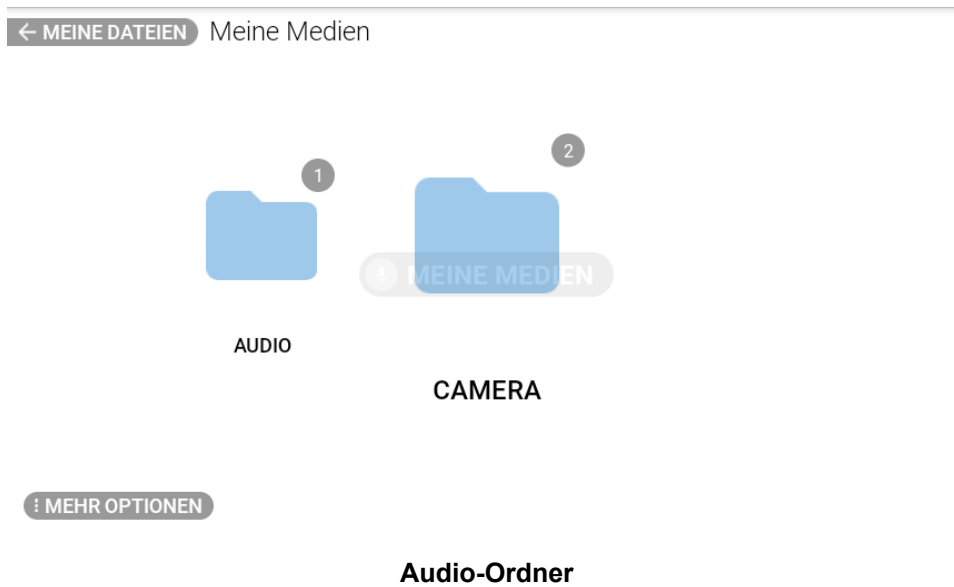
Wenn Sie die Aufnahme beendet haben, öffnet sich ein **Vorschaufenster** auf der rechten Seite des Displays. Sagen Sie „VORSCHAU“, um die Aufnahme wiederzugeben. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie die Befehle zu Wiedergabe einer Audioaufnahme.



### Audio-Vorschaufenster



Aufgenommene Audiodateien werden automatisch im Ordner „**Audio**“ gespeichert, der sich im Ordner „**Meine Medien**“ in der App „**Meine Dateien**“ befindet.



## 6.2.2 Audio-Wiedergabe

Sagen Sie „OBJEKT #“, um eine Audiodatei abzuspielen. In der nachfolgenden Tabelle finden Sie die Befehle zum Abspielen einer Audioaufnahme.



**Audio-Datei wird wiedergegeben**

### Sprachbefehle zur Audio-Wiedergabe

Sprachbefehl	Funktion
„AUDIO VORWÄRTS“	Audioaufnahme 30 Sekunden lang im schnellen Vorlauf abspielen.
„AUDIO ANHALTEN“	Hält das Audio während des Abspielvorgangs an.
„AUDIO WIEDERGEHEN“	Spielt die angehaltene Audiodatei ab.
„AUDIO ZURÜCKSPULEN“	Audioaufnahme 30 Sekunden lang zurückspulen.
„AUDIO BEENDEN“	Beendet die Wiedergabe und kehrt zum Ordner „ <b>Audio</b> “ zurück.
„MEHR OPTIONEN“	Zeigt die Befehle „VORHERIGE ANZEIGEN“ und „NÄCHSTE ANZEIGEN“ an.
„AUSWAHL LAUTSTÄRKE [1 bis 10]“	Legt die Standardlautstärke des Gerätes fest. Zum Beispiel: Um die Lautstärke auf die Stufe 3 einzustellen, sagen Sie „LAUTSTÄRKE 3“.
„HILFE ANZEIGEN“	Öffnet das Hilfe-Menü.
„NÄCHSTE ANZEIGEN“	Spielt die nächste Audiodatei ab.
„VORHERIGE ANZEIGEN“	Spielt die vorherige Audiodatei ab.

## 6.2.3 Mehr Optionen

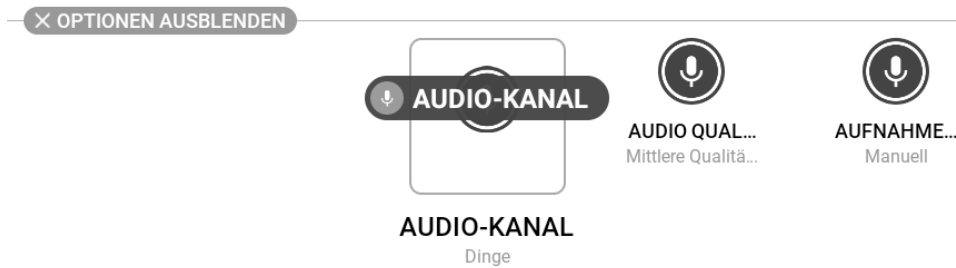
*Anmerkung: Sagen Sie im Ordner „**Audio**“ „MEHR OPTIONEN“, um auf die Optionen „Dateien sortieren“ und „Bearbeitungsmodus“ zuzugreifen. In [Abschnitt 8.3.1 „Mehr Optionen“](#) erhalten Sie weitere Informationen.*

Sagen Sie in der geöffneten App „**Audiorekorder**“ den Befehl „MEHR OPTIONEN“, um die folgenden Einstellungen zu ändern:

- Audiokanal
- Audioqualität
- Aufnahmezeit

### 6.2.3.1 Audiokanal

Sagen Sie „AUDIOKANAL“, um zwischen Mono und Stereo zu wechseln.



**Befehl „AUDIOKANAL“**

### 6.2.3.2 Audioqualität

Sagen Sie „AUDIOQUALITÄT“, um die Optionen der Audioqualität anzuzeigen. Sagen Sie „GERINGE QUALITÄT“ oder „HOHE QUALITÄT“, um die Qualität der Audiowiedergabe zu ändern.



**Befehl „AUDIOQUALITÄT“**

### 6.2.3.3 Aufnahmezeit

Sagen Sie „AUFNAHMEZEIT“, um die Optionen der Aufnahmezeit anzuzeigen. Sagen Sie „MANUELL“, um Audioaufnahmen manuell zu beenden. Um eine Zeitbegrenzung für Audioaufnahmen festzulegen, sagen Sie je nach Wunsch „ZEHN SEKUNDEN“, „FÜNFZEHN SEKUNDEN“, „DREISSIG SEKUNDEN“ oder „EINE MINUTE“.



**Befehl „AUFNAHMEZEIT“**

## 6.3 Barcode-Leser-App

Mit der App „Barcode-Leser“ können Sie Barcodes scannen. Sagen Sie „BARCODE-LESER“ oder „OBJEKT DREI“, um die App zu öffnen.

Die App kann die folgenden Barcodes scannen:

- Code 39
- Code 128
- Datenmatrix
- EAN 8
- EAN 13
- QR-Code
- UPC A
- UPC E

Sie können auch die QR-Codes scannen, die RealWear-Lesezeichen, URLs und Anwendungscodes enthalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Barcode zu scannen:

1. Richten Sie die Kamera auf den Barcode. Achten Sie darauf, dass sich der gesamte Barcode innerhalb des weißen Rechtecks auf dem Display befindet.

*Anmerkung: Mit dem Licht, der Zoom-Funktion und Telefoto-Befehlen kann der Barcode eventuell besser gelesen werden.*

2. Nachdem der Barcode gescannt wurde, ertönt ein Signal, und die Barcode-Details werden unten im Display angezeigt.



**Barcode wurde gescannt**

**Barcode-Sprachbefehle**

Sprachbefehl	Funktion
„VERGRÖSSERUNG [1-5]“	Zoomt um einen bestimmten Wert in das Kamerabild.
„LICHT AUS“	Schaltet das Licht AUS.
„LICHT EIN“	Schaltet das Licht EIN.
„TELEFOTO“	Einfacher, präziserer Zoom.

## 6.4 Taschenrechner-App

Die App „Taschenrechner“ stellt einen einfachen Rechner mit der Funktion „Kopieren und Einfügen“ zur Verfügung. Sagen Sie „TASCHENRECHNER“ oder „OBJEKT VIER“, um die App zu öffnen. Sagen Sie das Wort unter der entsprechenden Zahl, dem Zeichen oder der Funktion, um den Taschenrechner zu nutzen.



Taschenrechner-App

## 6.5 Uhr-App

Die App „Uhr“ enthält einen Wecker, einen Timer und eine Stoppuhr. Sagen Sie „UHR“ oder „OBJEKT FÜNF“, um die App zu öffnen.

### 6.5.1 Wecker

Sagen Sie „WECKER“, um den Wecker zu öffnen. Sagen Sie „# UHR“ und „# MINUTEN“, um den Wecker einzustellen.

Gehen Sie zum Beispiel wie folgt vor, um den Wecker auf 20:30 Uhr einzustellen:

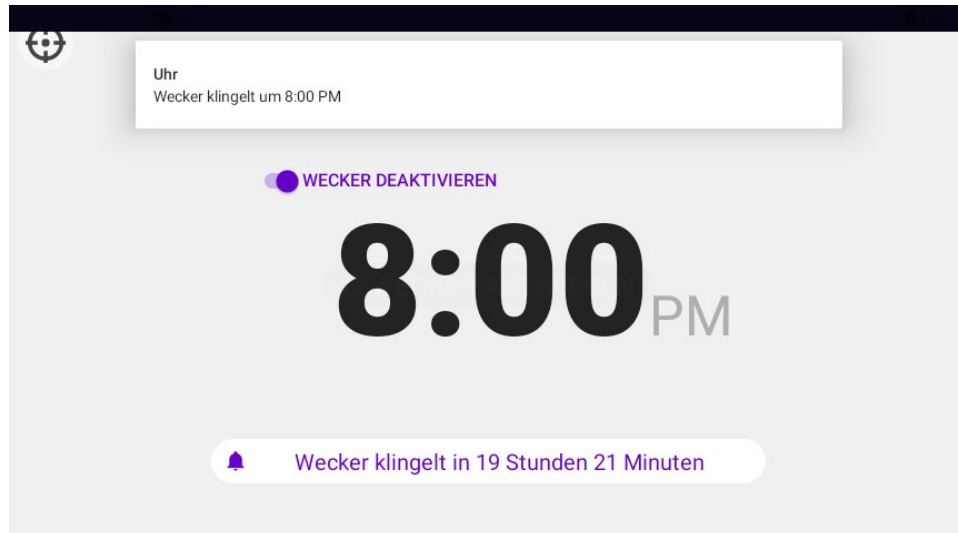
1. Sagen Sie „20 UHR“.
2. Sagen Sie „DREISSIG MINUTEN“.
3. Sagen Sie „STUNDENMODUS“, bis „24 STUNDEN“ angezeigt wird.

*Anmerkung: Der Befehl „STUNDENMODUS“ geht durch die Optionen AM, PM, 12-Stunden und 24-Stunden.*

- Sagen Sie „WECKER AKTIVIEREN“, um den Wecker einzuschalten.

*Anmerkung: Das Gerät gibt einen Signalton von sich und zeigt eine Wecker-Anzeige an.*

- Um den Wecker AUSZUSCHALTEN, sagen Sie „WECKER DEAKTIVIEREN“.



**Wecker-Beispiel**

## 6.5.2 Timer

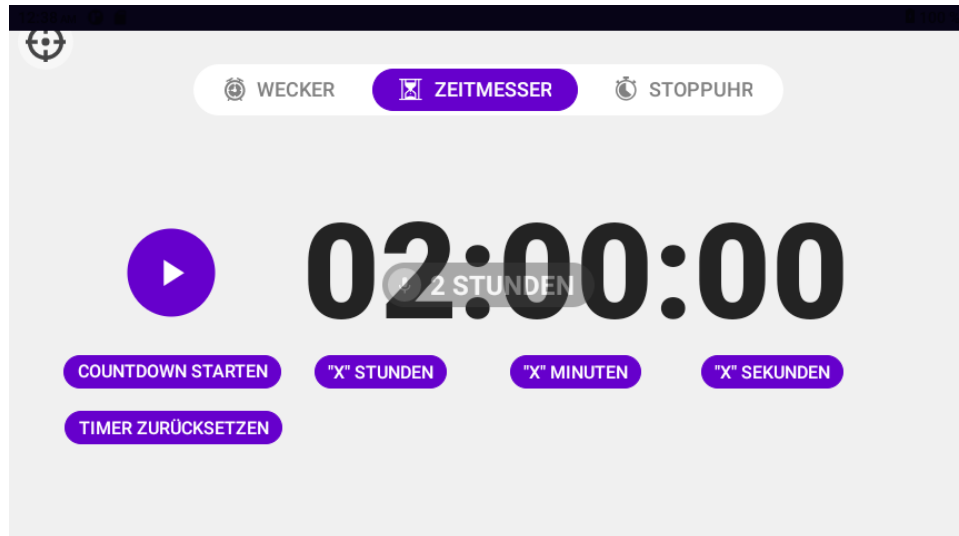
Sagen Sie „TIMER“, um den Timer zu öffnen. Sagen Sie „# STUNDEN“, „# MINUTEN“ und „# SEKUNDEN“, um den Timer einzustellen.

Gehen Sie zum Beispiel wie folgt vor, um den Timer auf 2:00:30 einzustellen:

- Sagen Sie „ZWEI STUNDEN“.
- Sagen Sie „NULL MINUTEN“.
- Sagen Sie „DREISSIG SEKUNDEN“.
- Sagen Sie „START“, um den Timer zu starten.

*Anmerkung: Das Gerät gibt einen Signalton von sich und zeigt eine Timer-Anzeige an.*

- Während der Timer herunterläuft, können Sie die folgenden Befehle ausführen:
  - Sie können jederzeit „PAUSE“ sagen, um den Timer zu unterbrechen.
  - Sagen Sie „FORTSETZEN“, um den Timer fortzusetzen.
  - Sagen Sie „RESET“, um den Timer auf 00:00:00 zurückzusetzen.

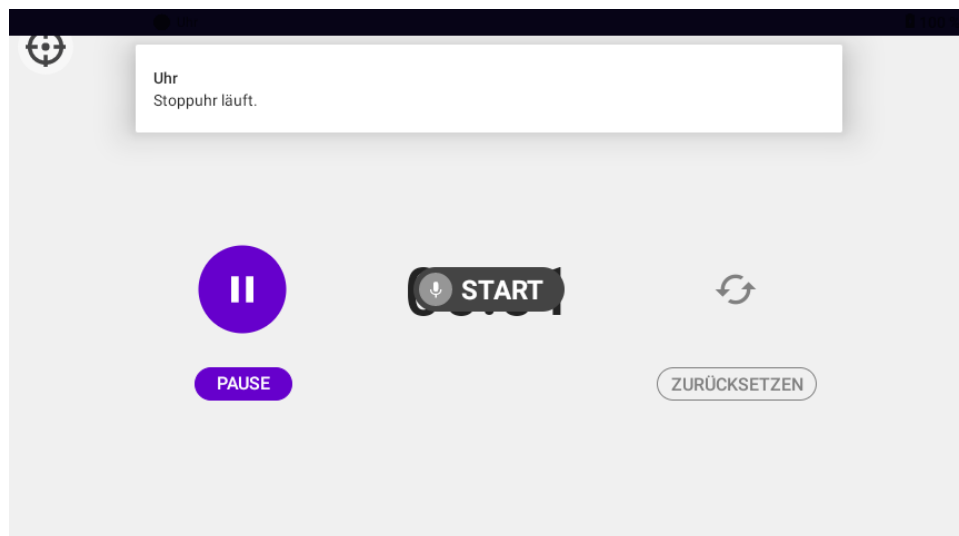


Timer-Beispiel

### 6.5.3 Stoppuhr

Sagen Sie „STOPPUHR“, um die Stoppuhr zu öffnen. Sagen Sie „START“, um die Stoppuhr zu starten. Sagen Sie „PAUSE“ oder „FORTSETZEN“, um die Stoppuhr zu unterbrechen oder fortzusetzen. Sagen Sie „RESET“, um die Stoppuhr zu stoppen.

*Anmerkung: Wenn die Stoppuhr startet, gibt das Gerät einen Signalton von sich und zeigt eine Stoppuhr-Anzeige an.*



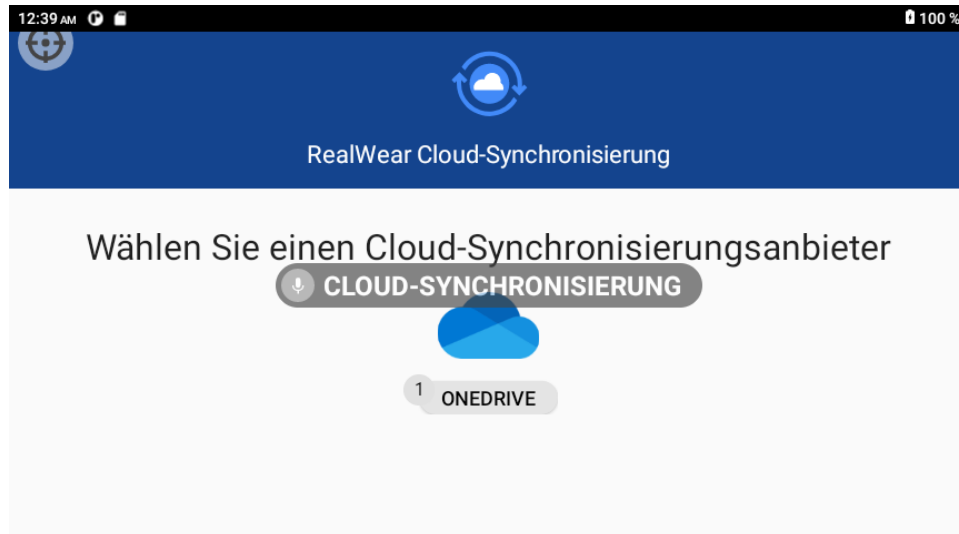
Stoppuhr läuft



## 6.6 Cloud-Synchronisierungs-App

Mit der App „Cloud-Synchronisierung“ können Sie den RealWear Navigator in der Cloud synchronisieren. Sagen Sie „CLOUD SYNC“ oder „OBJEKT SECHS“, um die App zu öffnen.

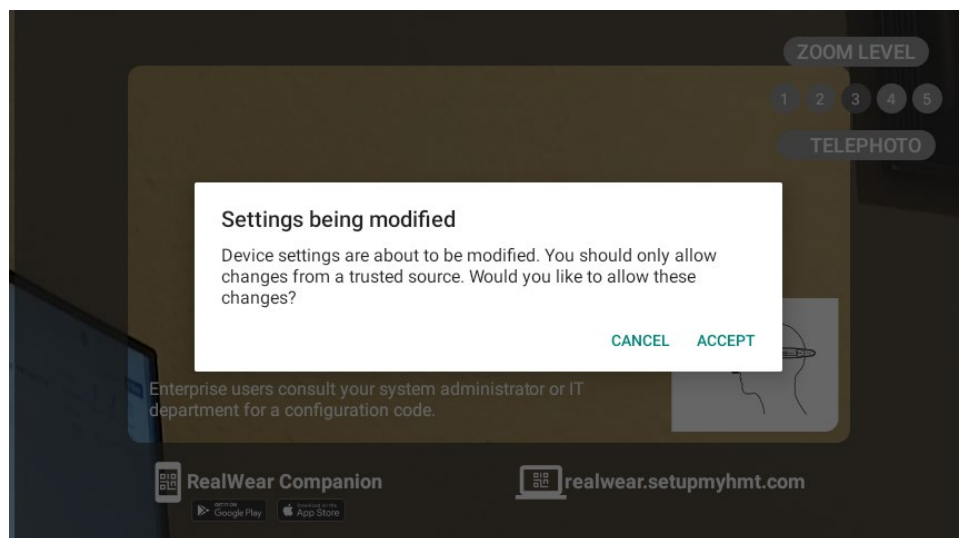
Anmerkung: Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://support.realwear.com/knowledge>.



Cloud-Synchronisierungs-App

## 6.7 Konfigurations-App

Mit der App „Konfiguration“ können Sie den RealWear Navigator durch das Scannen eines Barcodes konfigurieren, der mit der mobilen App „RealWear Companion“ generiert wurde. Sagen Sie „KONFIGURATION“ oder „OBJEKT SIEBEN“, um die App zu öffnen.



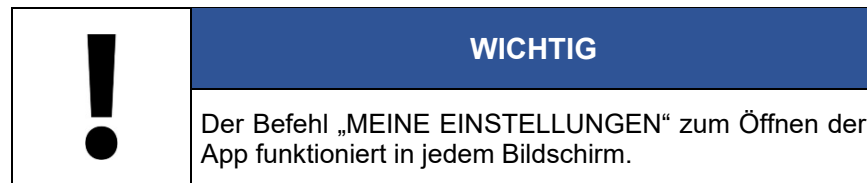
Barcode wurde gescannt

## 6.8 App „Meine Kamera“

In [Kapitel 7 „Meine Kamera-App“](#) erhalten Sie weitere Informationen.

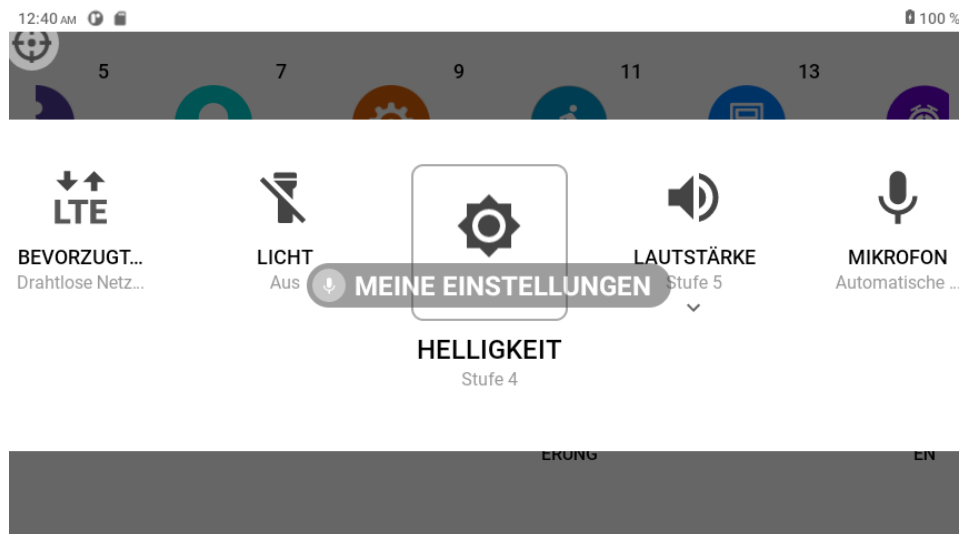
## 6.9 App „Meine Einstellungen“

Mit der App „Meine Einstellungen“ können Sie grundlegende Einstellungen des RealWear Navigator ändern. Sagen Sie „MEINE EINSTELLUNGEN“ oder „OBJEKT NEUN“, um die App zu öffnen.



Drehen Sie den Kopf nach rechts oder links, um die Einstellungen zu durchsuchen, und sagen Sie dann den Namen der gewünschten Einstellung, um diese zu öffnen.

*Anmerkung: Die Objekte sind aktiv und können auch ausgewählt werden, wenn sie sich nicht im sichtbaren Bereich befinden.*



**Befehl „MEINE EINSTELLUNGEN“**

### Sprachbefehle „Meine Einstellungen“

Sprachbefehl	Funktion
„AKTIONSTASTE“	Wechselt zwischen dem Startbildschirm und den Aufnahmearten für Geräusche.
„AUTOMATISCHES DREHEN“	Wechselt zwischen EIN und AUS der Bildschirmrotation.
„BLUETOOTH“	Aktiviert oder deaktiviert die Bluetooth-Funktion.
„HELLIGKEIT“	Ändert die Einstellung der Helligkeit des Systems.
„FARBMODUS“	Wechselt zwischen Hell- und Dunkelmodus.
„DIKTIEREN“	Wechselt zwischen lokalem und Cloud-basiertem Diktieren.
„LICHT“	Wechselt zwischen Licht AN und Licht AUS.
„HILFE-BEFEHL“	Wechselt die Sichtbarkeit des Symbols „HILFE ANZEIGEN“ zwischen EIN und AUS.
„MIKROFON“	Schaltet die automatische Stummschaltfunktion EIN oder AUS.
„MAUS“	Schaltet die kopfgesteuerte Maus EIN oder AUS.
„ENERGIEOPTIONEN“	Öffnet die Energiemanagementoptionen.
„LAUTSTÄRKE“	Ändert die Einstellung der Lautstärke des Systems.
„DRAHTLOSES NETZWERK“	Schaltet WLAN ein oder aus.

## 6.9.1 Aktionstaste

Sagen Sie „AKTIONSTASTE“, um die Funktion der Aktionstaste zu ändern. Sagen Sie „STARTBILDSCHIRM“, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Sagen Sie „AUFNAHME“, um die Aufnahme von Geräuschen EIN- oder AUSZUSCHALTEN.



Befehl „AKTIONSTASTE“

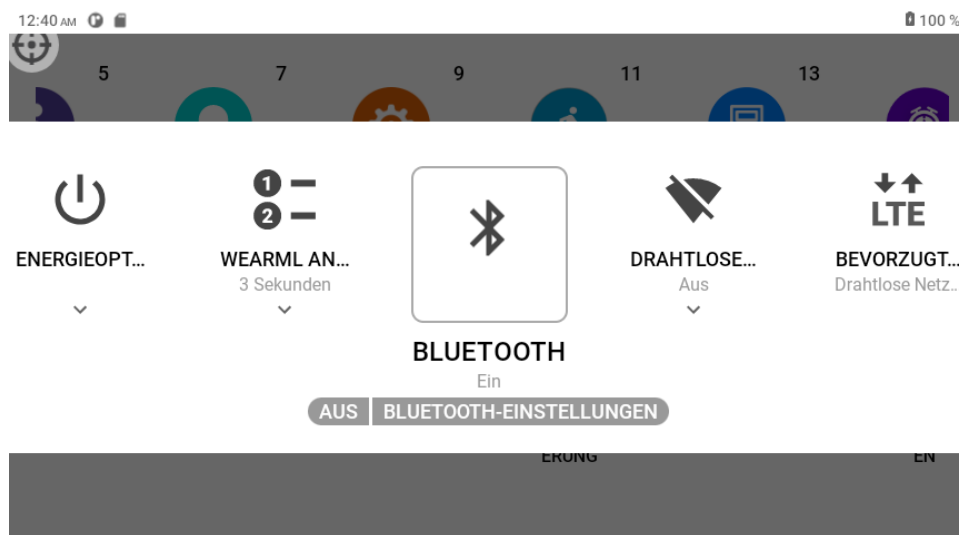
## 6.9.2 Automatisches Drehen

In [Abschnitt 4.4 „Bildschirmausrichtung“](#) erhalten Sie weitere Informationen.

## 6.9.3 Bluetooth

Sagen Sie „BLUETOOTH“, um die Bluetooth-Optionen anzuzeigen. Sagen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“, um Bluetooth EIN- oder AUSZUSCHALTEN.

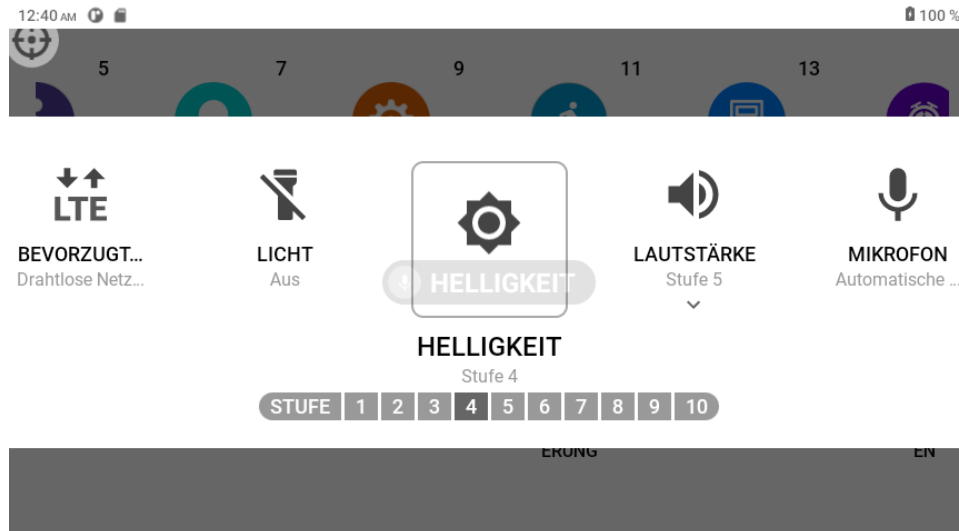
Sagen Sie „BLUETOOTHEINSTELLUNGEN“, um die Bluetooth-Optionen anzuzeigen und zu ändern. In [Abschnitt 6.13.2 „Verbundene Geräte-App“](#) erhalten Sie weitere Informationen.



**Befehl „BLUETOOTH“**

## 6.9.4 Helligkeit

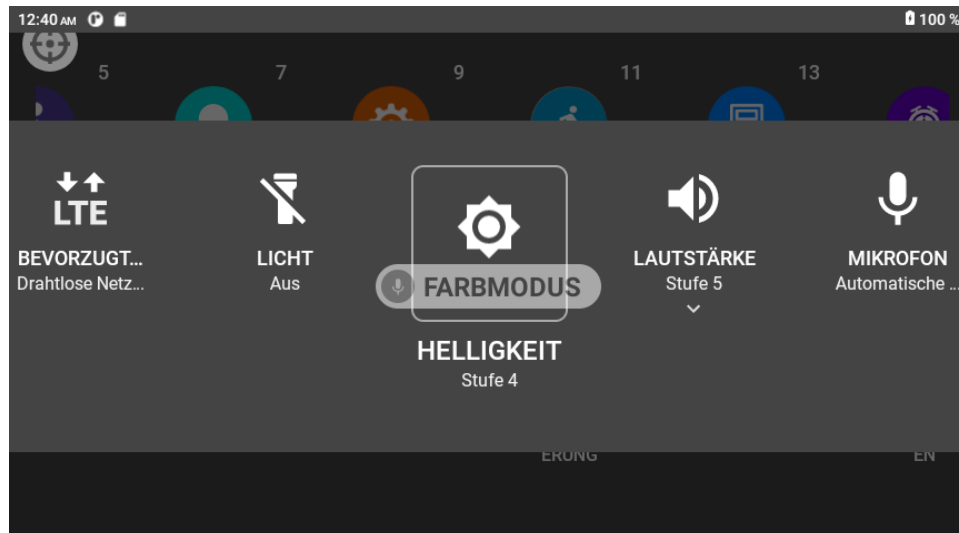
Sagen Sie „HELLIGKEIT“, um die Optionen für die Bildschirmhelligkeit anzuzeigen. Sagen Sie „STUFE [1–10]“, um die Helligkeitseinstellung zu ändern.



**Befehl „HELLIGKEIT“**

## 6.9.5 Farbmodus

Sagen Sie „FARBMODUS“, um zwischen Hell- und Dunkelmodus zu wechseln.

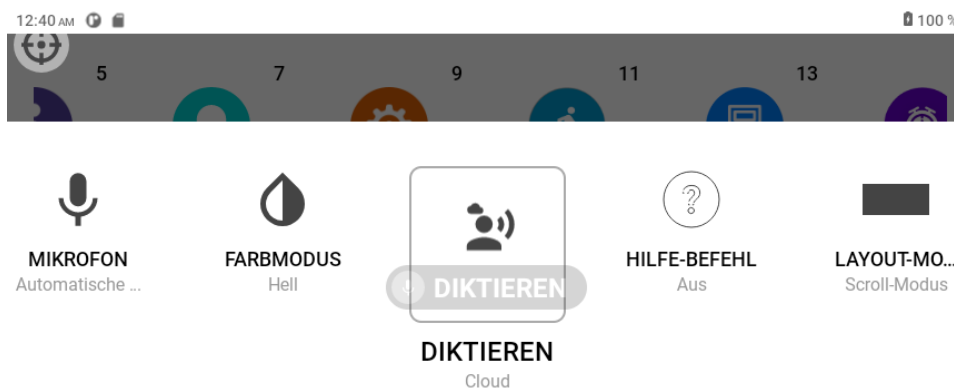


**Befehl „FARBMODUS“ für Dunkelmodus**

## 6.9.6 Diktieren

Sagen Sie „DIKTIEREN“, um zwischen lokalem und Cloud-basiertem Diktieren umzuschalten.

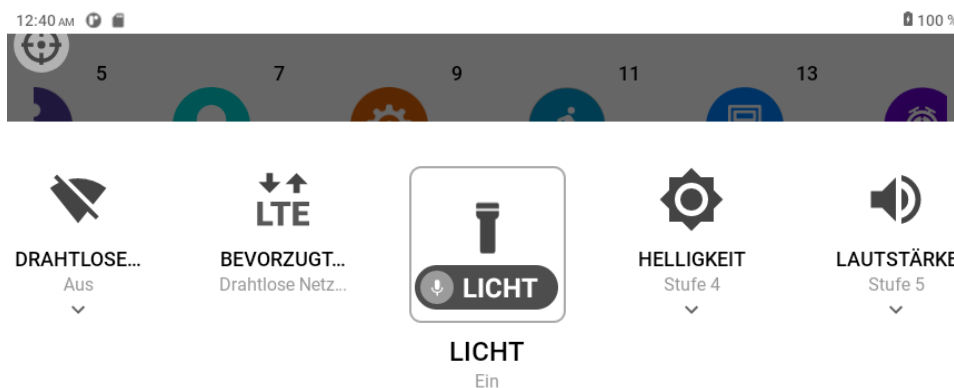
*Anmerkung: Die lokale Diktierfunktion steht nicht für alle Systemsprachen zur Verfügung. Eventuell muss eine WLAN-Verbindung vorhanden sein.*



Befehl „DIKTIEREN“

## 6.9.7 Licht

Sagen Sie „LICHT“, um das Licht EIN- oder AUSZUSCHALTEN.



Befehl „LICHT“

## 6.9.8 Hilfe-Befehl

Sagen Sie „HILFE-BEFEHL“, um den Befehl „HILE ANZEIGEN“ anzuzeigen oder zu verbergen.

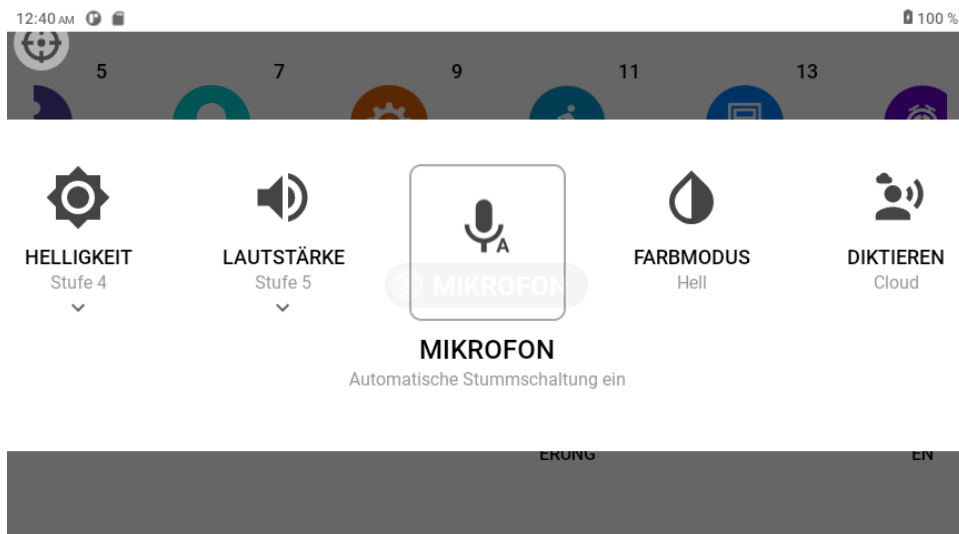
*Anmerkung: Der Befehl „HILFE ANZEIGEN“ ist immer aktiv.*



Befehl „HILFE-BEFEHL“

## 6.9.9 Mikrofon

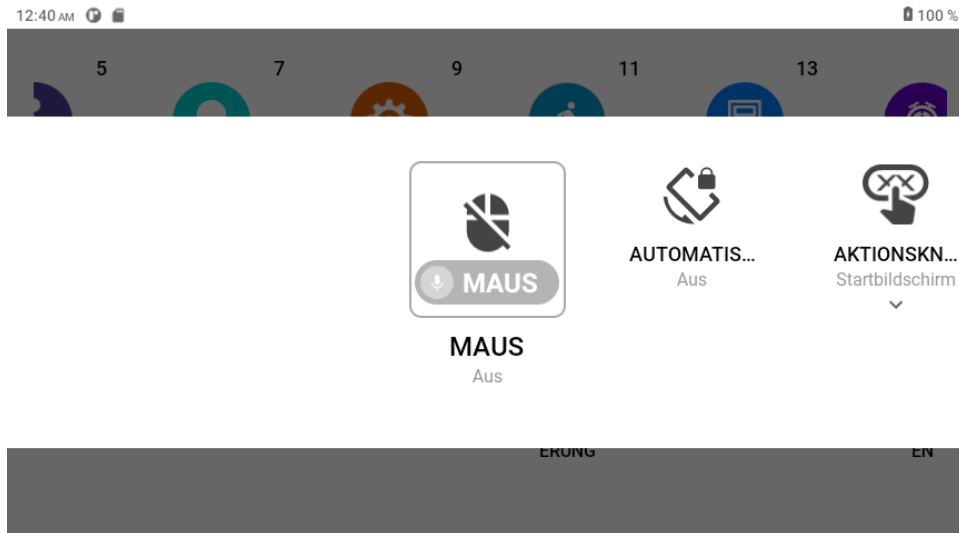
Sagen Sie „MIKROFON“, um die automatische Stummschaltfunktion EIN- oder AUSZUSCHALTEN. Wenn die Funktion EINGESCHALTET ist, hört das Mikrofon auf, auf Sprachbefehle zu hören, sobald das Gerät 30 Sekunden lang nicht bewegt wird.



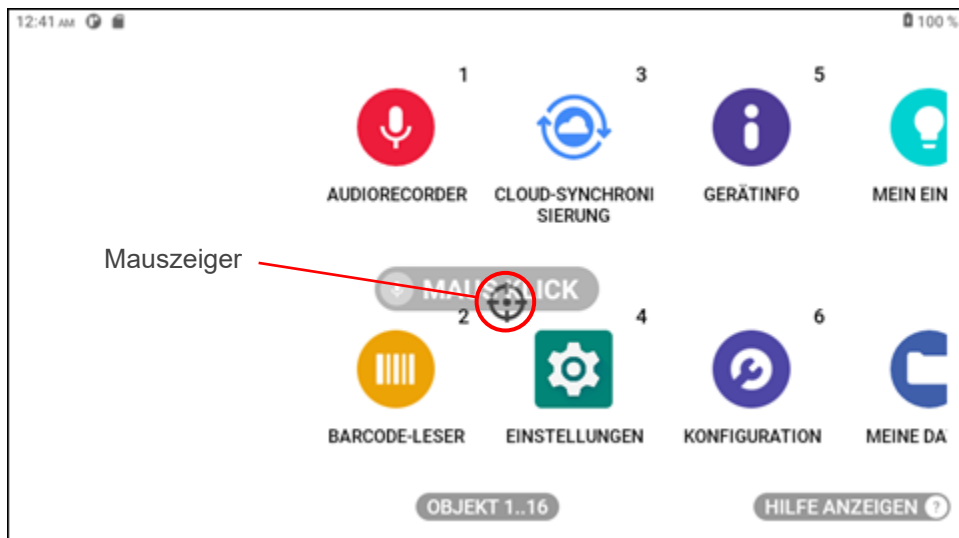
Befehl „MIKROFON“

## 6.9.10 Maus

Sagen Sie „MAUS“, um Maus EIN- oder AUSZUSCHALTEN. Bewegen Sie den Zeiger der EINGESCHALTETEN Maus mit einer Kopfbewegung über ein Objekt, und sagen Sie „MAUSKLICK“, um das Objekt auszuwählen.



Befehl „MAUS“



Befehl „MAUSKLICK“



## 6.9.11 Energieoptionen

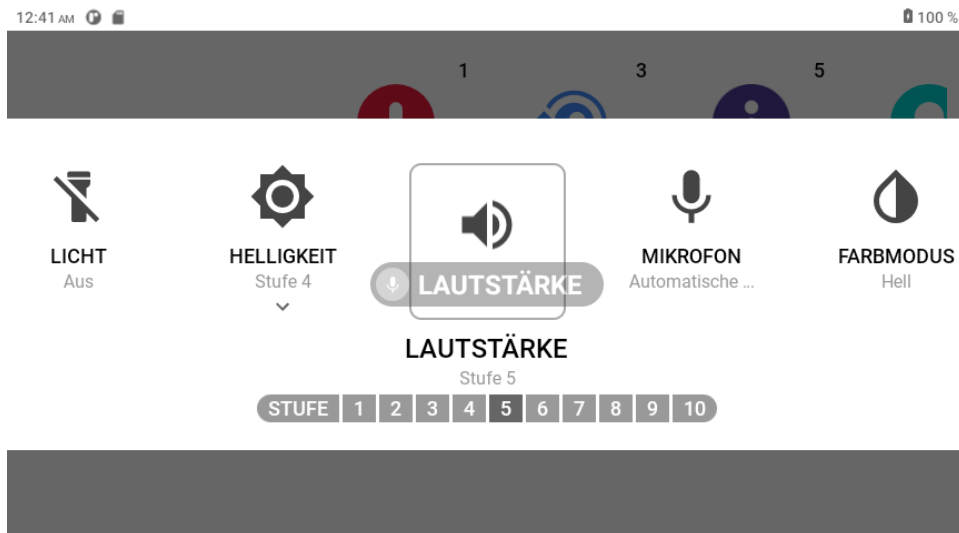
Sagen Sie „ENERGIEOPTIONEN“, um die Energieoptionen des Geräts anzuzeigen. Sagen Sie „HERUNTERFAHREN“, um das Gerät AUSZUSCHALTEN, „NEU STARTEN“, um das Gerät neu zu starten oder „RUHEZUSTAND“, um das Gerät in den Ruhezustand zu setzen.



Befehl „ENERGIEOPTIONEN“

## 6.9.12 Lautstärke

Sagen Sie „LAUSTÄRKE“, um die Lautstärkeoptionen des Geräts anzuzeigen. Sagen Sie „STUFE [1–10]“, um die Lautstärkeeinstellung zu ändern.

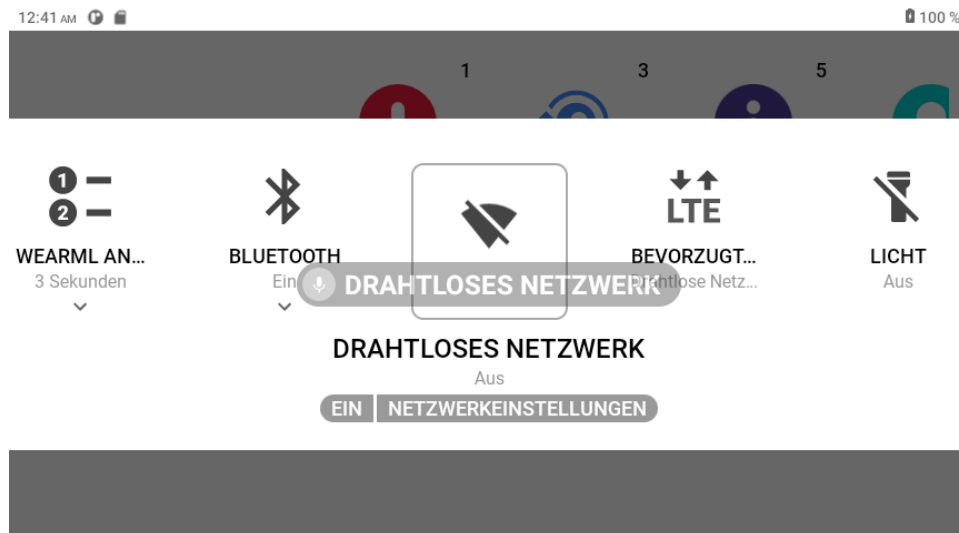


Befehl „LAUTSTÄRKE“

## 6.9.13 Drahtloses Netzwerk

Sagen Sie „DRAHTLOSES NETZWERK“, um die drahtlosen Netzwerkoptionen anzuzeigen. Sagen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“, um WLAN EIN- oder AUSZUSCHALTEN.

Sagen Sie „WLAN-EINSTELLUNGEN“, um die WLAN-Optionen anzuzeigen und zu ändern. In [Abschnitt 6.13.1 „Netzwerk- und Internet-App“](#) erhalten Sie weitere Informationen.



Befehl „DRAHTLOSES NETZWERK“

## 6.10 App „Meine Dateien“

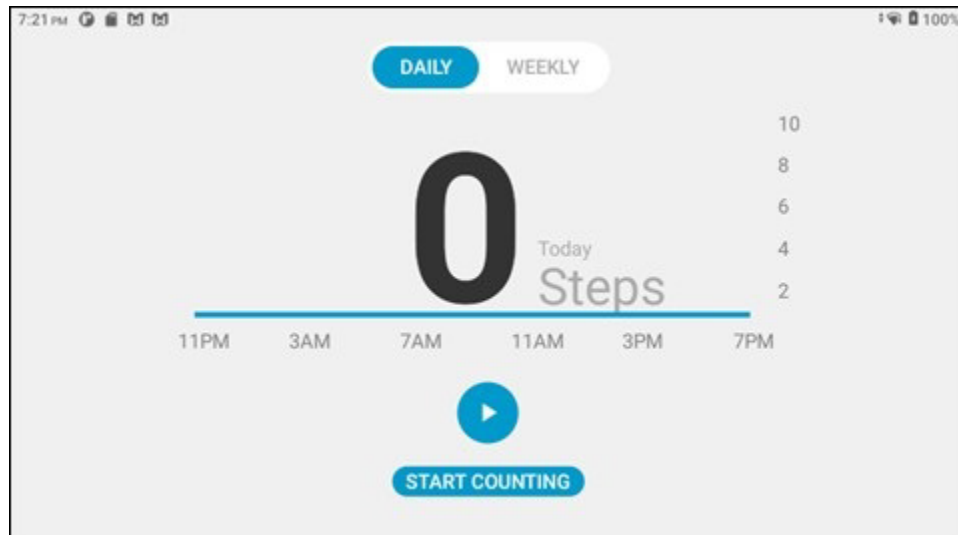
In [Kapitel 8 „Meine Dateien-App“](#) erhalten Sie weitere Informationen.

## 6.11 App „Meine Schulung“

In [Kapitel 9 „Meine Schulung-App“](#) erhalten Sie weitere Informationen.

## 6.12 Schrittzähler-App

Mit der App „Schrittzähler“ können Sie täglich bzw. wöchentlich nachhalten, wie viele Schritte Sie mit dem RealWear Navigator zurückgelegt haben. Sagen Sie „SCHRITZÄHLER“ oder „OBJEKT ZWÖLF“, um die App zu öffnen.



Schrittzähler-App

## 6.13 App „Einstellungen“

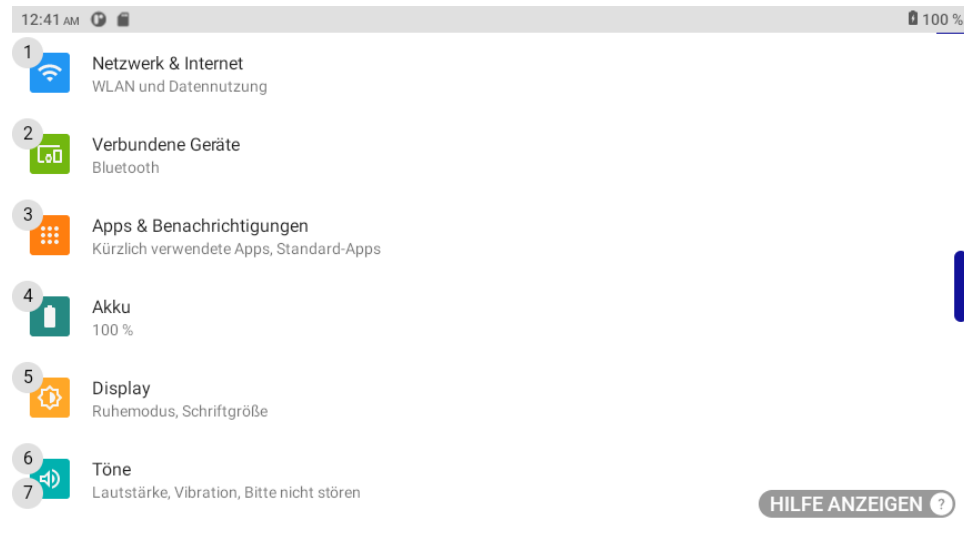
Mit der App „Einstellungen“ können Sie die Einstellungen Ihres Geräts anzeigen und ändern. Sagen Sie „EINSTELLUNGEN“ oder „OBJEKT DREIZEHN“, um die App zu öffnen.

Die folgenden Standardanwendungen befinden sich in der App **Einstellungen**:

- Geräteinfo
- Bedienungshilfen
- Apps und Benachrichtigungen
- Akku
- Verbundene Geräte
- Display
- Ortung
- Netzwerk und Internet
- Datenschutz
- RealWear
- Schutz
- Töne
- Speicher
- System

Sagen Sie den Namen einer Anwendung oder die Zahl, die rechts oben im Symbol angezeigt wird, um sie auszuwählen. Sagen Sie zum Beispiel „BATTERIE“ oder „OBJEKT VIER“. Sagen Sie „SEITE UNTEN“ oder „SEITE OBEN“, um durch die Einstellungsliste zu scrollen.

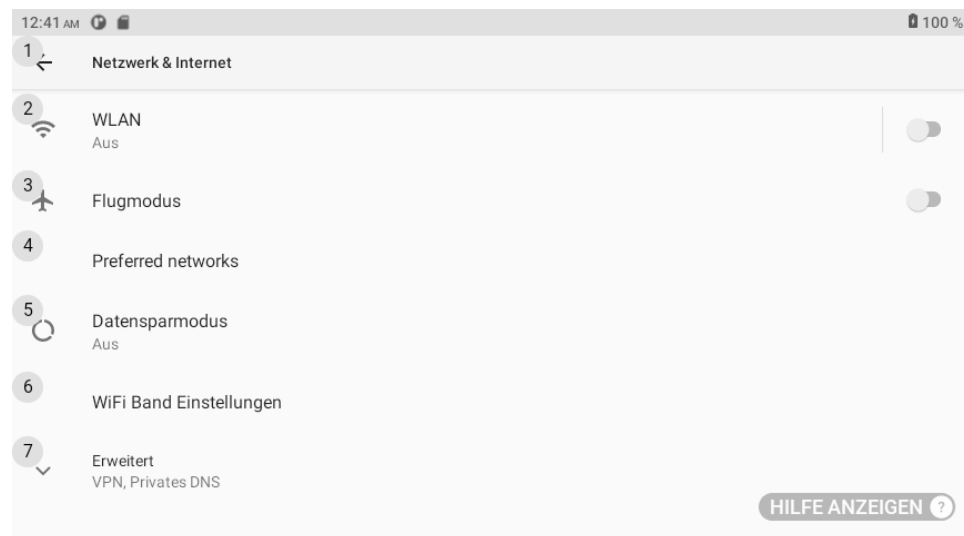
*Anmerkung: Beim Scrollen ändern sich die Zahlen der Einstellungen. In der nachfolgenden Abbildung ist die Batterie zum Beispiel Objekt-Nummer vier. Aber wenn Sie nach unten scrollen, wird sie zu Objekt-Nummer eins.*



## Einstellungen

### 6.13.1 Netzwerk- und Internet-Einstellungen

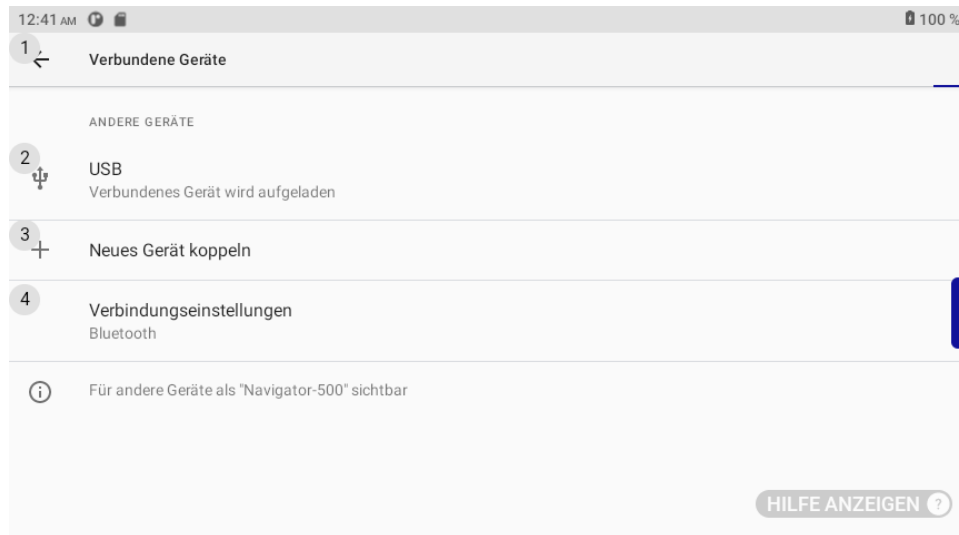
Über die Netzwerk- und Internet-Einstellungen können Sie Ihr WLAN konfigurieren. Sagen Sie „NETZWERK UND INTERNET“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



## Netzwerk- und Internet-Einstellungen

## 6.13.2 Einstellungen der verbundenen Geräte

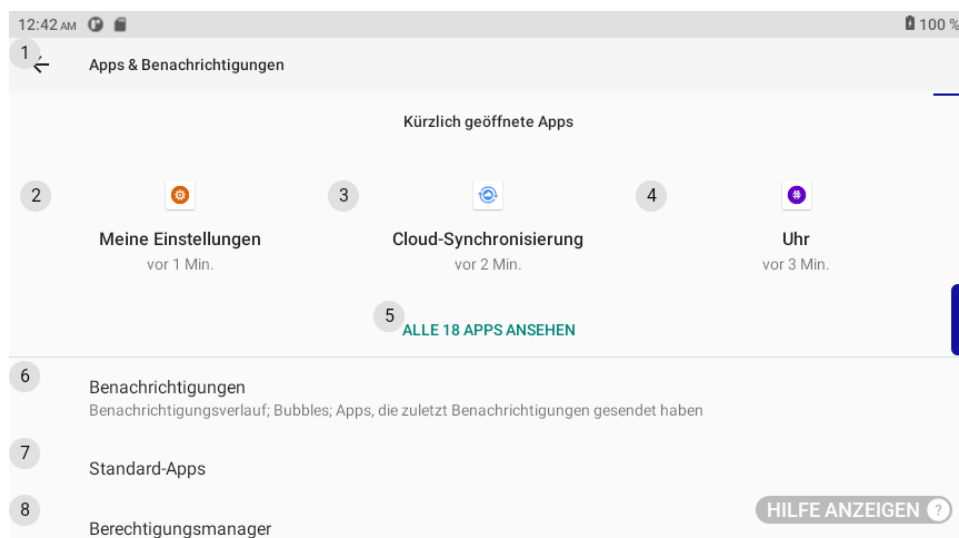
Über die Einstellungen der **Verbundenen Geräte** können Sie Geräte mit dem RealWear Navigator verbinden. Sagen Sie „**VERBUNDENE GERÄTE**“ oder „**OBJEKT #**“, um die App zu öffnen.



**Einstellungen der verbundenen Geräte**

## 6.13.3 Einstellungen von Apps und Benachrichtigungen

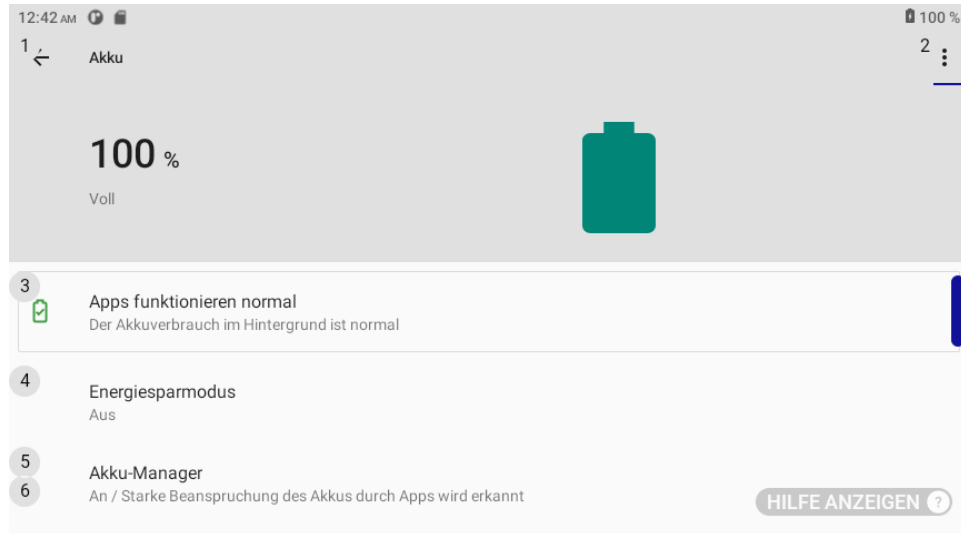
Mit den Einstellungen von „**Apps und Benachrichtigungen**“ können Sie die installierten Apps und Gerätebenachrichtigungen anzeigen. Sagen Sie „**APPS UND BENACHRICHTIGUNGEN**“ oder „**OBJEKT #**“, um die App zu öffnen.



**Einstellungen von Apps und Benachrichtigungen**

## 6.13.4 Batterieeinstellungen

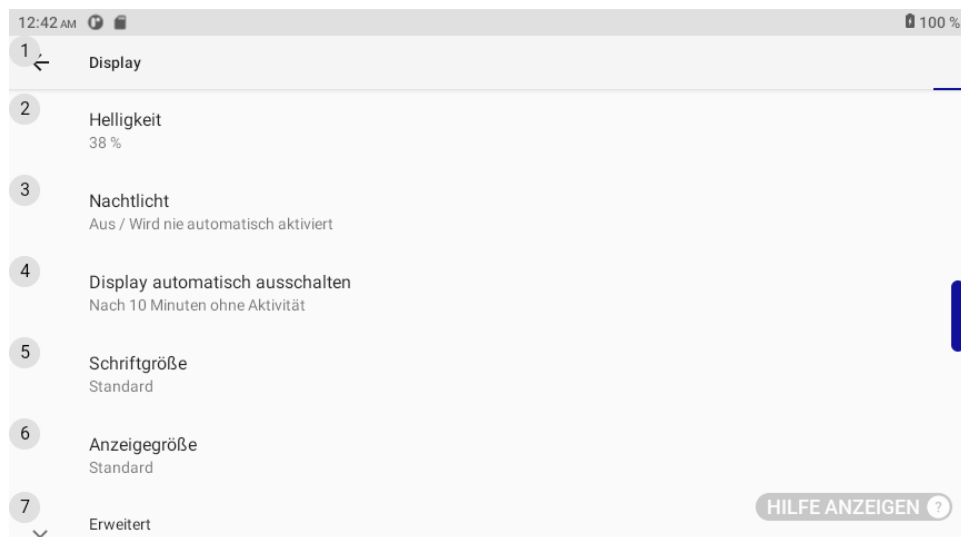
Mit den **Batterieeinstellungen** können Sie die Batterieeinstellungen anzeigen und ändern. Sagen Sie „BATTERIE“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Batterieeinstellungen**

## 6.13.5 Displayeinstellungen

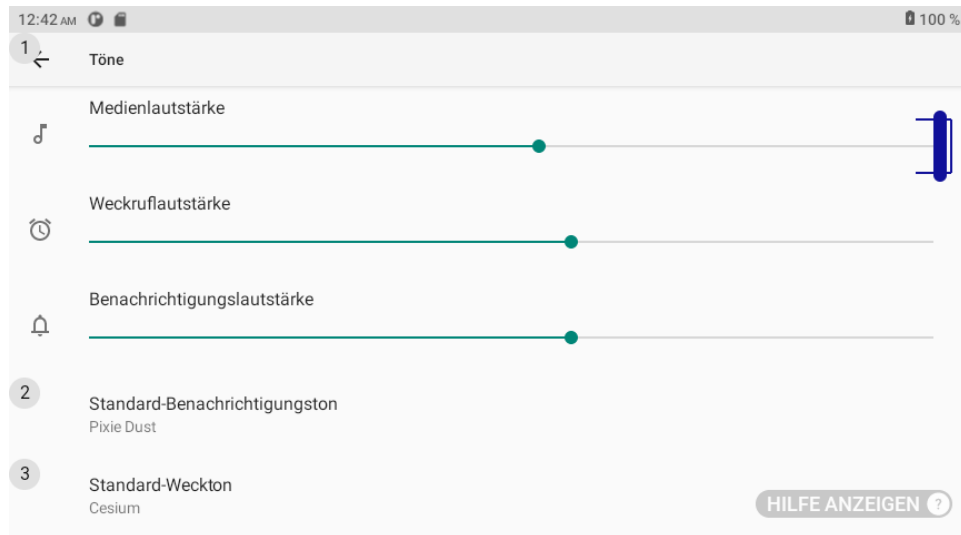
Mit den **Displayeinstellungen** können Sie die Anzeige des Displays und der Schrift ändern. Sagen Sie „DISPLAY“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Displayeinstellungen**

## 6.13.6 Einstellungen der Töne

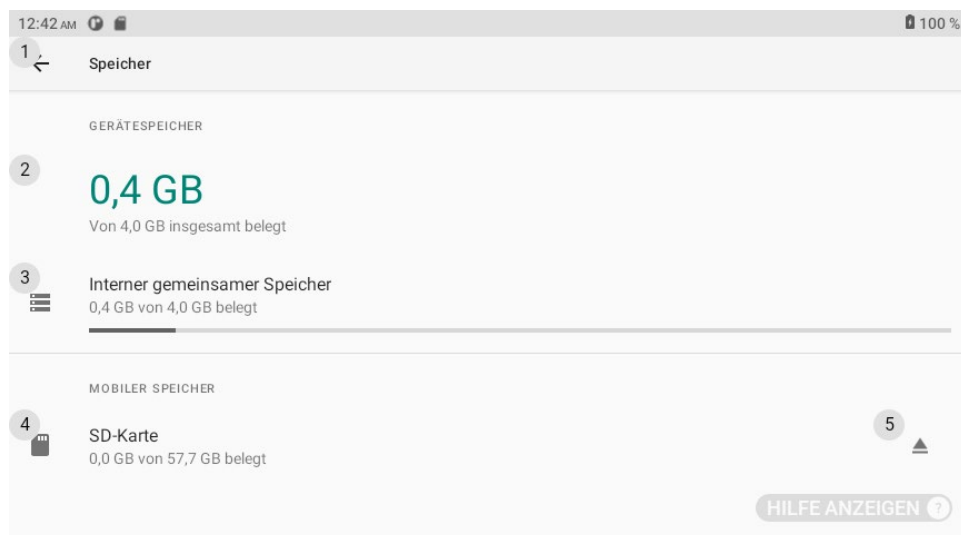
Mit den **Einstellungen der Töne** können Sie die Lautstärke und Benachrichtigungstöne ändern. Sagen Sie „TÖNE“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Einstellungen der Töne**

## 6.13.7 Speichereinstellungen

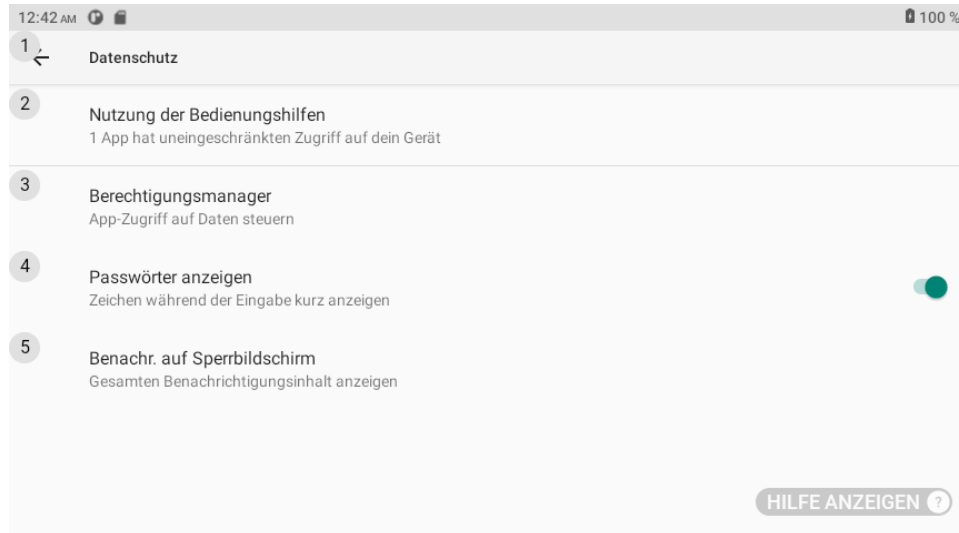
Mit den **Speichereinstellungen** können Sie die Auslastung des internen (auf dem Gerät) und externen (MicroSD-Karte) Speichers anzeigen. Sagen Sie „SPEICHER“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Speichereinstellungen**

## 6.13.8 Datenschutzeinstellungen

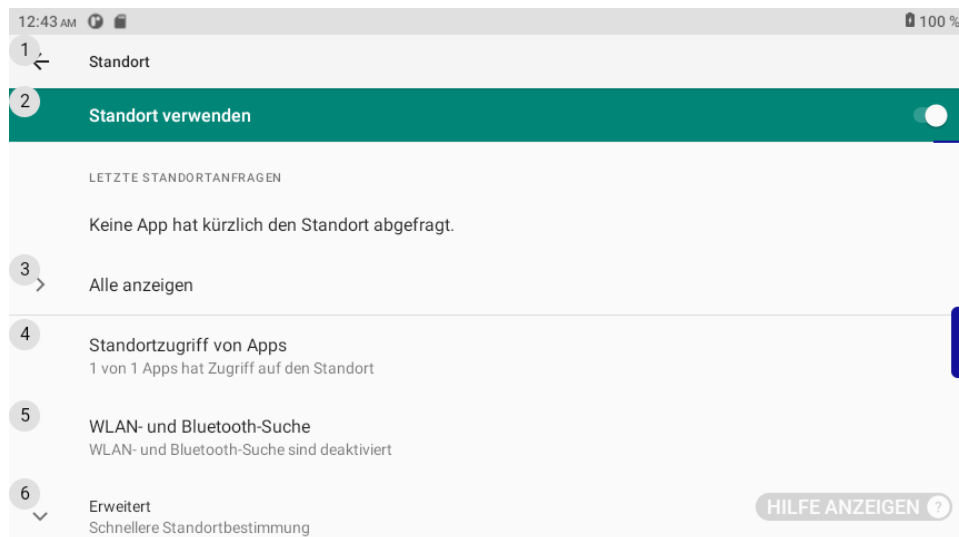
Mit den **Datenschutzeinstellungen** können Sie Berechtigungen, Passworteinstellungen und Sperrbildschirmmitteilungen ändern. Sagen Sie „DATENSCHUTZ“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Datenschutzeinstellungen**

## 6.13.9 Ortungs-Einstellungen

Über die **Ortungs-Einstellungen** können Sie Informationen zu Ortungsdiensten von Apps anzeigen und die Ortung über WLAN oder Bluetooth aktivieren. Sagen Sie „ORTUNG“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.

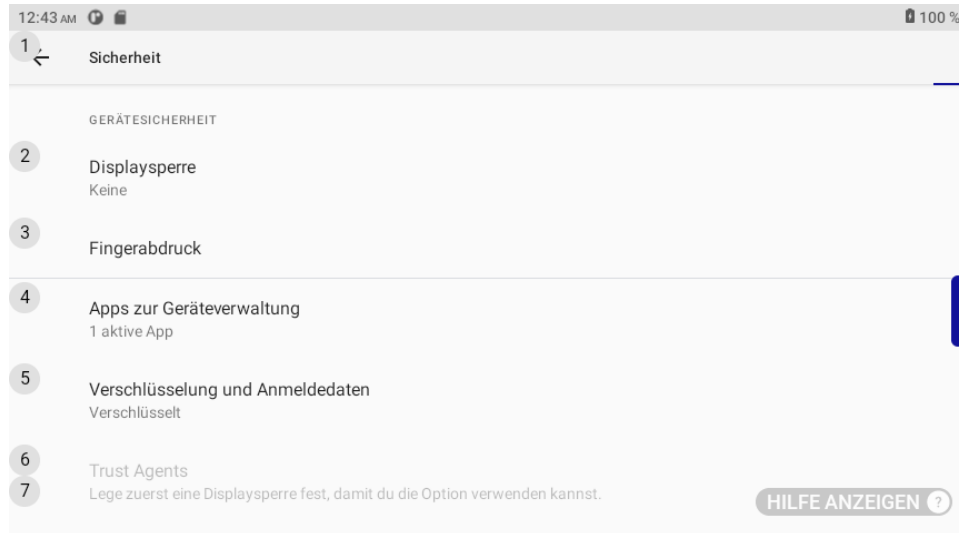


**Ortungs-Einstellungen**



## 6.13.10 Sicherheitseinstellungen

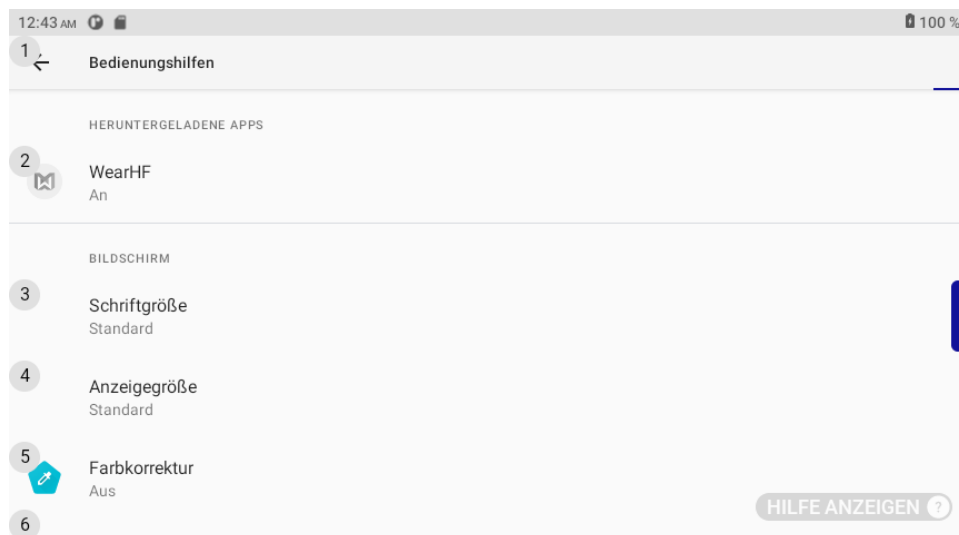
Mit den **Sicherheitseinstellungen** können Sie die Sicherheitseinstellungen Ihres Geräts konfigurieren. Sagen Sie „SICHERHEIT“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Sicherheitseinstellungen**

## 6.13.11 Einrichtung von Bedienungshilfen

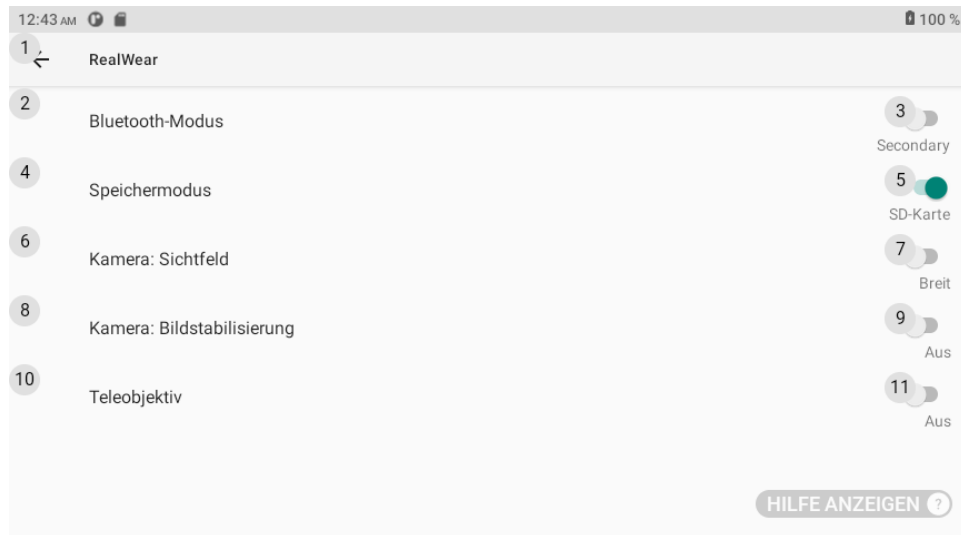
Mit den **Bedienungshilfen** können Sie die Bedienung Ihres Geräts ändern. Sagen Sie „BEDIENUNGSHILFE“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Einrichtung von Bedienungshilfen**

## 6.13.12 RealWear-Einstellungen

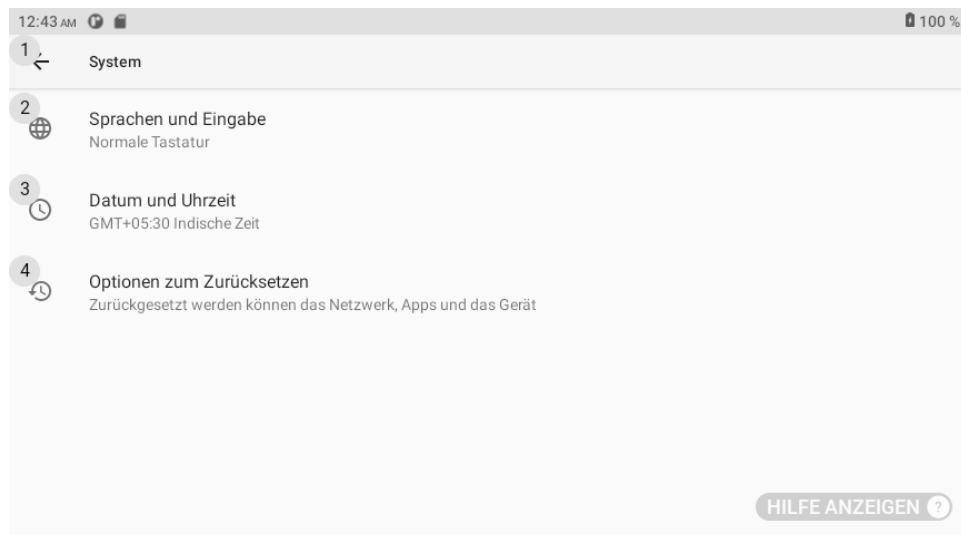
Mit den **RealWear-Einstellungen** können Sie zwischen den Einstellungen für Bluetooth, Speicher und einigen Kamerafunktionen wechseln. Sagen Sie „REALWEAR“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**RealWear-Einstellungen**

## 6.13.13 Systemeinstellungen

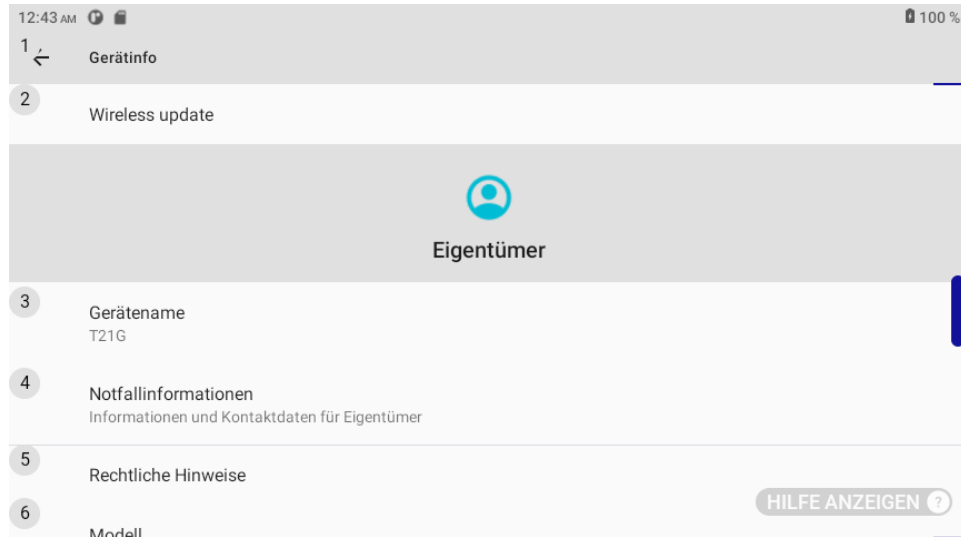
Mit den **Systemeinstellungen** können Sie die Sprache, das Datum und die Uhrzeit Ihres Geräts ändern oder es zurücksetzen. Sagen Sie „SYSTEM“ oder „OBJEKT #“, um die App zu öffnen.



**Systemeinstellungen**

## 6.13.14 Über Gerät

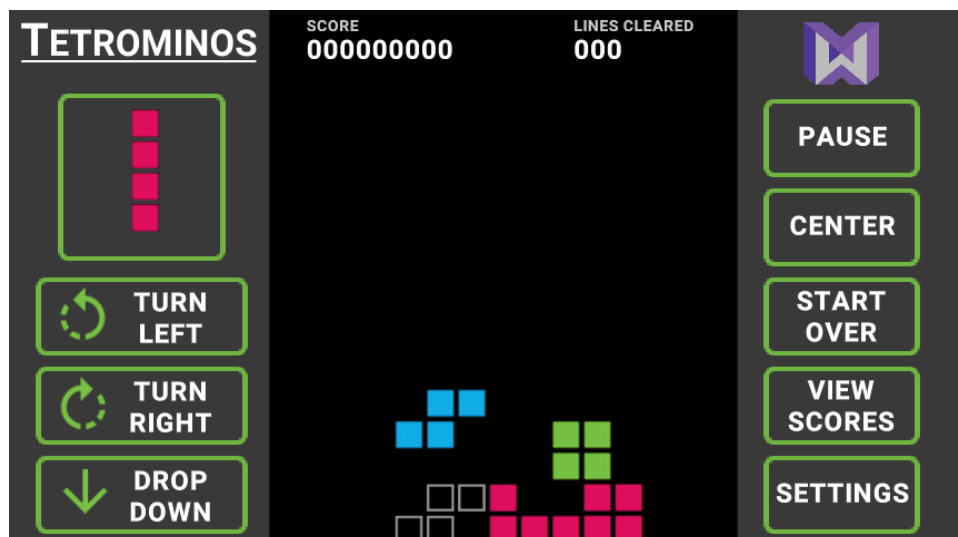
Die **Geräteinfo** zeigt Informationen zum Gerät und den Notfallkontakt an. Sagen Sie „GERÄTEINFO“ oder „OBJEKT #“, um die Anwendung zu öffnen.



Über Gerät

## 6.14 Tetrominos-App

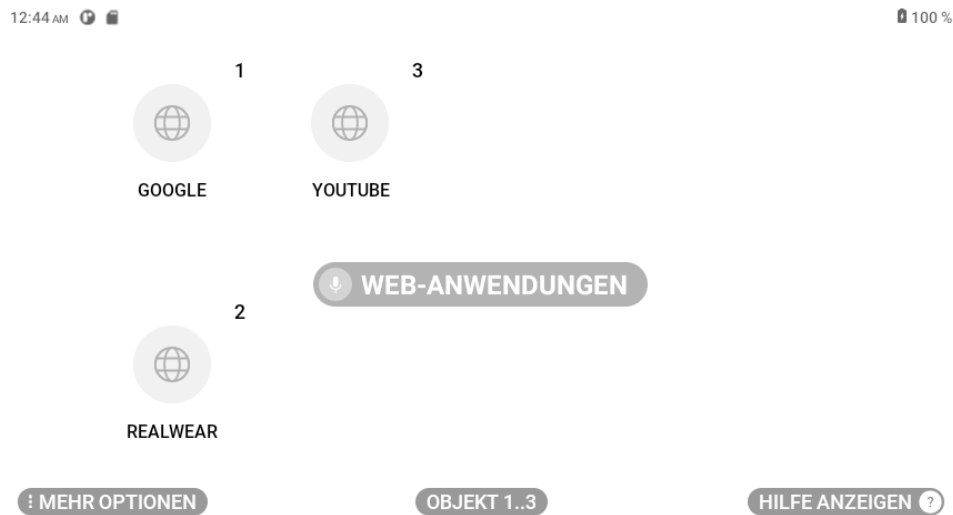
Die **Tetrominos-App** ist ein nettes Spiel nach Art von Tetris, das mit horizontalen Kopfbewegungen und Sprachbefehlen gespielt wird. Sagen Sie „TETROMINOS“ oder „OBJEKT VIERZEHN“, um die App zu öffnen.



Tetrominos-App

## 6.15 Internetanwendungen-App

Mit der App „Internetanwendungen“ können Sie die auf Ihrem Gerät gespeicherten Internetanwendungen anzeigen. Sagen Sie „INTERNETANWENDUNGEN“ oder „OBJEKT FÜNFZEHN“, um die App zu öffnen.

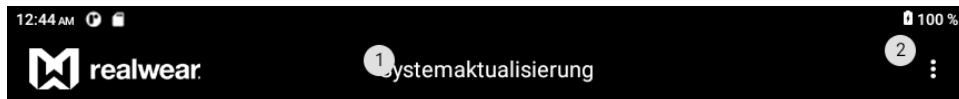


Internetanwendungen-App

## 6.16 Wireless Update-App

Mit der App „Wireless Update“ können Sie über WLAN nach Geräte-Updates suchen. Sagen Sie „WIRELESS UPDATE“ oder „OBJEKT SECHZEHN“, um die App zu öffnen.

Anmerkung: Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://support.realwear.com/knowledge>.



Wireless Update-App

## 7 Meine Kamera

„**Meine Kamera**“ ist eine freihändige Anwendung zum Aufnehmen von Fotos und Videos. Auf dem Ausgangsbildschirm oder auf dem Bildschirm „Meine Programme“ sagen Sie „MEINE KAMERA“, um die Anwendung „Meine Kamera“ zu starten. Wenn „Meine Kamera“ gestartet wird, wird im Display des RealWear Navigator™ 500 eine Live-Ansicht des optischen Eingangs der Kamera angezeigt.

Das Head-up-Display (HUD) der Kamera stellt die folgenden Kamerasteuerungen und -einstellungen zur Verfügung:

- Belichtung
- Meine Dateien
- Vorschau
- Video aufnehmen
- Foto aufnehmen
- Telefoto
- Vergrößerung

### 7.1 Foto aufnehmen

Sagen Sie „FOTO AUFNEHMEN“, um ein Foto zu schießen.

*Anmerkung: Das Foto wird automatisch im Ordner „Kamera“ unter „Meine Fotos“ gespeichert.*



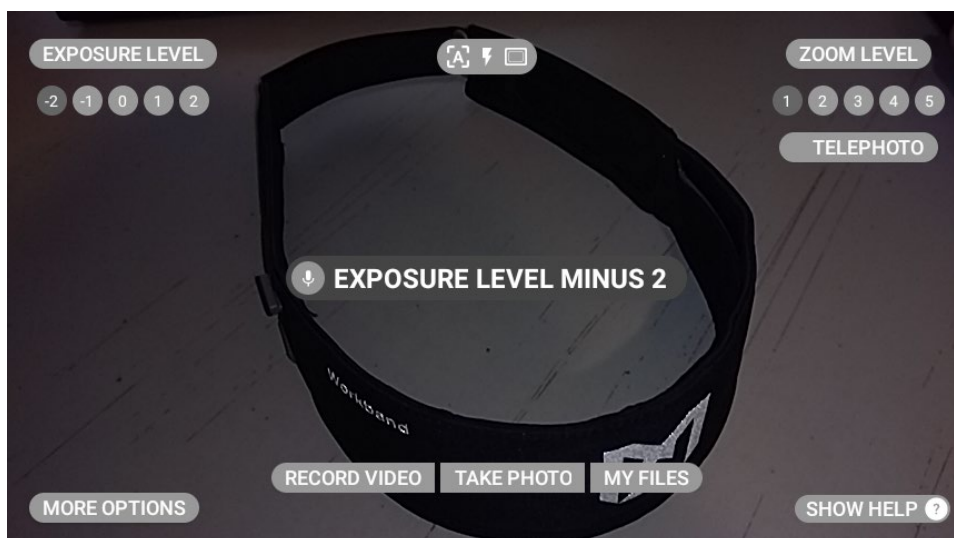
Foto-HUD

## 7.1.1 Belichtung

Sagen Sie „BELICHTUNG [-2 bis +2]“, um die Belichtung der Kamera anzupassen. Durch unterschiedliche Belichtungen kann die Kamera an verschiedene Umgebungssituationen angepasst werden.



Befehl „BELICHTUNG 2“



Befehl „BELICHTUNG MINUS 2“

### Foto-Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„BELICHTUNG [-2 bis +2]“	Passt die Belichtungsstufe an. Der Bildschirm zeigt sofort die Ergebnisse der geänderten Belichtungsstufe an. Der Standardwert ist „Belichtung 0“.
„MEINE DATEIEN“	Öffnet den Ordner Meine Dateien.
„VORSCHAU“	Öffnet das Foto oder Video, dessen Vorschaubild angezeigt wird.
„FOTO AUFNEHMEN“	Macht ein Foto.
„TELEFOTO“	Einfacher, präziserer Zoom.
„VERGRÖßERUNG [1-5]“	Passt die Vergrößerungsstufe an.

## 7.2 „VIDEO AUFNEHMEN“

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Video aufzunehmen:

*Anmerkung: Das Video wird automatisch im Ordner „Kamera“ unter „Meine Medien“ gespeichert.*

1. Sagen Sie „VIDEO AUFNEHMEN“, um die Videoaufnahme zu starten.
2. Sagen Sie „AUFNAHME BEENDEN“, um die Videoaufnahme zu stoppen.



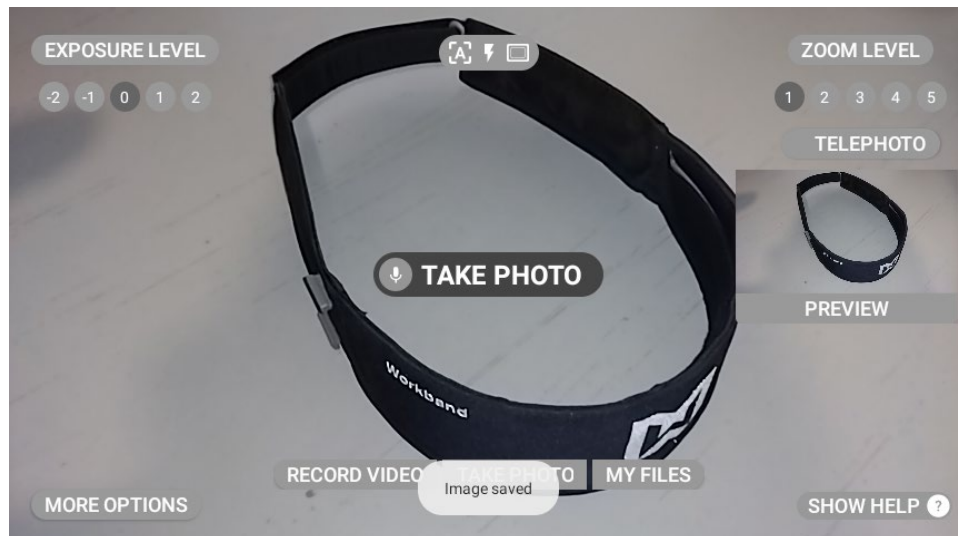
Video-HUD

### Video-Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„VORSCHAU“	Öffnet das Video, dessen Vorschaubild angezeigt wird.
„VIDEO AUFNEHMEN“	Startet die Videoaufnahme.
„AUFNAHME BEENDEN“	Beendet die Videoaufnahme.
„VERGRÖSSERUNG [1-5]“	Passt die Vergrößerungsstufe an.

## 7.3 Foto- und Video-Vorschau

Wenn ein Video oder Foto aufgenommen wird, wird ein Vorschaufenster auf der rechten Seite des Displays angezeigt. Sagen Sie „VORSCHAU“, während das Vorschaubild angezeigt wird, um das Bild zu öffnen.



**Bild-Vorschaufenster**



## 7.4 Mehr Optionen

Sagen Sie „MEHR OPTIONEN“, um zusätzliche Einstellungen zur Kameraanpassung anzuzeigen.

Die folgenden zusätzlichen Kameraoptionen stehen zur Verfügung:

- Bildformat
- Sichtfeld (FOV)
- Bildrate
- Auflösung Bild
- Auflösung Video
- Videostabilisierung



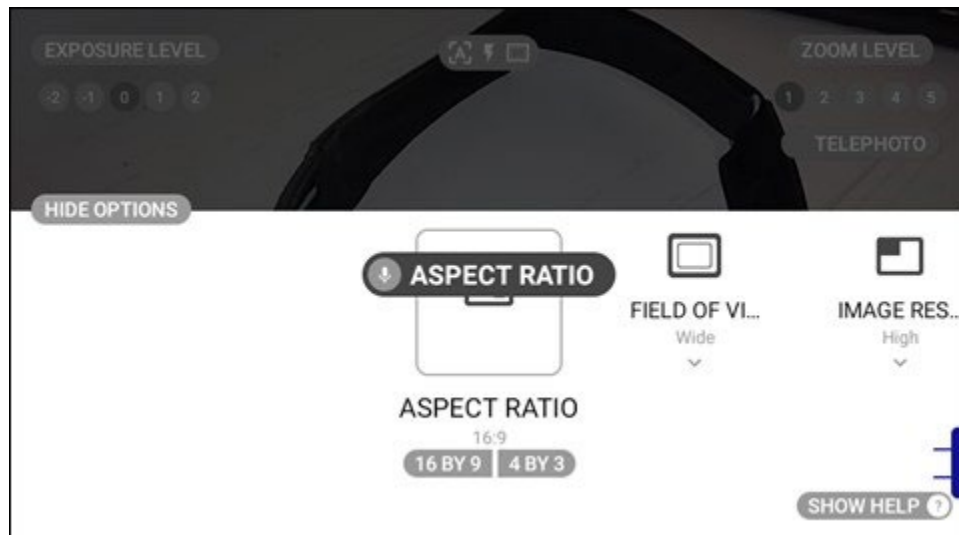
**Befehl „MEHR OPTIONEN“**

### Sprachbefehle „MEHR OPTIONEN“

Sprachbefehl	Funktion
„BILDFORMAT“	Öffnet das Einstellungsmenü für das Bildformat.
„SICHTFELD“	Öffnet das Einstellungsmenü für das Sichtfeld.
„BILDRATE“	Öffnet das Einstellungsmenü für die Bildrate.
„AUFLÖSUNG BILD“	Öffnet das Einstellungsmenü für die Bildauflösung.
„MEHR OPTIONEN“	Öffnet das Fenster <b>Kameraoptionen</b> :
„AUFLÖSUNG VIDEO“	Öffnet das Einstellungsmenü für die Videoauflösung.
„BILDSTABILISIERUNG“	Öffnet das Einstellungsmenü für die Videostabilisierung.

## 7.4.1 Bildformat

Sagen Sie „BILDFORMAT“, um die Optionen für das Bildformat anzuzeigen. Sagen Sie „SECHZEHN ZU NEUN“ oder „VIER ZU DREI“, um das Bildformat zu ändern.



Befehl „BILDFORMAT“

## 7.4.2 Sichtfeld

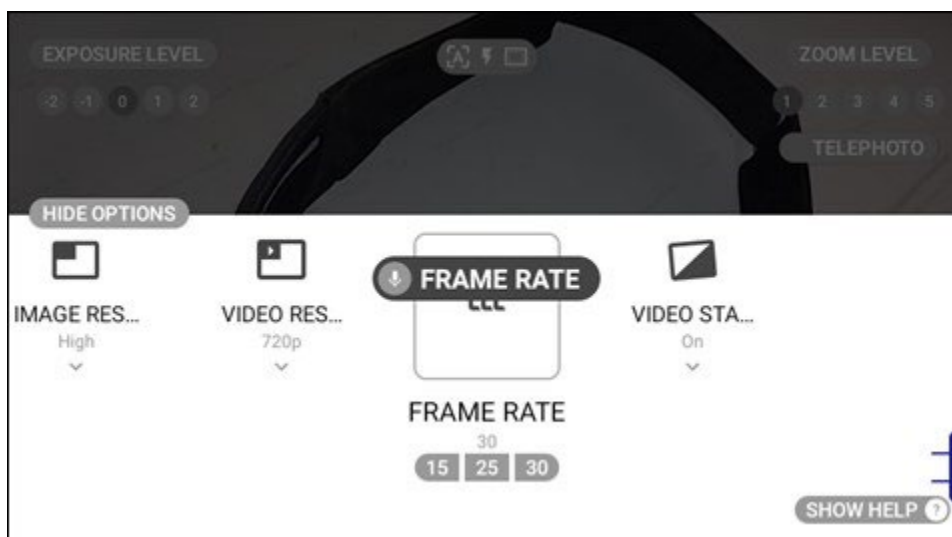
Sagen Sie „SICHTFELD“, um die Sichtfeld-Optionen anzuzeigen. Zum Ändern des Sichtfelds sagen Sie „WEIT“ oder „SCHMAL“.



Befehl „SICHTFELD“

## 7.4.3 Bildrate

Sagen Sie „BILDRATE“, um die Optionen für die Bildrate anzuzeigen. Sagen Sie „FÜNFZEHN“, „FÜNFUNDZWANZIG“ oder „DREISSIG“, um die Bildrate zu ändern.



Befehl „BILDRATE“

## 7.4.4 Auflösung Bild

Sagen Sie „AUFLÖSUNG BILD“, um die Optionen der Bildauflösung anzuzeigen. Um die Bildauflösung zu ändern, sagen Sie „HOCH“ oder „NIEDRIG“.



Befehl „AUFLÖSUNG BILD“

## 7.4.5 Auflösung Video

Sagen Sie „AUFLÖSUNG VIDEO“, um die Optionen der Videoauflösung anzuzeigen. Sagen Sie „VIER ACHTZIG P“, „SIEBEN ZWANZIG P“ oder „ZEHN ACHTZIG P“, um die Videorate zu ändern.



Befehl „AUFLÖSUNG VIDEO“

## 7.4.6 Videostabilisierung

Sagen Sie „VIDEOSTABILISIERUNG“, um die Optionen der Videostabilisierung anzuzeigen. Sagen Sie „EIN“ oder „AUS“, um die Videostabilisierung EIN- oder AUSZUSCHALTEN.

*Anmerkung: Mit der Videostabilisierung werden Bewegungen ausgeglichen, sodass das Video fließender wird.*

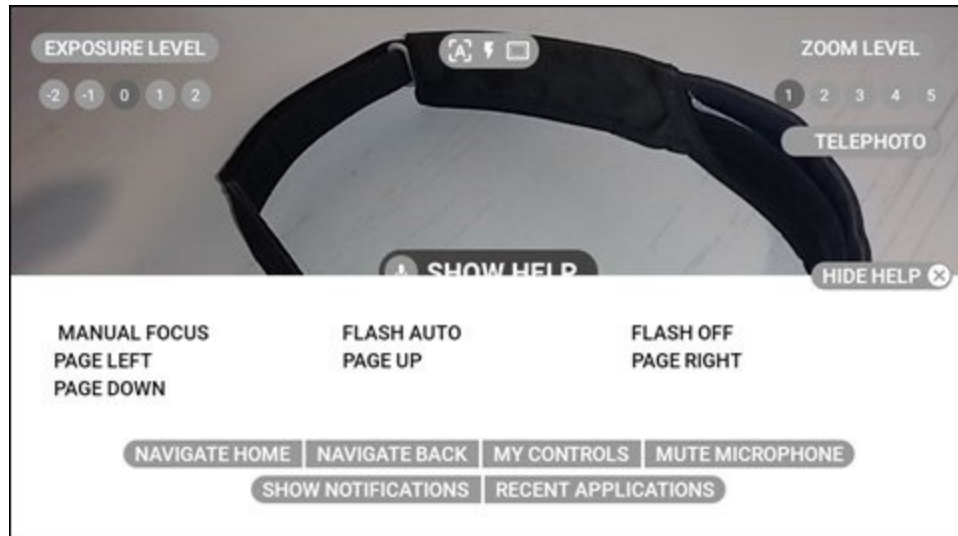


Befehl „VIDEOSTABILISIERUNG“

## 7.5 Zusätzliche Kamerabefehle

Sagen Sie „HILFE ANZEIGEN“, um die folgenden zusätzlichen Kamerabefehle anzuzeigen:

- Autofokus
- Autoblitz
- Blitz AUS
- Blitz EIN
- Manueller Fokus



### Befehl „HILFE ANZEIGEN“

#### Zusätzliche Kamera-Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„AUTOFOKUS“	Schaltet auf den automatischen Fokus um.
„AUTOBLITZ“	Schaltet den Blitz auf automatischen Modus um.
„BLITZ AUS“	Schaltet den Blitz AUS.
„BLITZ EIN“	Schaltet den Blitz EIN.
„HILFE VERBERGEN“	Verbirgt das Hilfe-Menü.
„MANUELLER FOKUS“	Schaltet auf den manuellen Fokus um.
„HILFE ANZEIGEN“	Zeigt das Hilfe-Menü an.

## 7.5.1 Kamerablitz

Sagen Sie „BLITZ EIN“, um den Kamerablitz EINZUSCHALTEN. Sagen Sie „BLITZ AUS“, um den Kamerablitz AUSZUSCHALTEN. Sagen Sie „AUTOBLITZ“, damit der Lichtsensor der Kamera selbständig erkennt, ob der Einsatz eines Blitzlichts notwendig ist.

*Anmerkung: Standardmäßig ist der Blitz AUSGESCHALTET.*

## 7.5.2 Manueller Fokus

Sagen Sie „MANUELLER FOKUS“, um den manuellen Fokus EINZUSCHALTEN.

*Anmerkung: Sagen Sie „AUTOFOKUS“, um zum automatischen Fokus zurückzukehren. Standardmäßig ist der Autofokus eingestellt.*



**Befehl „MANUELLER FOKUS“**

Sagen Sie bei EINGESCHALTETEM manuellen Fokus „FOKUSPUNKT [1 bis 9]“, um den Fokuspunkt der Kamera einzurichten.



**Befehl „FOKUSPUNKT [1 bis 9]“**

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN



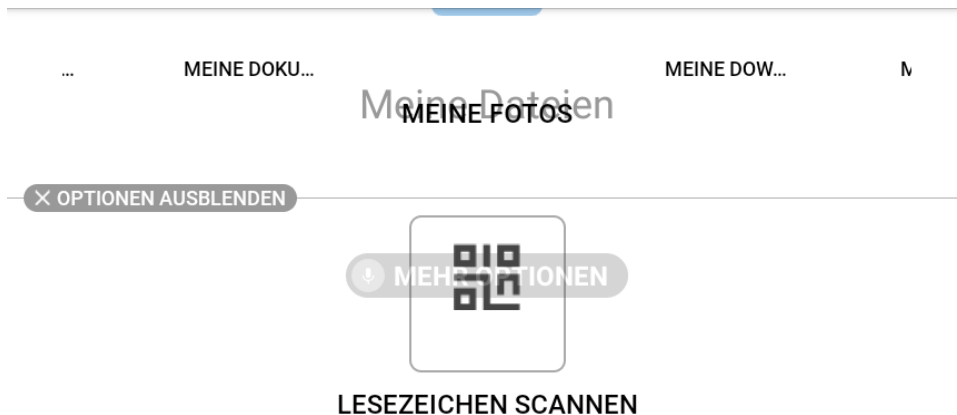
## 8 Meine Dateien

In der App „**Meine Dateien**“ können Sie Dokumente, Fotos und Videos anzeigen, die lokal oder auf einer MicroSD-Karte gespeichert sind.

Starten Sie „**Meine Dateien**“ aus dem Startbildschirm oder „Meine Programme“. Der Bildschirm „**Meine Dateien**“ zeigt die Ordner „**Meine Medien**“, „**Meine Dokumente**“ und „**Meine Fotos**“ an.



Sagen Sie „MEHR OPTIONEN“, um das Optionsfenster anzuzeigen, aus dem sie auf die Funktion „Lesezeichen scannen“ zugreifen können. Sagen Sie „LETZTE DATEIEN“, um schnell auf die zuletzt geöffneten Dateien zuzugreifen.



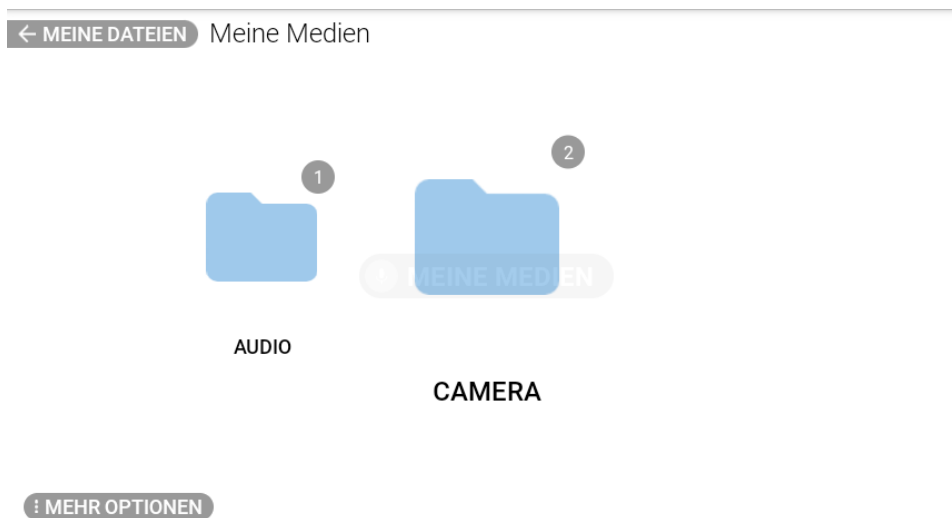
**Befehl „MEHR OPTIONEN“**

### Dateibrowser-Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„EINE EBENE ZURÜCK“	Springt zum vorherigen Ordner im Verzeichnisbaum.
„MEHR OPTIONEN“	Zeigt Kontextoptionen für jeden Bildschirm an.
„MEINE DOKUMENTE“	Zeigt die Dateien an, die im Ordner „ <b>Meine Dokumente</b> “ gespeichert sind.
„MEINE MEDIEN“	Zeigt die Dateien an, die im Ordner „Videos“ gespeichert wurden, sowie die Videos, die mit der Kamera des RealWear Navigator™ 500 aufgenommen und im DCIM-Ordner gespeichert wurden.
„MEINE FOTOS“	Zeigt die Dateien an, die im Ordner „Fotos“ gespeichert wurden, sowie Standbilder, die mit der Kamera des RealWear Navigator aufgenommen wurden.
„LETZTE DATEIEN“	Zeigt die letzten Dateien an.
„HILFE ANZEIGEN“	Sonderbefehle anzeigen.

## 8.1 Ordner „Meine Medien“

Der Ordner „**Kamera**“ im Ordner „**Meine Medien**“ enthält einer Lister der Video- und Audiodateien, die mit dem RealWear Navigator™ 500 aufgenommen wurden. Sagen Sie „**MEINE MEDIEN**“, um den Ordner „**Meine Medien**“ zu öffnen.

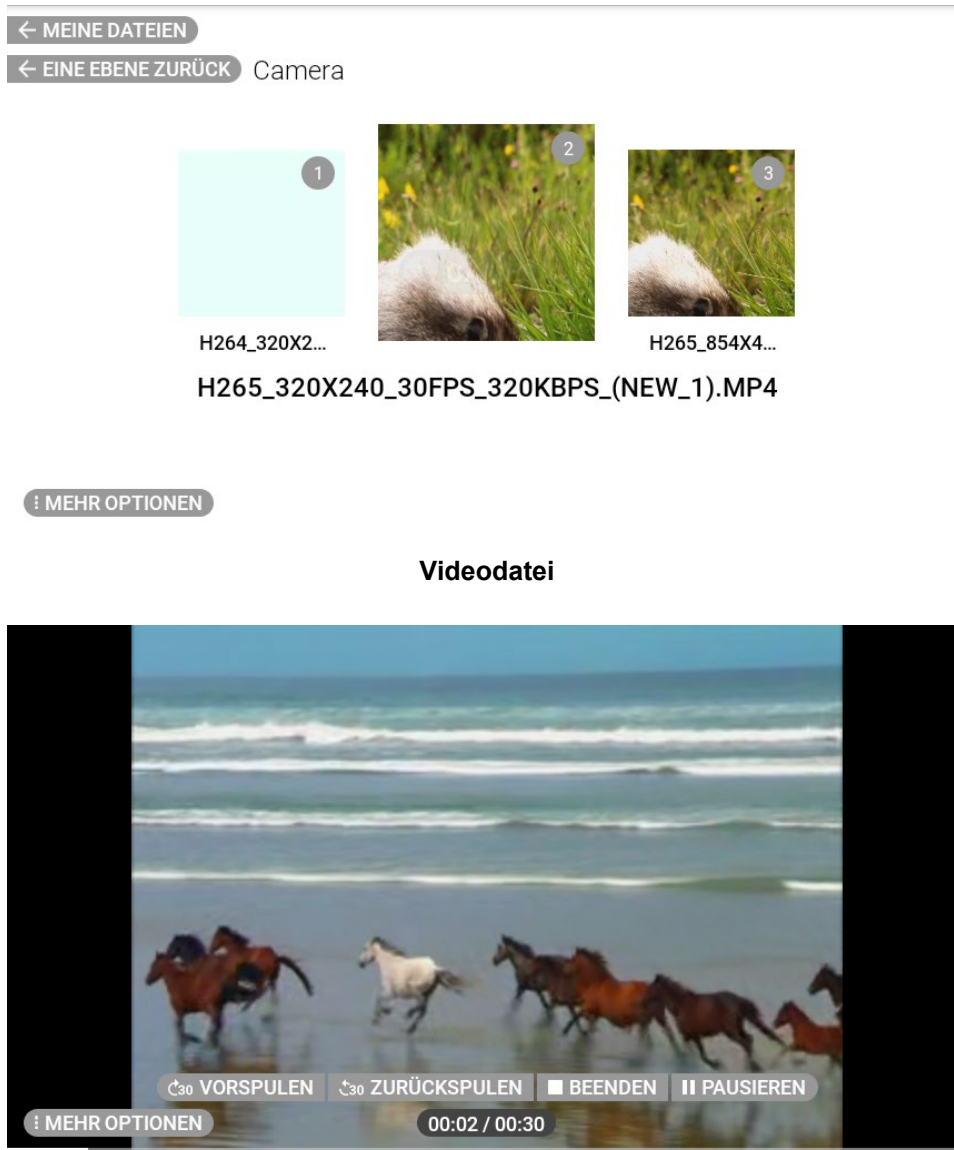


**Befehl „MEINE MEDIEN“**

## 8.1.1 Mediaplayer

Audios und Videos im Ordner „Meine Medien“ werden mit dem Media Player wiedergegeben. Sagen Sie „OBJEKT #“, um eine Datei auszuwählen. Sagen Sie zum Beispiel „OBJEKT EINS“, um die erste Datei auszuwählen.

### 8.1.1.1 Video-Wiedergabe



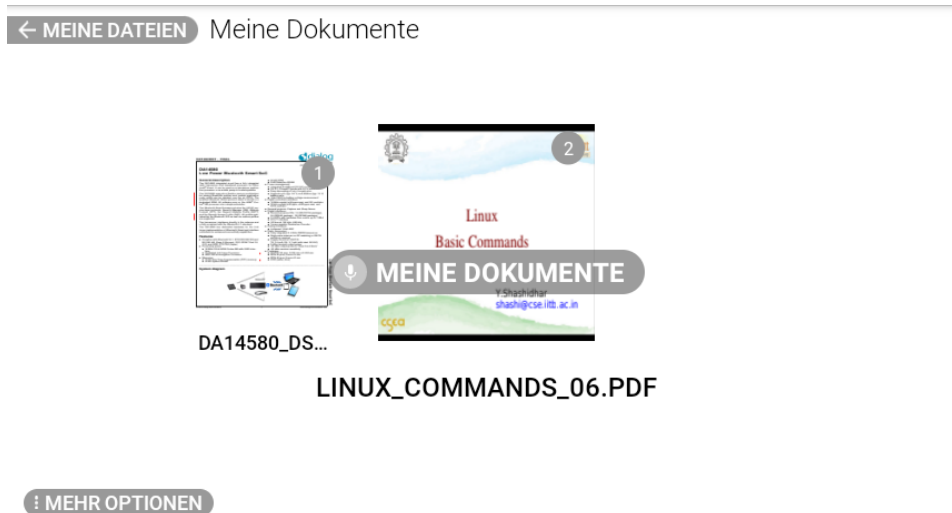
Video-Wiedergabe

### Sprachbefehle zur Video-Wiedergabe

Sprachbefehl	Funktion
„AUSWAHL LAUTSTÄRKE [1 bis 10]“	Legt die Standardlautstärke des Gerätes fest. Zum Beispiel: Um die Lautstärke auf die Stufe 3 einzustellen, sagen Sie „LAUTSTÄRKE 3“.
„HILFE ANZEIGEN“	Sonderbefehle anzeigen.
„VIDEO VORSPULEN“	Video 30 Sekunden lang im schnellen Vorlauf abspielen.
„VIDEO ANHALTEN“	Hält das Video an.
„VIDEO WIEDERGEHEN“	Spielt das angehaltene Video ab.
„VIDEO ZURÜCKSPULEN“	Video 30 Sekunden lang zurückspulen.
„VIDEO BEENDEN“	Beendet das Video und kehrt zum Bildschirm „ <b>Meine Medien</b> “ zurück

## 8.2 Ordner „Meine Dokumente“

Im Ordner „**Meine Dokumente**“ befinden sich PDF- und Bilddateien, die auf dem RealWear Navigator gespeichert wurden. Sagen Sie „MEINE DOKUMENTE“, um den Ordner „**Meine Dokumente**“ zu öffnen. Sagen Sie „OBJEKT #“, um eine Datei auszuwählen.

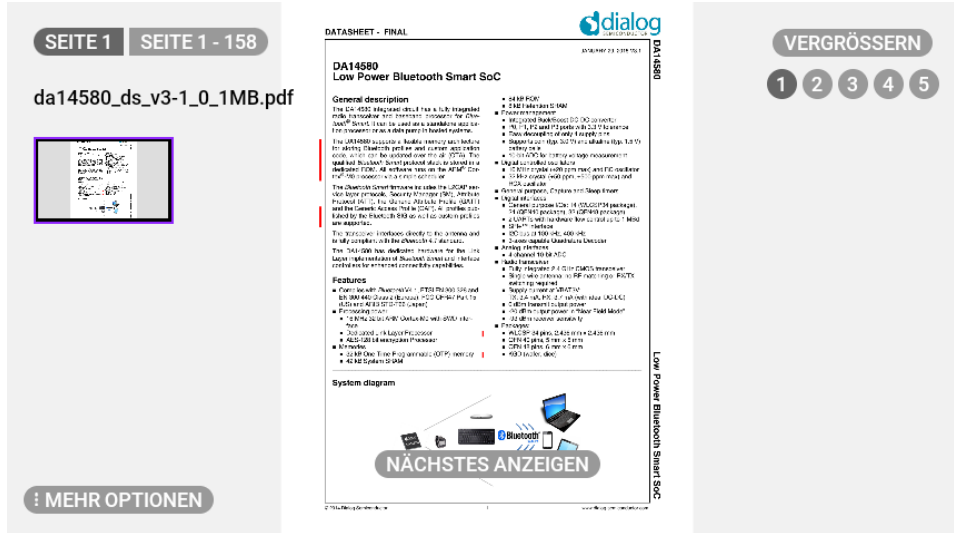


Befehl „**MEINE DOKUMENTE**“

### 8.2.1 Dokumentanzeige

Öffnet PDF- und Bilddateien mit der Dokumentanzeige und freihändiger Steuerung. Wenn Sie eine PDF- oder Bilddatei im Ordner „**Meine Dokumente**“ oder „**Meine Fotos**“ auswählen, wird sie mit der Dokumentanzeige geöffnet.

Öffnen Sie eine Datei über den Befehl „OBJEKT #“ oder durch Aussprache des Namens des Dokumentes ohne Dateierweiterung.



### Dokumentanzeige

### Dokumentanzeige-Sprachbefehle

Sprachbefehl	Funktion
„GEHE ZU SEITE #“	Scrollt zur angegebenen Seite.
„MEINE LESEZEICHEN“	Zeigt die auf dem Gerät gespeicherten Lesezeichen des geöffneten Dokuments an.
„NÄCHSTE SEITE“	Scrollt zur nächsten Seite.
„VORHERIGE SEITE“:	Scrollt zur vorherigen Seite
„HILFE ANZEIGEN“	Sonderbefehle anzeigen.
„NÄCHSTES ANZEIGEN“	Springt zum nächsten Dokument.
„VORHERIGES ANZEIGEN“	Springt zum vorherigen Dokument.

### 8.2.1.1 Vergrößern und Mitziehen

Sagen Sie „**VERGRÖSSERUNG #**“, und wählen Sie dabei eine Stufe von 1 bis 5 aus, um in das Bild hineinzuzoomen. Wenn ein Dokument auf eine Stufe von mehr als 1 vergrößert wird, können Sie Ihren Kopf bewegen, um die verschiedenen Bereiche des Dokumentes zu durchlaufen.

Eine kleine Miniaturansicht erscheint im linken oberen Bildschirmbereich in einem violett umrahmten Rechteck, die der aktuellen Ansicht entspricht.

Wenn Sie die angezeigte Ansicht des Dokumentes sperren möchten, sagen Sie „**DOKUMENT SPERREN**“. Dann können Sie Ihren Kopf bei gesperrter Ansicht bewegen.

Um wieder das Mitziehen zu ermöglichen, sagen Sie „**DOKUMENT FREIGEBEN**“. Auch ein gesperrtes Dokument kann vergrößert oder verkleinert werden. Um das vergrößerte Fenster wieder genau mittig zu zentrieren, sagen Sie „**FENSTER ZURÜCKSETZEN**“.

SEITE 1 | SEITE 1 - 158

The *Bluetooth Smart* firmware includes the L2CAP service, Attribute Manager (SM), Attribute Protocol (ATT), the Generic Attribute Profile (GATT) and the Generic Access Profile (GAP). All profiles published by the Bluetooth SIG as well as custom profiles are supported.

The DA14580 interfaces directly to the antenna and is fully compliant with the *Bluetooth 4.1* standard.

The DA14580 has dedicated hardware for the Link Layer implementation of *Bluetooth Smart* and interface controllers for enhanced connectivity capabilities.

**Features**

- Complies with *Bluetooth V4.1*, ETSI EN 300 328 and EN 300 440 Class 2 (Europe), FCC CFR47 Part 15 (US) and ARIB STD-T66 (Japan)
- Processing power
  - 16 MHz 32 bit ARM Cortex-M0 with SWD interface
  - Dedicated Link Layer Process
  - AES-128 bit encryption Processor
- 32 kB One-Time-Programmable (OTP) memory

- RCX oscillator
- General purpose, Capture and Playback Controller
- Digital interfaces
  - General purpose I/Os: 14 (QFN40 package), 32 (QFN48 package)
  - 2 UARTs with hardware flow control up to 1 MBd
  - SPI+™ interface
  - I2C bus at 100 kHz, 400 kHz
  - 3-axes capable Quadrature Decoder
- Analog interfaces
  - 4-channel 10-bit ADC
- Radio transceiver
  - Fully integrated 2.4 GHz CMOS transceiver
  - Single wire antenna: no RF matching or RX/TX switching required
  - Supply current at VBAT3V: TX: 3.4 mA, RX: 3.7 mA (with ideal DC-DC)
  - 0 dBm transmit output power
  - -20 dBm output power in "Near Field Mode"
  - -93 dBm receiver sensitivity
- Packages:
  - QFN 40 pins, 5 mm x 5 mm
  - QFN 48 pins, 6 mm x 6 mm
  - KGD (wafer, dice)

! MEHR OPTIONEN

EINFRIEREN

NÄCHSTES ANZEIGEN

**Vergrößerte Anzeige mit VorschauBild**

**Sprachbefehle zum Vergrößern und Mitziehen**

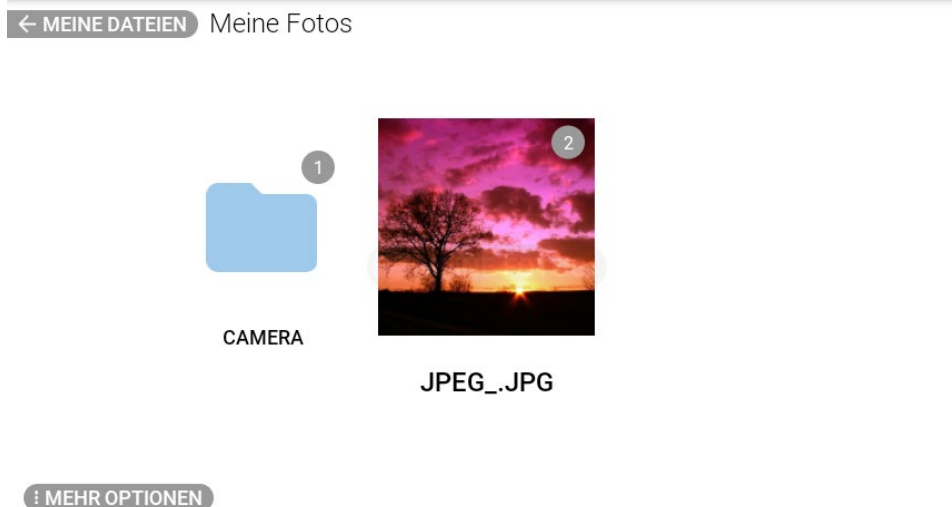
Sprachbefehl	Funktion
„DOKUMENT FREIGEBEN“	Gibt das Dokument frei und ermöglicht das Scrollen im Dokument durch Kopf-Gesten.
„DOKUMENT SPERREN“	Verhindert, das Durchlaufen des Dokument durch Kopf-Gesten.
„FENSTER ZURÜCKSETZEN“	Verschiebt das vergrößerte Fenster in die Mitte des Vollbild-Dokuments.
„VERGRÖSSERUNG [1-5]“	Vergrößert die Dokumentenansicht, indem die Vergrößerung auf einen bestimmten Wert gesetzt wird.

**8.3 Ordner „Meine Fotos“**

Der Ordner „**Meine Fotos**“ enthält alle Standbilddateien, die in unterschiedliche Ordner für die unterstützten Formate sortiert sind. Sagen Sie „**MEINE FOTOS**“, um den Ordner „**Meine Fotos**“ zu öffnen. Standardmäßig wird der Ordner „**Kamera**“ angezeigt.

*Anmerkung: Bilder, die auf die SD-Karte kopiert wurden, werden nicht im Ordner „Kamera“ gespeichert. Bilder, die mit der App „Meine Kamera“ aufgenommen wurden, werden im Ordner „Kamera“ gespeichert.*

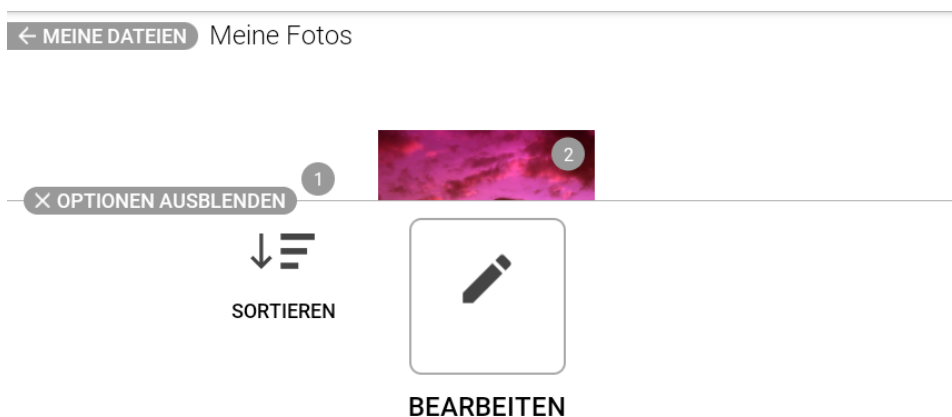
Suchen Sie nach Bildern, indem Sie nach rechts oder links schauen. Sagen Sie „**OBJEKT #**“, um die gewünschte Datei zu öffnen. Sagen Sie „**KAMERA**“, um den Ordner „Kamera“ zu öffnen.



**Befehl „MEINE FOTOS“**

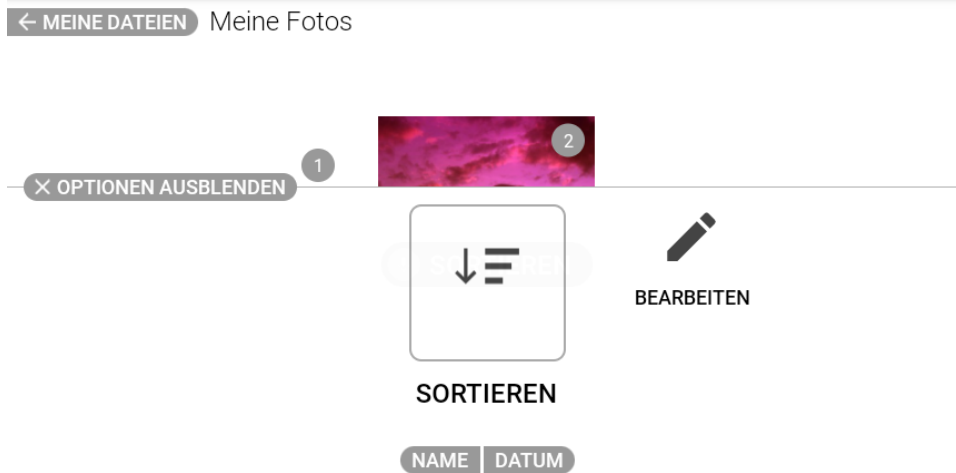
### 8.3.1 Mehr Optionen

Sagen Sie „MEHR OPTIONEN“, um die Dateien zu bearbeiten oder zu sortieren.



**Befehl „MEHR OPTIONEN“**

Sagen Sie „DATEIEN SORTIEREN“, um die Bilddateien nach Namen oder Datum zu sortieren. Anweisungen zum Bearbeitungsmodus finden Sie in [Abschnitt 8.6 „Dateien löschen“](#).



**Befehl „DATEIEN SORTIEREN“**

**Sprachbefehle für mehr Optionen**

Sprachbefehl	Funktion
„BEARBEITUNGSMODUS“	Öffnet das Datei-Bearbeitungsmenü.
„DATEIEN SORTIEREN“	Öffnet das Datei-Sortierungsmenü.

## 8.4 Ordner „Meine Downloads“

Der Ordner „**Meine Downloads**“ enthält alle Dateien, die Sie auf Ihr Gerät heruntergeladen haben. Sagen Sie „MEINE DOWNLOADS“, um den Ordner „**Meine Downloads**“ zu öffnen.



## 8.5 Ordner „Meine Laufwerke“

Der Ordner „**Meine Laufwerke**“ enthält alle sowohl lokal auf Ihrem Gerät als auch extern auf einer MicroSD-Karte gespeicherten Laufwerke. Sagen Sie „**MEINE LAUFWERKE**“, um den Ordner „**Meine Laufwerke**“ zu öffnen.



Inhalte des Ordners „Meine Laufwerke“

## 8.6 Dateien löschen

Im Bearbeitungsmodus können Sie Dateien aus den Ordnern „**Meine Medien**“, „**Meine Dokumente**“ und „**Meine Fotos**“ löschen.

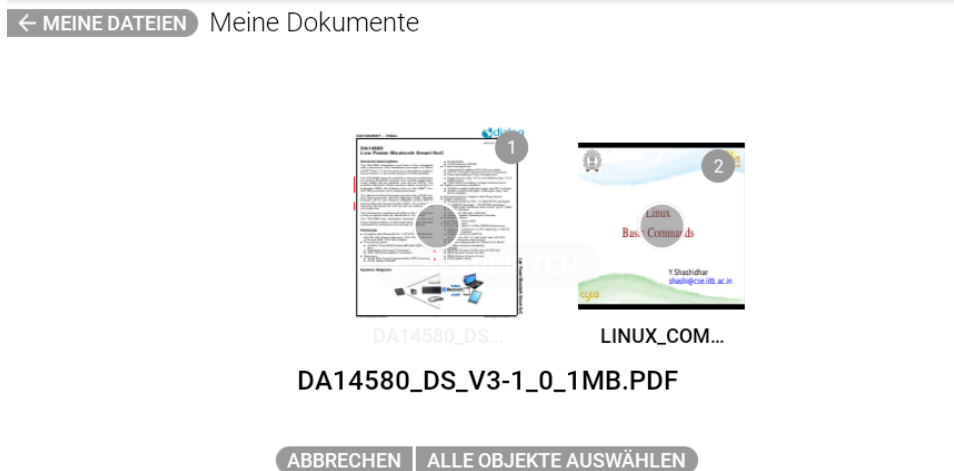
Gehen Sie wie folgt vor, um im Bearbeitungsmodus Dateien zu löschen:

1. Öffnen Sie den entsprechenden Ordner.



Beispiel „Meine Dokumente“

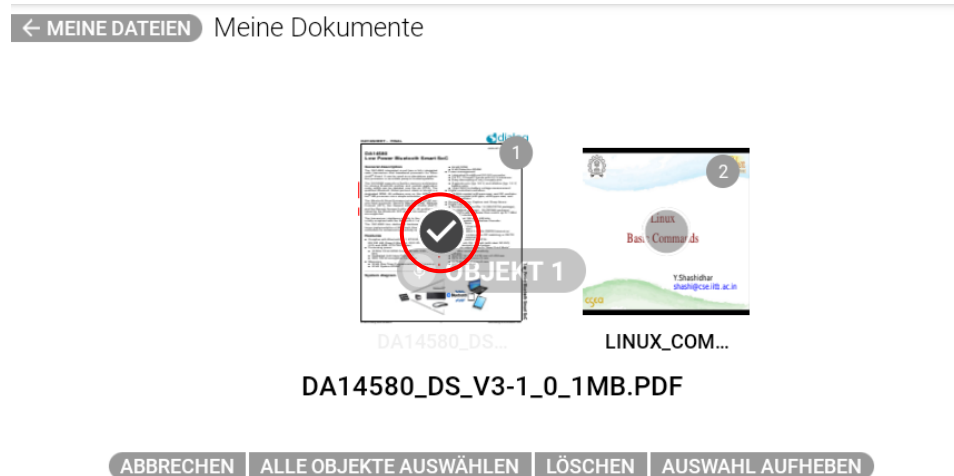
2. Sagen Sie „MEHR OPTIONEN“.
3. Sagen Sie „BEARBEITUNGSMODUS“, um eine oder mehrere der angezeigten Dateien auszuwählen.



**Befehl „BEARBEITUNGSMODUS“**

4. Sagen Sie „OBJEKT #“, um die entsprechende Datei auszuwählen. Ein Häkchen zeigt an, dass die Datei ausgewählt wurde.

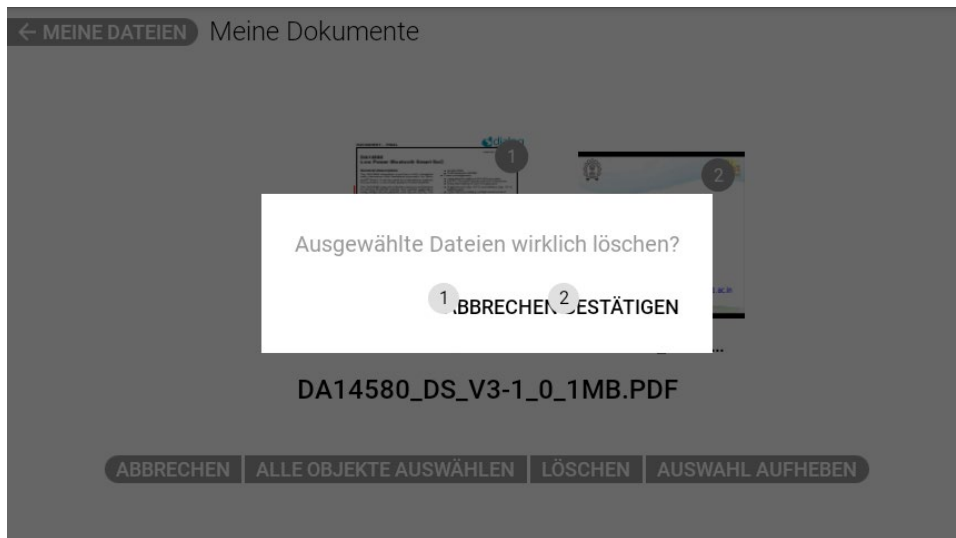
*Anmerkung: Um alle Dateien des Ordners auszuwählen, sagen Sie „ALLE OBJEKTE AUSWÄHLEN“.*



**Beispiel „ausgewähltes Dokument“**

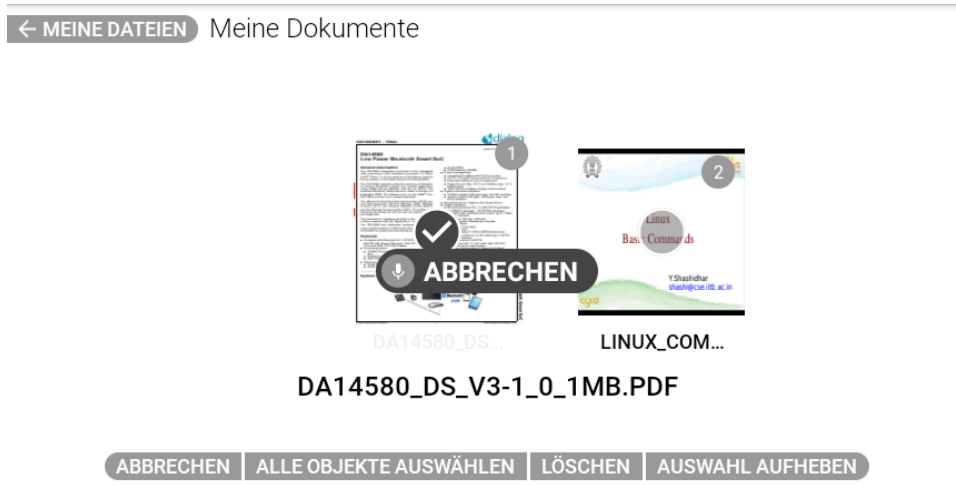
5. Sagen Sie erneut „OBJEKT #“, um eventuell Dateien hinzuzufügen.

- Sagen Sie „AUSWAHL LÖSCHEN“, um die ausgewählten Dateien zu löschen.



**Befehl „AUSWAHL LÖSCHEN“**

- Sagen Sie „LÖSCHEN BESTÄTIGEN“, um die ausgewählten Dateien endgültig zu löschen.
- Sagen Sie „ABBRECHEN“, um den Löschvorgang abubrechen.



**Befehl „ABBRECHEN“**

- Sagen Sie „BEARBEITEN ABBRECHEN“, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen.

**Bearbeitungsmodus-Sprachbefehle**

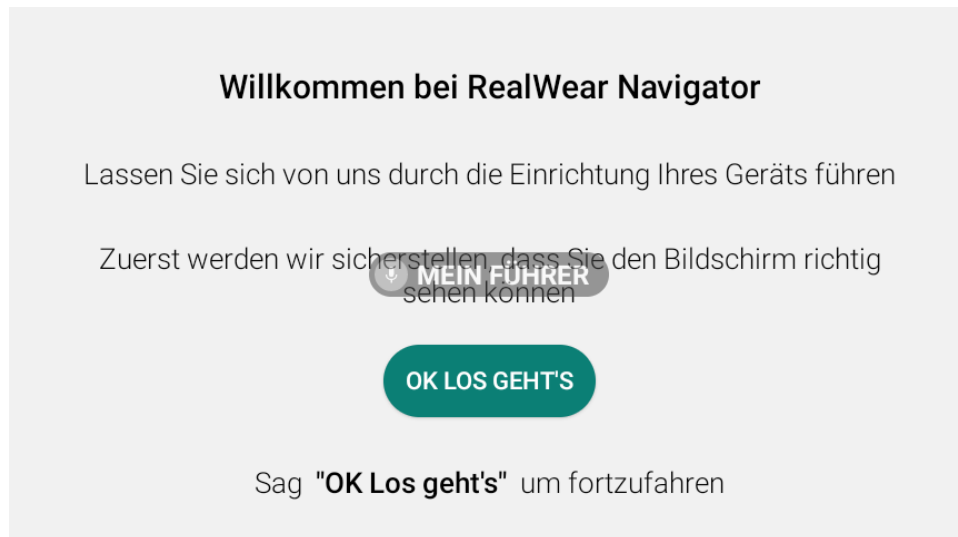
<b>Sprachbefehl</b>	<b>Funktion</b>
„ABBRECHEN“	Bricht das Löschen der ausgewählten Dateien ab.
„BEARBEITEN ABBRECHEN“	Beendet den Bearbeitungsmodus.
„AUSWAHL LÖSCHEN“	Entfernt die Auswahl der Dateien.
„LÖSCHEN BESTÄTIGEN“	Bestätigt das Löschen der ausgewählten Datei.
„AUSWAHL LÖSCHEN“	Das ausgewählte Objekt löschen.
„MEHR OPTIONEN“	Öffnen Sie das Options-Fenster.
„ALLE OBJEKTE AUSWÄHLEN“	Wählt alle Objekte im geöffneten Ordner aus.
„OBJEKT #“	Wählt das Objekt mit der entsprechenden Nummer aus.

## 9 Meine Schulung

---

**Meine Schulung** führt neue Anwender Schritt für Schritt durch die Konfiguration des RealWear Navigator™ 500. Sagen Sie auf dem Startbildschirm „MEINE SCHULUNG“, um die App „Meine Schulung“ zu öffnen.

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die App „Meine Schulung“ zu nutzen.






**Startseite**

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN

## 10 Sicherheits- und Nutzungshinweise

	<b>WARNUNG</b>
Benutzen Sie den RealWear Navigator™ 500 nicht während der Fahrt.	
	<b>WARNUNG</b>
Tragen Sie immer einen Augenschutz, wenn Sie mit dem RealWear Navigator arbeiten.	
	<b>WICHTIG</b>
Nutzen Sie Ihr dominantes Auge, um besser sehen zu können. Im Abschnitt „ <a href="#">Augendominanz ermitteln</a> “ finden Sie weitere Informationen	

### Sicherheitszeichen

Zeichen	Bezeichnung	Beschreibung
	Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten	Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass in den Ländern der Europäischen Union dieses Produkt sowie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkterweiterungen nicht als ungetrennter Abfall beseitigt werden darf, sondern am Ende der Lebensdauer des Produktes getrennt entsorgt werden muss.
	Entsorgung der Batterie	Bitte erkundigen Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Die Batterie sollte auf keinen Fall im Hausmüll entsorgt werden. Gehen Sie zu einer für die Batterieentsorgung vorgesehenen Einrichtung.
	Richtlinie für Kopfhörer und Ohrhörer	Um möglichen Gehörschäden vorzubeugen, nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke betreiben.

### 10.1 Gesundheits- und Sicherheitsdatenblätter


Wenn Sie Kopfschmerzen, Schwindel, Benommenheit oder Übelkeit verspüren, beenden Sie sofort die Verwendung des RealWear Navigator™ 500 oder seines Displays. Verwenden Sie den RealWear Navigator nicht, wenn Sie ein Fahrzeug führen. Nehmen Sie den Hardware-Arm komplett aus Ihrer Sicht, wenn Sie das Display nicht verwenden. Achten Sie beim Einsatz des RealWear Navigator auf Ihre Umgebung.


## 10.2 Sicherheit von Kindern

Erlauben Sie es Kindern nicht, mit Ihrem Gerät oder dem Zubehör zu spielen. Halten Sie das Gerät außer Reichweite. Sie könnten sich oder andere verletzen, oder das Gerät und die Zubehörteile versehentlich beschädigen. Ihr Gerät und dessen Zubehör können Kleinteile enthalten, die sich lösen und ein Erstickungsrisiko darstellen können.

## 10.3 Batterie- und Ladegerätesicherheit

### 10.3.1 Batterieleistung

	WARNUNG
	Verwenden Sie die richtigen Batterien. Wenn eine andere Batterie im Gerät eingesetzt ist, besteht Explosionsgefahr beim Laden.

	WICHTIG
	Wenn Sie ein Netzgerät zum Laden kaufen, achten Sie darauf, dass dieses die Standardanforderungen erfüllt.

Ihr Gerät wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben. Verwenden Sie nur eine RealWear Originalbatterie, die mit dem Gerät mitgeliefert wird. Die Batterie nur für den vorgesehenen Zweck einsetzen. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Batterie oder ein beschädigtes Ladegerät. Wenn die Batterie vollständig entladen ist, kann es einige Minuten dauern bis die Ladelampe auf dem Display erscheint oder bis das Gerät verwendet werden kann. Die vollständige Leistung einer neuen Batterie wird erst nach 3–4 vollständigen Lade- und Entladezyklen erreicht. Die Batterie kann mehrere Zyklen lang auf- oder entladen werden, kann dabei jedoch überstrapaziert werden. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose sowie aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird. Vergewissern Sie sich, dass Sie die vollständig geladene Batterie nicht mit dem Ladegerät verbunden lassen. Wird eine vollständig geladene Batterie über längere Zeit nicht verwendet, verliert sie ihre Ladung.

### 10.3.2 Batteriewechsel

Wenn die Batterie des RealWear Navigator nicht mehr ordnungsgemäß lädt, ersetzen Sie sie mit einer Originalbatterie. Wird eine ausgetauschte Batterie zum ersten Mal oder längere Zeit nicht verwendet, kann es erforderlich sein, das Ladegerät anzuschließen, es daraufhin zu trennen und erneut anzuschließen, damit der Ladevorgang der Batterie beginnt.



### **10.3.3 Batterieentsorgung**

Batterien nicht ins Feuer werfen, sie können explodieren. Auch bei Beschädigungen können Batterien explodieren. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften und recyceln Sie sie, wenn möglich. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll. Bauen Sie die Zellen oder Akkus nicht auseinander oder zerkleinern Sie sie. Wenn die Batterie auslaufen sollte, darf die Flüssigkeit nicht in Kontakt mit Augen oder Haut kommen. Falls die Batterie auslaufen oder es zu Unfällen kommen sollte, suchen Sie unverzüglich ärztliche Hilfe auf.


### **10.3.4 Vermeiden Sie Kurzschlüsse**

Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein Metallgegenstand wie eine Münze, eine Klammer oder ein Stift eine direkte Verbindung zwischen den positiven (+) und negativen (-) Polen der Batterie verursacht. Dies kann beispielsweise passieren, wenn Sie eine Ersatzbatterie in Ihrer Tasche oder Ihrem Werkzeugkasten tragen. Ein Kurzschluss an den Polen kann die Batterie oder den verbindenden Gegenstand beschädigen.

### **10.3.5 Vermeiden Sie hohe Temperaturen**

Lässt man die Batterie an heißen oder kalten Orten, z. B. im Winter oder im Sommer in einem geschlossenen Fahrzeug, verringern sich Leistungsfähigkeit und Lebensdauer der Batterie. Für die besten Leistungsergebnisse versuchen Sie die Batterie zwischen -10° C und +50° C (+14° F und 122° F) zu lagern. Ein Gerät mit einer heißen oder kalten Batterie kann vorübergehend nicht funktionieren, auch wenn die Batterie voll geladen ist. Die Leistung der Batterie ist bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt besonders eingeschränkt.


## 10.3.6 Sicherheitshinweise Ladegerät

<b>WARNUNG</b>	
	<p>Wenn das Ladegerät nicht ordnungsgemäß verwendet wird, kann es einen Stromschlag auslösen. Gehen Sie wie folgt vor, um das Ladegerät ordnungsgemäß zu verwenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Kabelstecker ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li> <li>• Halten Sie das Ladegerät von Flüssigkeiten fern.</li> <li>• Im Falle eines seltsamen Geruchs oder Geräuschs des Ladegerätes, stecken Sie es aus und kontaktieren Sie den Support.</li> <li>• Vor Reinigung von Kabel oder Ladegerät ziehen Sie den Netzstecker.</li> <li>• Bei Einsatz eines Verlängerungskabels prüfen Sie die Unversehrtheit des Erdungsleiters.</li> <li>• Ziehen Sie das Ladegerät aus dem RealWear Navigator, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist.</li> <li>• Verwenden Sie dieses Ladegerät nicht in Nassbereichen. Dieses Ladegerät ist lediglich für eine Innenanwendung ausgelegt.</li> <li>• Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.</li> <li>• Öffnen Sie das Ladegerät nicht. Bei Fragen kontaktieren Sie den Support.</li> <li>• Schneiden, brechen und verknoten Sie das Kabel nicht.</li> <li>• Keine Gegenstände auf das Kabel legen, die zu einer Überhitzung führen können. Das Kabel könnte beschädigt werden und es könnte zu einem Brand oder Stromschlag kommen.</li> <li>• Kein anderes Kabel als das Originalkabel verwenden, da es zu einem Kurzschluss oder Stromschlag kommen kann.</li> </ul>

# 11 Gerätewartung

## 11.1 Reinigung des Geräts


### 11.1.1 Reinigung der Batterie

	<b>WARNUNG</b>
	Halten Sie die Batterie des RealWear Navigator™ 500 von Feuchtigkeit fern. Wenn die Batterie Feuchtigkeit ausgesetzt wird, leuchtet die Anzeige des Batteriegehäuses rot. Die Garantie erlischt, und die Batterie muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

Sie können die Batterie des RealWear Navigator™ 500 mit den folgenden Mitteln abwischen:

- Feuchtes Tuch und milde Seife
- 2-Propanol-Reinigungstücher
- Trockenes Tuch
- Wattestäbchen
- Zahnbürste

### 11.1.2 Oberflächenreinigung

	<b>WARNUNG</b>
	Tauchen Sie den RealWear Navigator nicht unter. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass alle Abdeckungen fest verschlossen sind.

Sie können die Oberflächen des RealWear Navigator mit den folgenden Mitteln abwischen:

- Feuchtes Tuch und milde Seife
- 2-Propanol-Reinigungstücher

#### 11.1.2.1 Reinigung des Displays und der Kamera

Sie können das Display und die Kamera des RealWear Navigator mit den folgenden Mitteln abwischen:

- Mikrofasertuch
- Trockenes Tuch und Bildschirmreinigerlösung

### 11.1.3 Gewebereinigung

Reinigen Sie bei Bedarf das Workband mit 2-Propanol-Reinigungstüchern. Das Workband nutzt sich mit der Zeit ab und muss ersetzt werden. Bei Bedarf können Sie ein neues Workband unter: <https://shop.realwear.com> bestellen.

### 11.1.4 Reinigung des Zubehörs


Bei Bedarf können Sie Ersatzteile unter: <https://shop.realwear.com> bestellen.

#### 11.1.4.1 Schutzhelm-Clips

Reinigen Sie bei Bedarf die Schutzhelm-Clips mit 2-Propanol-Reinigungstüchern oder Wasser.

*Anmerkung: Mit Zahnstochern können Sie Schmutz aus den Schutzhelm-Clips entfernen.*

#### 11.1.4.2 Gehörschutzstöpsel

	<b>WARNUNG</b>
	Reinigen Sie die Ohrstöpsel oder Schaumstoffstöpsel des RealWear Navigator nicht mit Wasser oder Reinigungslösung. Zu viel Feuchtigkeit könnte die Ohrstöpsel oder Schaumstoffstöpsel beschädigen.

Wischen Sie bei Bedarf die Ohrstöpsel mit einem trockenen oder nur leicht feuchten Tuch ab.

##### 11.1.4.2.1 Schaumstoffstöpsel


Reinigen Sie bei Bedarf die Schaumstoffstöpsel mit einem trockenen Tuch. Die Schaumstoffstöpsel bestehen aus Memory-Schaum und nutzen sich mit der Zeit ab, sodass sie ersetzt werden müssen.

## 11.2 Aufbewahrung des Geräts

Gehen Sie wie folgt vor, um den RealWear Navigator ordnungsgemäß aufzubewahren:

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf.
- Legen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche oder hängen Sie es sicher an einer Wand auf.
  - Bei Bedarf kann das Gerät an einem Schutzhelm oder einer Anstoßkappe befestigt bleiben.

## 12 Informationen zum Eigentum


	<b>WICHTIG</b>
	Für jegliche Kommunikation, Hinweise und rechtlichen Vereinbarungen gilt die englische Version. Übersetzungen in andere Sprachen dienen nur dem leichteren Verständnis. Im Fall von Abweichungen zwischen der englischen und der übersetzten Version gilt die englischsprachige Version.

### 12.1 Betroffene Modelle

Die hier enthaltenen Informationen betreffen den RealWear Navigator™ 500, Modell T21G.

Das Modell Ihres RealWear Navigator finden Sie auf einem der beiden Geräteetiketten auf der Innenseite hinten im Band. Sie müssen das abnehmbare Gehäuse abnehmen, um das Etikett zu sehen. Die Seriennummer besteht aus 15 Zeichen.

### 12.2 Richtlinien und Konformität

	<b>WARNUNG</b>
	Änderungen oder Modifizierungen an den Geräten, die von RealWear, Inc. nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

#### 12.2.1 FCC Einhaltungserklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funktionsstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren. Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden so festgelegt, dass ein angemessener Schutz gegen schädliche Strahlung in Wohnräumen geboten wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt allerdings keine Garantie dafür, dass es bei einer bestimmten Installation zu keiner Störung kommt. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen an Radio- und Fernsehempfang verursacht, was bestimmt werden kann, indem man das Gerät ein- und wieder ausschaltet, wird der Benutzer dazu aufgefordert, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die über einen anderen als den Stromkreis geführt wird, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV-Techniker für weitere Hilfe.

## 12.2.2 FCC Warnung

10. Sämtliche Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.
11. Der Transmitter darf nicht erneut positioniert werden oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Transmittern verwendet werden. 3. Der Betrieb im Bereich 5.15 - 5.25GHz ist ausschließlich für die Verwendung in Gebäuden vorgesehen.

## 12.2.3 Konformitätserklärung (Kanada)

1. Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Die Bedienung unterliegt folgenden Bedingungen:
  - a. Das Gerät darf keine Strahlung verursachen.
  - b. Das Gerät muss jegliche erhaltene Strahlung abwehren können, darin eingeschlossen Strahlungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.
2. Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003(B) / NMB-003(B).
3. Das Gerät und die Antennen dürfen nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden, außer mit geprüften eingebauten Radios.
4. Die Auswahl für die Ländervorwahlen ist für Produkte, die in USA/Kanada vertrieben werden, deaktiviert.

## 12.2.4 Konformitätserklärung (Kanada), Französisch

1. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
  - a. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 90 .
  - b. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
2. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
3. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
4. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

## 12.2.5 Englische Konformitätserklärung (IC) für WLAN 5 GHz-Geräte

1. Die Bedienung in einer Bandbreite von 5150-5250 MHz ist nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen, um potentielle schädliche Störungen bei mobilen Satellitensystemen mit Gleichkanal zu verringern.
2. Die maximale Antennenverstärkung für Geräte in der Bandbreite 5250-5350 und 5470-5725 MHz muss mit den EIRP-Einschränkungen übereinstimmen.
3. Die maximale Antennenverstärkung für Geräte in der Bandbreite 5725-5825 MHz muss mit den EIRP-Einschränkungen des „Point-to-point and non-point-to-point“ Betriebs übereinstimmen.
4. Der ungünstigste Neigungswinkel, der erforderlich ist, um den Vorgaben für die EIRP-Höhenmaske zu entsprechen, muss in Abschnitt 6.2.2(3) klar angegeben sein.
5. Die Benutzer sollten auch davon in Kenntnis gesetzt werden, dass Hochleistungs-Radargeräte als primäre Nutzer (d. h. prioritäre Nutzer) für die Bandbreiten 5250-5350 MHz und 5650-5850 MHz vorgesehen sind und dass diese Radargeräte Störungen und/oder Schäden an den LE-LAN Geräten verursachen können.

## 12.2.6 Französische Konformitätserklärung (IC) für WLAN 5 GHz-Geräte

1. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
2. le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
3. le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués.
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## 12.3 Konformitätserklärung

### 12.3.1 Konformität mit den EU-Bestimmungen

Hiermit erklären wir, RealWear, Inc., dass das Funkgerät vom Typ T21G der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

EU Declaration of Conformity				
<b>Manufacturer:</b>				
Name: RealWear, Inc.				
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661				
<b>Radio Equipment:</b>				
Model: T21G				
Description: Head Mounted Tablet				
Radio-related Hardware Version: A				
Radio-related Software Version: 1.0.3-08-T.NAV5XX.G				
Supplied Accessories and Components: USB cable, Battery				
Specification of Accessory				
Battery	Brand Name	realwear	Model Name	B21G
	Power Rating	3.87Vdc, 2800mAh	Type	Li-ion
USB Cable	Brand Name	KeLi	Model Name	KLC-3877
	Signal Line Type	1.5 meter, shielded cable, without ferrite core		

We, RealWear, Inc., declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations:

**RE Directive (2014/53/EU)**

The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied:

- Health and Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
  - EN 50360:2017
  - EN 50566:2017
  - EN IEC 62311:2020
  - EN 62209-1:2016
  - EN 62209-2 :2010
  - EN 50665:2017
  - EN 62368-1:2014+A11 :2017
  - EN 50332-2:2013
- Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)**
  - ETSI EN301489-1 V2.2.3
  - Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.2
  - ETSI EN301489-17 V3.2.4
  - Draft ETSI EN 301 489-19 V2.2.0
- Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)**
  - ETSI EN 300 328 V2.2.2
  - ETSI EN 301 893 V2.1.1
  - ETSI EN 300 440 V2.2.1
  - ETSI EN 303 413 V1.2.1

The notified body (Name: Sporton, ID: 2907) performed the conformity assessment according to Annex III of the RE Directive and issued the EU-type examination certificate (Ref. No.: SN21C0001\_EU-TEC).

Signed for and on behalf of: RealWear, Inc.

Place: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661, Date: October 20, 2021

Name: Helen Li, Function: Sr. Type Approval Manager, Signature: *Helen Li*

### EU-Konformitätserklärung



## 12.3.2 Konformität mit den UK-Bestimmungen

Hiermit erklären wir, RealWear, Inc., dass das Funkgerät vom Typ T21G der Richtlinie RER 2017 (SE 2017/1206) entspricht.

UK Declaration of Conformity				
<b>Manufacturer:</b>				
Name: RealWear, Inc.				
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661				
<b>Radio Equipment:</b>				
Model: T21G				
Description: Head Mounted Tablet				
Radio-related Hardware Version: A				
Radio-related Software Version: 1.0.3-08-T.NAV5XX.G				
Supplied Accessories and Components: USB cable, Battery				
Specification of Accessory				
Battery	Brand Name	realwear	Model Name	B21G
	Power Rating	3.87Vdc, 2600mAh	Type	Li-ion
USB Cable	Brand Name	KeLi	Model Name	KLC-3877
	Signal Line Type	1.5 meter, shielded cable, without ferrite core		

We, RealWear, Inc., declare under our sole responsibility that the above product is in conformity with the relevant statutory requirements: RER 2017 (SI 2017/1206).

The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied:

1. **Health and Safety (Regulation 6.1a)**
  - EN 50360:2017
  - EN 50566:2017
  - EN IEC 62311:2020
  - EN 62209-1:2016
  - EN 62209-2 :2010
  - EN 50665:2017
  - EN 62368-1:2014+A11 :2017
  - EN 50332-2:2013
2. **Electromagnetic compatibility (Regulation 6.1b)**
  - ETSI EN301489-1 V2.2.3
  - Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.2
  - ETSI EN301489-17 V3.2.4
  - Draft ETSI EN 301 489-19 V2.2.0
3. **Radio frequency spectrum usage (Regulation 6.2)**
  - ETSI EN 300 328 V2.2.2
  - ETSI EN 301 893 V2.1.1
  - ETSI EN 300 440 V2.2.1
  - ETSI EN 303 413 V1.2.1

Sporton USA, with number 2907 has performed a conformity assessment in accordance with the procedures in Schedule 3 Module B against the essential requirements Regulation 6.1a, 6.1b, and 6.2 of the RER 2017 (SI 2017/1206), and issued the Type examination certificate: SN21A0001

Signed for and on behalf of: RealWear, Inc.

Place: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661

Date: October 20, 2021

Name: Helen Li, Function: Sr. Type Approval Manager, Signature: *Helen Li*

### UK-Konformitätserklärung

## 12.4 Informationen zur Spezifischen Absorptionsrate

### 12.4.1 Strahlenbelastungserklärung, Vereinigte Staaten von Amerika

Dieses Gerät entspricht den staatlichen Vorgaben für die Strahlenbelastung durch Funkwellen. Dieses Gerät wurde so entworfen und hergestellt, dass die von der Federal Communications Commission (Funk- und Fernmeldebehörde) der US-Regierung festgelegten Radiofrequenz (RF)-Emissionsgrenzen nicht überschritten werden. Der Belastungsstandard für drahtlose Geräte verwendet eine Messeinheit, die spezifische Absorptionsrate (SAR) genannt wird. Der von der Behörde festgelegte Grenzwert entspricht 1,6 W/kg. (1.6 W/2.2 lbs). Die Tests für SAR werden anhand der von der Behörde genehmigten Standardbedienpositionen durchgeführt, wobei das Gerät mit seinem höchsten zertifizierten Energiepegel auf allen getesteten Frequenzbändern sendet. Es muss kein Mindestabstand während des Einsatzes am Körper zwischen Bediener und Gerät, einschließlich der Antenne, eingehalten werden, um den Strahlenbelastungsstandards in den USA und Kanada zu entsprechen. Der von der kanadischen und US-amerikanischen Behörde (FCC und IC) festgelegte Grenzwert beträgt 1,6 W/kg (1.6 W/2.2 lbs) je 1 g Gewebe (0.04 oz).

Der höchste SAR-Wert des RealWear Navigator, dem die Ohren beim Einsatz ausgesetzt sind, beträgt 0,95 W/kg (0.95 W/2.2 lbs) je 1 g Gewebe (0.04 oz).

### 12.4.2 Strahlenbelastungserklärung Europa

Es muss kein Mindestabstand während des Einsatzes am Körper zwischen Bediener und Gerät, einschließlich der Antenne, eingehalten werden, um den RF-Strahlenbelastungsstandards in Europa zu entsprechen. Der von der europäischen Richtlinie festgelegte Grenzwert beträgt 2 W/kg (2 W/2.2 lbs.) je 10 g (0.04 oz.) Gewebe.

Der höchste SAR-Wert des RealWear Navigator, dem die Ohren beim Einsatz ausgesetzt sind, beträgt 0,267 W/kg (0.267 W/2.2 lbs.) je 10 g (4 oz.) Gewebe.

### 12.4.3 Strahlenbelastungserklärung Kanada

Das Produkt entspricht den kanadischen Strahlenbelastungsstandards für tragbare Geräte, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden und kann für die beabsichtigte Verwendung wie in diesem Handbuch beschrieben sicher verwendet werden. Die weitere Strahlenbelastungsreduktion kann erreicht werden, indem das Produkt so weit wie möglich von dem Körper des Nutzers entfernt gehalten wird oder das Gerät auf niedrigere Ausgangsleistung eingestellt wird, wenn solch eine Funktion vorhanden ist.

## 12.4.4 Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

## 12.5 Eingeschränkte Gewährleistung und Softwarelizenz

Unter: <https://www.realwear.com/legal/terms-of-sale/> erhalten Sie die vollständigen Informationen zur beschränkten Garantie und den Softwarelizenzen.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN